

DOCUMENT RESUME

ED 338 075

FL 019 798

AUTHOR Tegey, Habibullah; Robson, Barbara
TITLE Intermediate Pashto. Interim Pashto-English Glossary.
INSTITUTION Center for Applied Linguistics, Washington, D.C.
SPONS AGENCY Center for International Education (ED), Washington, DC.
PUB DATE 91
CONTRACT P017A-00022
NOTE 92p.; For the Beginning Pashto Glossary, see ED 323 768; for related Intermediate Pashto documents, see FL 019 798-800.
PUB TYPE Reference Materials -
Vocabularies/Classifications/Dictionaries (134)
LANGUAGE Pashto; English
EDRS PRICE MF01/PC04 Plus Postage.
DESCRIPTORS Definitions; *Form Classes (Languages); Glossaries; *Pashto; Second Language Instruction; *Uncommonly Taught Languages

ABSTRACT

The glossary contains over 2,000 words introduced in the 28 units of the "Beginning Pashto" and "Intermediate Pashto" instructional series and replaces the original glossary (ED 323 768). Listings are alphabetical by Pashto orthography, and consist of the Pashto word, phonetic transcription, English equivalent, form class, gender (when appropriate), cross reference when needed, and the unit in which the word is introduced. (MSE)

* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *

ED338075

ثانوی پښتو Intermediate Pashto

Interim Pashto-English Glossary

Center for Applied Linguistics
BEST COPY AVAILABLE

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

This document has been reproduced as
received from the person or organization
originating it.
Minor changes have been made to improve
reproduction quality.

Points of view or opinions stated in this docu-
ment do not necessarily represent official
OERI position or policy.

PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL
IN OTHER THAN PAPER COPY HAS BEEN
GRANTED BY

G. Richard Tucker

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC)

FL019798

ثانوی پښتو
Intermediate
Pashto

Interim
Pashto-English
Glossary

Habibullah Tegey
Barbara Robson

Center for Applied Linguistics
Washington, D.C.
1991

Introduction

This *Interim Glossary* accompanies *Beginning Pashto* and *Intermediate Pashto*, materials developed for the teaching of the Pashto language to speakers of English. The Glossary contains all the words introduced in the 28 Units, and replaces the *Pashto-English Glossary* published in 1991 as ERIC Document ED 323 768.

All the components of *Beginning* and *Intermediate Pashto* are available in microfiche or hard copy through the ERIC Document Reproduction Service. The materials are described in detail in the ERIC Document entitled *The CAL Pashto Materials: Overview*. For information, please contact ERIC/CLL, Center for Applied Linguistics, Washington, D.C.

The *Interim Glossary* has been developed by the Center for Applied Linguistics with funding from Grant No. PD17A 00022 from the International Research and Studies Program of the U. S. Department of Education.

The development of a *Pashto Reader* has also been funded; the reader will be available through the ERIC Document Reproduction Service in early 1993. At the same time, a Pashto-English glossary which includes the words from the reader, as well as the words contained in this glossary, will be made available.

daddy <i>n, M1</i> . Unit 12	[abā] ابا
fertile, prosperous <i>adj 1</i> . Unit 4	[abād] اباد
Abasin, <i>city in Pakistan</i> , Indus River Unit 23	[abāsīnd] اباسيند
primitive <i>adj 4</i> Unit 18	[ibtidāyī] ابتدایي
initiation <i>n, M2</i> . <i>Ar. pl</i> [ibtikārāt] ابتکارات Unit 27	[ibtikār] ابتکار
Abdali, <i>Pashtun tribe</i> . <i>n, M3</i> . Unit 22	[abdālī] ابدالی
Afridi, <i>Pashtun tribe</i> . <i>n, M3</i> . Unit 22	[apredī] اپریدی
dance <i>n, M2</i> . <i>Pashtun national dance</i> . Unit 4	[atān] اتن
do dances <i>phr</i> . Unit 4	[ataṇúna kaw -] اتنونه کو -
eight <i>number</i> . Unit 4	[atá] اته
eighteen <i>number</i> . Unit 8	[atálas] اته لس
twenty-eight <i>number</i> . Unit 11	[atáwist] اته ویشت
eighty <i>number</i> . Unit 11	[atyā] اتیا
rent <i>n, F1</i> . Unit 20	[ijārā] اجاره
contractor <i>n, M1</i> . Unit 20	[ijāradār] اجاره دار
permission <i>n, F1</i> . Unit 26WB	[ijāzā] اجازه
social <i>adj 4</i> . Unit 16	[ijtimāyī] اجتماعي
take place <i>der. int. wh</i> . Unit 15	[jra kég -] اجرا کېږ -
throw, spread <i>imp. tr. wh</i> . Unit 15, 19	[achav -] اچو -
caution <i>n, M2</i> . Unit 24WB	[htiyāt] احتیاط
'Father of the Pashtuns', <i>figure in Pashtun history</i> . <i>n, M1</i> . Unit 21	[ahmād shā bābā] احمد شا بابا
Ahmadzai, <i>Pashtun tribe</i> . <i>n, M3</i> . Unit 22	[ahmadzī] احمدزی
newspaper <i>n, M2</i> . <i>Arabic</i> . Unit 9WB	[akhbār] اخبار
difference <i>n, M2</i> . <i>Ar. pl</i> [khilāfāt] اختلافات Unit 27	[khilāf] اختلاف
buyer <i>n, M3</i> . Unit 11	[akhistúnkay] اخستونکی
manger <i>n, M2</i> . Unit 25	[akhwór] اخور
Achakzai, <i>Pashtun tribe</i> . <i>n, M3</i> . Unit 22	[atsakzī] اٹکنزی

office <i>n, F1</i> . Unit 23	اداره [dārā]
relaxation, comfort <i>n, M2</i> . Unit 28	ارلم [ārām]
cheapness <i>n, F1</i> . Unit 24	ارزانه [arzāna]
give value, consider something worth ... <i>smpr. tr. vt</i> . Unit 24	ارزاو- [arzāw-]
<i>Alternative (Arabic) spelling of</i> حیران	اریان [aryān]
struggle <i>der. int. vt</i> . Unit 28	ارمېچ- [aramég-]
aspect <i>n, M2</i> . Unit 25	ارځ [arkh]
correspond, match <i>phr.</i> Unit 22	ارځ... لگو- [arkh ... logaw-]
turn over (soil), cast (one's eye) <i>smpr. tr. vt</i> . Unit 18, 28	ارو- [araw-]
depend on, belong to <i>vt. phr.</i> Unit 20	اره لر- [āra lar-]
free <i>adj 1</i> . Unit 22	ازاد [azād]
Uzbek <i>n, M1</i> . Unit 23	ازبك [uzbák]
horse <i>n, M2</i> . Unit 10	اس [as]
basis <i>n, M2</i> . Unit 22	اساس [asās]
basically <i>adv.</i> Unit 14	اساساً [asāsān]
basic <i>adj 4</i> . Unit 27	اساسی [asāsī]
easy <i>adj 1</i> . Unit 14	اسان [asān]
ease <i>n, F1</i> . Unit 24	اسانه [asāna]
professor <i>n, M1</i> . Unit 3	استاد [ustād]
use <i>der. tr. vt</i> . Unit 14	استعمالو- [istimālaw-]
utilize <i>phr.</i> Unit 18	استفاده کو- [istifādā kaw-]
send <i>smpr. tr. vt</i> . Unit 27	استو- [astaw-]
Ishaqzai, Pashtun tribe. <i>n, M3</i> . Unit 22	اسحق زی [isaqzī]
Asad <i>n, M1. masculine first name</i> . Unit 2	اسد [asād]
July-August <i>n, M2</i> . Unit 14	اسد [asād]
assistant <i>n, M1</i> . Unit 6	استان [asistān]
Aslam, masculine first name. Unit 26	اسلم [aslām]
Islamabad <i>n, M2</i> . Unit 1	اسلام آباد [islāmābād]

Hello. <i>greeting phr.</i> Ar. (lit. 'Peace be with you') Unit 1	اسلام علیکم [asalām ālāyḡkum]
Islamic <i>adj</i> 4 Unit 14	اسلامی [islāmī]
<i>See</i> سند	اسناد [asnād]
Ishakzai, <i>Pashtun tribe</i> Unit 21VB	اسحاق زی [ishāqzī]
motion (to someone), make a signal <i>phr.</i> Unit 25	اشارات کو- [ishārāt kaw-]
dumplings filled with scallions, with yogurt and meat sauce <i>n, M2</i>	اشک [āshāk]
<i>Pl. never used.</i> Unit 7	
friend <i>n, M1.</i> Unit 28	اشنا [ashnā]
term (word) <i>n, F3.</i> Unit 27VB	اصطلاح [istilāḡ]
principles <i>n, M irreg. DPl</i> [usúl] اصول <i>DP1</i> [usúlo] Unit 24	اصل [ásal]
real, original <i>adj</i> 4. Unit 11	اصلی [así]
<i>See</i> اصل	اصول [usúl]
emergency <i>adj</i> 4 Unit 27	اضطراری [izterārī]
announce <i>der. tr. wh.</i> Unit 16	اعلانو- [ālānaw-]
outstanding <i>adj</i> 4. Unit 11VB	اعلیٰ [alī]
thorn (Pashto) <i>n, M3.</i> Unit 18	اغزی [aghzāy]
<i>See</i> اغوند -	اغوستا -
wear (clothes) <i>smp. irreg. wh. Prt.</i> [aghust(al)-] اغوستا Unit 3	اغوند - [aghund-]
<i>See</i> فرد	افراد [afrād]
mythical <i>adj</i> 4. Unit 22	افسانوی [afsānawī]
Afghan, m. <i>n, M1.</i> Unit 3	افغان [afghān]
Afghanistan <i>n, M2.</i> Unit 1	افغانستان [afghānistān], [awghānistān]
Afghan, f. <i>n, F1.</i> Unit 3	افغانه [afghāne]/[awghāne]
Afghan <i>adj</i> 4 Unit 6	افغانی [afghānī]/[awghānī]
"af", unit of Afghan currency. <i>n, F2.</i> Unit 11	افغانی [afghānáy]/[awghānáy]
economic <i>adj</i> 4 Unit 27	اقتصادی [iqṭisādī]
measure <i>n, M2.</i> Ar. pl. [iqdāmāt] اقدامات Unit 27	اقدام [iqdām]
act <i>phr.</i> Unit 27VB	اقدام کو- [iqdām kaw-]
take measures <i>phr.</i> Unit 23	اقدامات کو- [iqdāmāt kaw-]

uncle (title) <i>n, M irreg. Forms like F.3 but word is masc.</i> Unit 19	[aká] اکا
often <i>adv.</i> Unit 5	[aksára] اكثره
of course <i>phr.</i> Unit 16	[albáta] البته
<i>Place between Leger and Paktua. n, M.2</i> Unit 22	[altamúr] التمر
Alikozai, Pashtun tribe. <i>n, M.3</i> Unit 22	[alkozí] الكوزي
Almar, masculine name. <i>n, M.2</i> Unit 21	[almár] المار
shell <i>n, F.2</i> Unit 18	[almāráy] الماري
plum <i>n, F.1</i> Unit 18	[aluchá] الوچه
alternate form of <i>هو</i> Unit 10	[am] ام
however, but <i>conj.</i> Unit 14	[ámā] اما
Amān <i>n, M.1. masculine first name.</i> Unit 2	[amán] امان
exam <i>n, M.2. Ar.</i> Unit 6	[amtihán] امتحان
order <i>n, M.2</i> Unit 23	[amar] امر
America. <i>n, F.3</i> Unit 1	[amriká] امريكا
reason <i>n, M.2</i> Unit 16	[amá] امل
king of Afghanistan, 1919-1929. Unit 23	[amir amānulá] امير امان اله
king of Afghanistan, 1901-1919. Unit 23	[amir abibulá] امير حبيب اله
king of Afghanistan, 1880 - 1901. Unit 23	[amir abdarāmān khān] امير عبدالرحمن خان
pomegranate <i>n, M.2</i> Unit 18	[anár] انار
elected <i>adj 4</i> Unit 27	[antikhābí] انتخابي
wait <i>phr. w/ smp. vb</i> Unit 10	[antizār bās-] انتظار باس-
wait for <i>phr.</i> Unit 24	[antizār kew-] انتظار كو-
revenge <i>n, M.2</i> Unit 25	[intiqām] انتقام
amount <i>n, F.1</i> Unit 20	[andāzā] اندازه
Andar, Pashtun tribe. <i>n, M.1 irreg. Pl and Obl forms</i> [andár-] Unit 3	[andár] اندر
Andara <i>n, F.1. Pashtun tribe name.</i> Unit 3.	[andāra] اندره
concern, worry <i>n, F.1</i> Unit 25	[andexná] انديښنه
human <i>adj 4</i> Unit 18	[insānī] انساني
chatting <i>phr</i> Unit 25	[angá bangá khabáre] انگابنگا خبرې

courtyard <i>n, M irreg.</i> Unit 28 WB	[angór] انگړ
grape <i>n, M irreg. All forms same except DPl</i> [angúro] انگورو Unit 18	[angúr] انگور
and <i>conjunction.</i> Unit 2	[aw] او
level <i>adj f.</i> Unit 18	[awár] اوار
spread <i>der. tr. vb. Prt.</i> [awár] اوار / [awára] اواره Unit 19	[awáraw-'] اوارو-
rumor <i>n, FI.</i> Unit 23 WB	[awázá] اوازه
water <i>n, F irreg. All forms same except Q. pl.</i> [wobó] اوبو <i>Always pl.</i> Unit 4	[wobá] اوبه
high <i>adj f.</i> Unit 28	[wuchát] اوچت
prop up <i>der. tr. vb. Prt.</i> [wuchát] اوچت / [wucháta] اوچته Unit 28	[wuchataw-'] اوچتو-
stood up straight <i>phr.</i> Unit 25	[uchata pátseda] اوچته پانگېده
hear <i>smpr. tr. vb.</i> Unit 9	[awr-] اور-
build a fire <i>phr.</i> Unit 19 WB	[wór achaw-] اور اچو-
hair growing around one's face <i>n, M2.</i> Unit 28	[worbál] اوربل
fall (snow or rain) <i>smpr. int. vb.</i> Unit 5	[worég-] اورېږ-
pass <i>smpr. irreg. vb. Pst.</i> [āwred-'] اورېد- Unit 25	[āwr-] اور-
summer <i>n, M3.</i> Unit 5	[wóray] اوبړی
long <i>adj irreg. MDSg</i> [ugd] اوږد <i>MDPl, OSg</i> [ugdá] اوږده <i>MDPl</i> [ugdó] اوږدو <i>F forms regular FI.</i> Unit 10	[ugd] اوږد
shoulder <i>n, FI.</i> Unit 12	[wogá] اوبږه
now <i>adv.</i> Unit 8	[vos] اوس
camel <i>n, M1.</i> Unit 18	[wux] اوښ
climb over <i>smpr. tr. vb.</i> Unit 20	[awaxt-'] اوښت-
inhabitant <i>n, M3.</i> Unit 3	[osedúnkay] اوسېدونکي
live <i>smpr. int. vb.</i> Unit 3	[woség-] اوسېږ-
sigh <i>n, M3.</i> Unit 28	[awseláy] اوسيلي
Ocean City <i>n, M2.</i> Unit 14	[oshan sífí] اوشن سټي
tear (drop) <i>n, FI.</i> Unit 28	[wóxka] اوبنکه

first <i>ordinal, adj 1</i> Unit 8	[əvól] اول
child <i>n, M2</i> Unit 23	[əvólád] اولاد
seven <i>number</i> Unit 4	[və] اوږه
seventeen <i>number</i> Unit 8	[vávalas] اوږه لس
twenty-seven <i>number</i> Unit 11	[vávíst] اوږه ويشت
seventy <i>number</i> Unit 11	[əvyá] اويا
importance <i>n, M2</i> Unit 21	[əhmiyát] اهميت
See - باس	ايښه
perfective participle of - ډد	[ixay] ايښی
See - ډد	[ixodəl-] ايښودل
Iran <i>n, M1</i> Unit 1	[irán] ايران
bus stop <i>n, F3</i> Unit 10	[bstādgāh] ايستادگاه
Aymer <i>n, M irreg. All forms same except OP</i> [aymāqo] ايماقو Unit 23	[aymāq] ايماق
air conditioning <i>n, M2</i> Unit 5	[éyar kāndeshān] اپیرکاندېشن

آ

irrigated wheat <i>phr</i> Unit 19	[abí ghanám] آبی غنم
rest <i>n, M2</i> Unit 25	[ārām] آرام
beauty parlor <i>n, F3</i> Unit 16VB	[əréyishgāh] آرایشگاه
Aryan <i>adj 4</i> Unit 27VB	[əryāyí] آریایی
free <i>adj 1</i> Unit 16	[əzād] آزاد
freedom <i>n, F2</i> Unit 27	[əzādí] آزادی
kitchen <i>n, F1</i> Unit 17VB	[āshpazkhānā] آشپزخانه
tool <i>n, F1</i> Unit 19	[ālā] آله
in the future <i>phr</i> Unit 28	[ayindá de pāra] آینده دپاره
mirror <i>n, F1</i> Unit 16	[aynā] آینه

ب

grandfather <i>n, M4</i> Unit 11	بابا [bābā]
Adam <i>n, M1</i> Unit 25	بابا آدم [bābā ādām]
Village in Logar. <i>n, M2. Always pl.</i> Unit 8	بابوس [bābūs]
the wind blows <i>phr.</i> Unit 5	باد لگېږ - [bād lagég-]
landlord <i>n, M1</i> Unit 28	بادار [bādār]
almonds <i>n, M2. Always sg. in form.</i> Unit 7	بادلم [bādām]
cucumber <i>n, M irreg. Always pl. DFI</i> [badrāngo] بادرنگو Unit 18	بادرنګ [bādrāng]
blizzard <i>n, F1</i> Unit 28	بادکویه [bādkoyā]
winnow <i>der. tr. v.</i> Unit 19	بادو - [bādoṽ-]
bar (for drinks) <i>n, M2</i> Unit 15	بار [bār]
sitting, placed, loaded <i>adj 4</i> Unit 28	بار [bār]
load, burden <i>n, M2</i> Unit 18	بار [bār]
rain <i>n, M2</i> Unit 5	باران [bārān]
cheek <i>n, F irreg. DFI</i> [barkhugān] بارخوګان <i>DSg</i> [barkhú] بارخو [bārkhú]	
<i>DFI</i> [barkhugāno] بارخوګانو Unit 12	
Barakzai, Pashtun tribe. <i>n, M3</i> Unit 21VB, Unit 22	بارکزی [bārakzī]
market <i>n, M2</i> Unit 7	بازار [bāzār]
man's name and title. Unit 28	بازګل خان [bāzgwāl khān]
dancer <i>n, M1</i> Unit 15	بازینګر [bāzingār]
put out, extract, take, get <i>smp. irreg. tr. v.</i> <i>Pst.</i> [yest-]/[west-] ايس - [bās-]	
Unit 22, 26	
orchard <i>n, M2</i> Unit 4	باغ [bāgh]
tree-grower <i>n, M1</i> Unit 23VB	باغوان [bāghwān]
lava bean <i>n, M3. Always pl.</i> Unit 18	باقلی [bākuḥī]
offspring <i>phr.</i> Unit 25	بال بچ [bāl bāch]
area in northern Afghanistan. <i>n, M irreg. All forms same.</i> Unit 19	بالادوری [bālādūrī]
Baltimore <i>n, M2</i> Unit 14	بالتیمور [bāltimór]
potential <i>adj 4</i> Unit 23	بالقوه [bālqowā]

roof <i>n, M2</i> Unit 28	[bām] بلم
rice dish with eggplant, lamb, tomatoes, and onions <i>n, M2</i>	[bānjān chalāw] بانجان چلو
<i>Always sg. in form.</i> Unit 7	
in, on <i>phr.</i> Unit 17	[bānde] باندې
give (a blow) <i>phr.</i> Unit 25	[bānde kég-] باندې کچې-
dear to ... <i>phr.</i> Unit 13	[... bānde grān] ... باندې گران
belief <i>n, M2</i> Unit 22	[bāwār] باور
probably, should <i>adv.</i> Unit 21	[bāyād] باید
it should be said <i>phr.</i> Unit 22	[bāyad wāwəyal si] باید وویل شي
bicycle <i>n, M2</i> Unit 10	[bāysikl] بایسکل
lose <i>dbl. irreg. tr. vb. Pres. Imp. [bāyá-] بایه Pres. Perf. [bāyá-] بایه</i>	[bāyá-] بایه
<i>Pst. Imp. [bāyáod-] بایلوډ Pst. Perf. [bāyáod-] بایلوډ</i> Unit 23	
worse <i>adj. I.</i> Unit 19	[batár] بتر
popcorn oven, popcorn shop <i>n, M2</i> Unit 25	[bat] بت
popcorn maker <i>n, F2</i> Unit 19	[batyāráy] بتیاری
hour <i>n, F1</i> Unit 8	[ba jé] بجه
bad, difficult, stubborn <i>adj. I.</i> Unit 22	[bad] بد
wrongdoing, insult <i>n, M irreg. Always pl. Obl. [bádo] بدو</i> Unit 25	[bad] بد
dislike, disapprove of <i>phr. Logical subj. is possessive phrase.</i> Unit 26	[bád yis-] بد ایس-
dislike <i>phr. Logical subj. is possessive phrase:</i>	[bád rád-] بد راځ-
<i>logical obj. with له ... نه</i> Unit 26	
Badakshi <i>n, M3</i> Unit 23	[badakhsháy] بدخشی
revenge <i>n, M2</i> Unit 24	[badál] بدل
change into <i>der. int. vb. Frt. [badál] بدل / [bádla] بدله</i> Unit 27WB	[badlég-] بدلېږ-
body <i>n, M2</i> Unit 12	[badán] بدن
upper <i>adj. I.</i> Unit 28	[bar] بر
corresponding, equal <i>adj. I.</i> Unit 14	[barābár] برابر
prepare, provide <i>der. tr. vb. Frt. [barābár] برابر /</i>	[barābárw-] برابر و-
[barābára] برابره Unit 9, 20	

Barat, <i>masculine name</i> Unit 22	[barát] برات
last night <i>adv</i> Unit 28	[barāyí] برایی
case, section <i>n, F1</i> Unit 20, 21	[bárkha] برخه
electricity <i>n, M2</i> Unit 24VB	[barq] برق
above <i>adv</i> Unit 20VB	[bára] بره
look like <i>comp. fr. wá</i> Unit 28	[brex-] برېښه
quilt <i>n, M2</i> Unit 24	[brastán] برستن
buzkashi <i>Afghan game roughly like polo n, M3</i> Unit 18VB	[buzkashí] بزکشی
farmer <i>n, irreg. DP1</i> [buzgár] بزگر / [buzgarán] بزگران	[buzgár] بزگر
<i>DSg.</i> [buzgár] بزگر <i>DP1.</i> [buzgárol] بزگرو Unit 18VB	
enough <i>adj 4</i> Unit 18	[bas] بس
pardon <i>n, F1</i> Unit 26	[baxána] ببڼه
some <i>adj 4</i> Unit 5	[báze] بعضي
revolt <i>n, M2</i> Unit 26	[baghāwát] بغاوت
Baghlan. <i>n, M1</i> Unit 1	[baghlán] بغلان
area in Farah <i>n, F3</i> Unit 26	[bakwā] بکوا
family (<i>derogatory</i>) <i>n, M2</i> Unit 28	[bagār] بگار
<i>Turkish title</i> Unit 27	[biglar begí] بگلر بیگی
other <i>adj 1</i> Unit 4	[bal] بل
day after tomorrow <i>adv</i> Unit 7	[bál sebā] بل سبا
familiar, experienced. <i>adj 4, used with</i> په ... کې Unit 3, 11	[balád] بلد
familiarity <i>n, M2</i> Unit 25	[baladíát] بلدیت
instead <i>conj.</i> Unit 26	[bálke] بلکه
be invited <i>phr</i> Unit 9	[balál keg-] بالل کیږ -
adulthood <i>n, M2</i> Unit 22	[bulúgh] بلوغ
another thing [is that...] <i>phr.</i> Unit 9	[bála khabára] بله خبره
arrangement <i>n, M2</i> Unit 16	[bándobast] بندوبست
child, slave <i>n, M4</i> Unit 28	[bandó] بنده
prisoner <i>n, M1</i> Unit 27	[bandáy]/[bandí] بندی

be imprisoned <i>phr.</i> Unit 27	[banday/bandí kég-] - بندى کېږ -
be blocked <i>der. int. vb. Pst.</i> [band] بند / [bánda] بنده Unit 5	[bandég-] - بندېږ -
a drink with hashish, henbane <i>n. M irreg. Always pl.</i> Unit 24	[bang] بنگه
Bangash, Pashtun tribe. Unit 22	[bangáx] بنگځي
ancient place name, mentioned in تاريخنامه Unit 21	[binikáw] بنى کاو
orchard <i>n. M2.</i> Unit 25	[ban] بن
See - بيا	بو تلا -
shoe (western) <i>n. M2.</i> Unit 13	[but] بوت
plant <i>n. M3.</i> Unit 18	[bútoy] بوټى
busy <i>adj. I.</i> Unit 27	[bokht] بوخت
Village in Lager. <i>n. M2.</i> Unit 8	[borg] بورگ
woman whose son has died. <i>n. F I.</i> Unit 16	[búra] بوره
See - بيا	[boz-] بوز
dry chaff, crushed hay <i>n. M2.</i> Unit 19	[bus] بوس
consider <i>smg irreg. tr. vb. Pst.</i> [bal-] - بل Unit 22	[bol-] - بول
is called <i>Alternate pron. of</i> [bal-] - (بل) Unit 28	[bol-] - بول
See - بيا	بول -
shiver <i>smg. int. vb.</i> Unit 25	[bugnég-] - بوگنېږ
future tense marker. Unit 3	[ba] به
would (in contexts with past tense verbs) Unit 17	[ba] به
better <i>adj. I.</i> Unit 19	[betár] بهتر
outside <i>adv.</i> Unit 20	[bahár] بهر
Baram masculine first name. Unit 8	[bārám] بهرلم
flow <i>smg. int. vb.</i> Unit 28	[bayég-] - بهېږ
Eve <i>n. F3.</i> Unit 25	[bibí aṣá] بى بى حوا
then, again <i>adv.</i> Unit 6	[byā] بيا
take, transport <i>dbl irreg vb. Pres. prt.</i> [boz-] - بوز	[byāy-] - بياي
<i>Pst. Imp.</i> [bow(al)-] - بول <i>Pst. prt.</i> [bótl(al)-] - بوتلا Unit 10	
express <i>der. tr. vb.</i> Unit 27	[bayānaw-] - بيانو

especially, completely, really, exactly *adv.* Unit 4
 seedless pomegranate *phr v/adj 4* Unit 18
 beer *n, M2. Always sg in form, takes pl. verbs.* Unit 7
 flag *n, M2.* Unit 23
 set a price *phr.* Unit 11
 unprecedented *adj 4.* Unit 27
 cowardly, henpecked *adj 4.* Unit 26WB
 tasteless *adj 4.* Unit 17
 without *prep.* Unit 5
 foot, bottom *n, M2.* Unit 10
 back *adv.* Unit 6
 last night *phr.* Unit 13
 shovel *n, M2.* Unit 18
 different, separate *adj, M (PF) form.* Unit 3
 become separated *der. int. vb.* Unit 25
 sick *adj 1.* Unit 28
 poor, solitary, without support *adj 4.* Unit 28

[bikhí] بيخي
 [bedāná anār] بيدانه انار
 [bir] بير
 [bayrágh] بيرغ
 [baya kaw'-] بيه كو-
 [besārí] بي ساري
 [béghayráta] بي غېرته
 [bekhwánda] بي خونده
 [be la ... na] بي له ... نه
 [bekh] بېخ
 [béta] بېرته
 [begā māxām] بېگاه ماڅلم
 [bel] بېل
 [bélo bélo] بېلو بېلو
 [belég-] بېلېچې-
 [bemār] بېمار
 [bewázla] بېوزله

پ

stay *der. int. vb.* Unit 15
 king, *n, M1. Pl. forms end in [yan-]* -يان Unit 21
 get up, stand up *Dh. irreg. vb, stress-shift.* Unit 9
 manure, fertilizer *n, M irreg. Always pl, all forms same.* Unit 18
 become agitated *smp. int. vb.* Unit 26
 upper *adj 4.* Unit 18
 cotton *n, F1.* Unit 28
 Pakistan. *n, M1.* Unit 1
 clean *der. tr. vb. Prt. [pāk]/[páka]* پاک Unit 19

[pāte kég-] پاتي کېچې-
 [pāchā] پاچا
 [pā+tség-] پاڅېچې-
 [pārú] پارو
 [pārég-] پارېچې-
 [pās] پاس
 [pāghunda] پاغونده
 [pākistān] پاکستان
 [pākaw'-] پاکو-

kitchen garden <i>n, M irreg. DPl</i> [pālezúna] پاليزونه <i>OSg</i> [pālezá] پاليزه [pālóz] پاليز	
<i>DPl</i> [pālezúno] پاليزونو Unit 19VB	
take care <i>der tr. vb</i> Unit 28	پام کو - [pām kaw'-]
<i>unit of measurement, about 1 1/8 pounds. n, M irreg. Occurs only</i>	پاو [pāv]
<i>with numerical plural</i> [pāwa] پاوه Unit 19	
end <i>n, M2</i> Unit 15	پای [pāy]
capital <i>n, M2</i> Unit 23 VB	پایتخت [pāytákh]
pantleg <i>n, F1</i> Unit 28	پایڅه [pāytsá]
water wheel <i>n, F1</i> Unit 19	پایکو [pāykó]
honor <i>n, M2</i> Unit 21	پت [pat]
candy <i>n, F1</i> Unit 19	پتاسه [patāsá]
western pants, slacks <i>n, M irreg. OSg</i> [patlāná] پتلانه	پتلون [patlún]
<i>DPl</i> [patlānúna] پتلنونه <i>DPl</i> [patlānúno] پتلونو Unit 13	
Patang <i>masculine first name. n, M1</i> Unit 2	پتنګ [patáng]
turban <i>n, M3</i> Unit 13	پتکی [patkáy]
cover, steal <i>der tr. vb. Prt.</i> [pat] پت / [páta] پته Unit 14, 19	پتو - [pataw'-]
bed (for plants), field <i>n, M3</i> Unit 18, 25	پتی [patáy]
cooking <i>n, M3</i> Unit 7	پخلی [pakhláy]
cook <i>der tr. vb. Prt.</i> [pokh] پوخ / pákha پخه Unit 6	پخو - [pakhaw'-]
before, ago <i>adv.</i> Unit 16, 20VB	پخوا [pa khwá]
old, longtime, previous <i>adj</i> 6 Unit 14, 21	پخوانی [pakhwānáy]
ripen <i>der. inl. vb. Prt.</i> [pokh] پوخ / pákha پخه Unit 5	پخېږ - [pakhég-]
fraternal share <i>phr.</i> Unit 25	پدری حصه [padarí hisá]
be expanded <i>phr.</i> Unit 23	پراخه کېږ [parākha kég-]
<i>See</i> پرانېز -	پرانستل - [prānast(á)-]
open <i>dbl. irreg. vb. Pres. Prt.</i> [prāniz-] پرانېز <i>Pst. Imp.</i>	پرانېز - [prāniz'-]
[prānast(á)-] پرانستل <i>Pst. Prt.</i> [prānast(á)-] پرانستل Unit 28	
trousers <i>n, M irreg. DPl</i> [partagúna] پرتگونه	پرتوګ [partúg]
<i>OSg</i> [partagá] پرتګه <i>DPl</i> [partagúno] پرتګونو Unit 13	

drawstring *n, M2* Unit 28except for *prep.* Unit 11dew *n, F1* Unit 28unfamiliar, strange *adj. 2* Unit 24foreign, from somewhere else *adj. 1* Unit 28female nurse *n, F1* Unit 2extended family *n, F1* Unit 22lying (on) *adj. irreg. M: D, OSg.* پرتو [prot] *DF1* پرته [pratá]پرتي [proté] *DF1, OSg.* پرتو [pratá] *F: DSg.* پرتو [prató] *DF1*پرتو [prató] *DF1* Unit 17last year *phr.* Unit 13plan(s) *n, M2* Unit 6yesterday *adv.* Unit 12yesterday afternoon *phr.* Unit 13allow, permit *dbl. irreg. wh. Pres. Prt.* پريځو [prégd-] *Pst.*پريځود [préxod(a)] *Pst. Prt.* پريځود [préxod(a)] *Imp.* Unit 22sneeze *imp. int. 'impersonal transitive'* Unit 17

See پريوز -

happen *dbl. irreg. int. wh. Pres. Prt.* پريوز [préwaz-]پريوت [préwat-] *Pst. prt.* پريوت [prewat-] *Pst. imp.*پريوت [prewat] *In past tenses, 3rd sg form is* Unit 25

See پريوز -

on it *phr.* Unit 12cut, get rid of *dbl. irreg. wh., stress-shift.* Unit 12

See پريځود -

abundant, lots of *adj. 1* Unit 7tiger *n, M1* Unit 25rope *n, M2* Unit 25nose *n, F1* Unit 12

پرتوگان [portugāx]

پرته...له نه [práta la ... na]

پرخه [párkha]

پردی [pradáy]

پردېس [pardés]

پرستاره [parastāra]

پرگنه [parganá]

پروت [prot]

پروسېکال [parósagkāl]

پروگرام [progrām]

پرون [parún]

پرون ماسپېنين [parún māspaxín]

پريځو [pregd-]

پرينج [prinj-]

پريوت -

پريوز [prewaz-]

پريوت

پري [pre] / [pe]

پري کو [prekaw-]

پريځود -

پريمانه [premāna]

پرانگ [prāng]

پري [páray]

پزه [páza]

after <i>prep., adv.</i> Unit 25	[pas] پس
<i>See</i> [post] پوست	[pastá] پسته
pistachio nuts <i>n., Fl. Always sg.</i> Unit 7	[pistá] پسته
spring <i>n., M2.</i> Unit 5	[pasarláy] پسرلی
lamb, sheep <i>n., M2.</i> Unit 7, 18VB	[pasá] پسه
care about <i>phr.</i> Unit 17	[... pa se gardzég-] ... پسي گرځېږ -
generation <i>n., M2.</i> Unit 22	[puxt] پښت
ethnic <i>adj.</i> Unit 12	[paxtoní] پښتنی
Pashto (language) <i>n., M irreg., all forms same.</i> Unit 2	[paxtó] پښتو
Pashtunwali, Pashtun code of behavior. <i>n., F irreg. All forms same.</i> Unit 21	[paxtó] پښتو
Pashto Academy <i>phr. with n., Fl.</i> Unit 14	[paxtó tolaná] پښتو ټولنه
Pashto Society <i>phr. with n., Fl.</i> Unit 14	[paxtó maraká] پښتو مرکه
Pashtun (man) <i>n., M irreg. DSg.</i> [paxtāná] پښتانه	[paxtún] پښتون
<i>DPl.</i> [paxtāná] پښتانه <i>DPl.</i> [paxtonó] پښتنو Unit 2	
Pashtunwali, code of Pashtun ethics. <i>n., M irreg.</i>	[paxtunwalí] پښتونولي
<i>All forms same.</i> Unit 24	
leg, foot <i>n., Fl.</i> Unit 12	[paxá] پښه
barefoot <i>phr.</i> Unit 13	[paxébla] پښیبله
regretful <i>adj.</i> Unit 26	[paxemāna] پښېمانه
change one's mind, be sorry, regret <i>der. int. vt.</i> Unit 13	[paxemāna keg-] پښېمانه کېږ -
piece of corncob <i>n., M2.</i> Unit 19	[pak] پاک
father <i>n., M2.</i> Unit 4	[plār] پلار
path of wheat stalks <i>n., Fl.</i> Unit 19	[palāla] پلاله
Pulikhomri, town in Afghanistan. Unit 20 VB	[pulikhomrí] پلخمری
patriarchal <i>adj.</i> Unit 21	[plaranáy] پلارنی
turkey <i>n., M2.</i> Unit 11	[pilmúrgh] پلمرغ
stepfather <i>n., M irreg. DPl.</i> [plandarán] پلندران <i>DSg.</i> [plandár] پلندر	[plandár] پلندر
<i>DPl.</i> [plandarāno] پلندرانو Unit 21	
any dish in which the rice has been cooked with something, so the rice is colored. <i>n., M2. Always sg. in form.</i> Unit 7	[paláw] پلو

See پول

strong *adj* 1. Unit 4

See پول

See پول

See پول

boundary, edge *n, F1*. Unit 18

cotton *n, F1*. Unit 19

Punjab, area in Pakistan. Unit 23

Thursday *n, F1*. plural never used. Unit 6

fifty *number*. Unit 11

five *number*. Unit 4

fifteen *number*. Unit 8

twenty-five *number*. Unit 11

ping pong *n, M2*. Unit 6WB

cheese *n, M2*. Unit 17

slipper *n, F1*. Unit 13

pasture *simp. fr. vb*. Unit 28

Popalzai, Pashtun tribe. *n, M3*. Unit 22

hollow *adj* 1. Unit 19

See پخو -

type of soft cheese *n, F1*. Unit 28

rot *phr*. Unit 19

up, above, preceding *adj* 4. Unit 19, 21

lift *der. fr. vb*. Unit 28

enough *adv*. Unit 16

area in Afghanistan. Unit 26

soft *adj irreg. MDP1, MD5g* [postá] پسته *MDP1* [postí] پوستو

F forms like F1 on base [past'-] - پست Unit 28

skin *n, M2*. Unit 12

پلو

[palwánq] پلونډ

پلونو

پلونه

پله

[púla] پله

[pumbá] پنبه

[panjáb] پنجاب

[pánshambe] پنجشنبې

[pandzós] پنځوس

[pindzá] پنځه

[pindzálos] پنځه لس

[pindzáwíst] پنځه ويشت

[ping póng] پنگ پانگ

[panér] پنېر

[paná] پنه

[pow'-] پو -

[popalzí] پوپلزی

[puch] پوچ

[pók' k-] پوخ کر -

[pótse] پوڅه

[puda kaw'-] پوده کو -

[pórta] پورته

[porta kaw'-] پورته کو -

[purá] پوره

[puzá] پوزه

[post] پوست

[post] پوست

sheepskin jacket *n. F1* Unit 11inquiry *n. F1* Unit 8bridge *n. M irreg. DP1* [plúna] پلونه *DSg* [pla] پله*DP1* [plo] پلو / [plúno] پلونو Unit 8calf (of leg) *n. F2* Unit 12

See پويچو -

teach *der. Ir. V1* Unit 21university *n. M2* Unit 2knowledge *n. F1* Unit 27at, on (with time phrases) *prep.* Unit 6on, at (with places) *prep.* Unit 8with, by means of *prep.* Unit 10freedom-loving *phr.* Unit 27so-called *phr.* Unit 26on average *phr.* Unit 15give in retribution for a wrong *phr.* Unit 22disapprove of *phr.* Unit 24with practiced expertise *phr.* Unit 27finally *phr.* Unit 22in secret *phr.* Unit 16borrow *phr.* Unit 24as *phr.* Unit 28for more than a hundred years *phr.*

[pa tero tsa bānde sálo kalúno ke] Unit 23

especially *phr.* Unit 16start to fall *phr.* Unit 28WBat a boil *phr.* Unit 28Live in safety. *phr. Answer to* . په خير راغلي. Unit 9Welcome (/it. You came in health') *phr.*

Said by host. Unit 9

پوستينچه [postinchá]

پوښتنه [puxtána]

پول [pul]

پونډۍ [pundáy]

پوه شو - [pó sw-]

پوه کو - [po kaw'-]

پوهنتون [pohantún]

پوهه [póha]

په [pa]

په [pa]

په [pa]

په آزادي مين [pa azādáy mayán]

په اصطلاح [pa istilâ]

په اوسط ډول [pa awsát ɖawál]

په بدو کې ورکو - [pa bádo ke workow-]

په بده سترگه گور - [pa báda stárga gor'-]

په پاڅه تدبير [pa pākhá tadbír]

په پای کې [pa páy ke]

په پټه [pa páṭa]

په پور اخل - [pa pór akhl-]

په توگه [pa tóga]

په تېرو څه باندې سلو کلونو کې

په تېره بيا [pa téra byā]

په ټپتېدو شو - [pa ṭiṭedó sa-]

په خوټهار [pa khuṭahār]

په خير اوسي. [pa kháyr wóse.]

په خير راغلي. [pa kháyr rāghle.]

Are you in health? <i>greeting phr.</i> Unit 1	په خیر یې؟ [pa kháyŕ ye?]
basically <i>phr.</i> Unit 15	په حقیقت کې [pa haqíqat ke]
as <i>phr.</i> Unit 23	په حیث [pa háys]
among themselves <i>phr.</i> Unit 22	په خپلو منځو کې [pa khpalə ma ndzə ke]
<i>Greeting phrase</i> Unit 19	په خیر راورسېدې. [pa khayr rāv áro se de.]
picking his way <i>phr.</i> Unit 28	په څاپو په څاپو [pa tsəpə tsəpə]
at a loss <i>phr.</i> Unit 14	په ځان پورې حیران [pa dzān pore arýān/hayrān]
at the present time <i>phr.</i> Unit 23	په دې اوسنې زمانه کې [pa de wosanáy zamanák ke]
in relation to this <i>phr.</i> Unit 22	په دې باره کې [pa dé b āro ke]
after that <i>phr.</i> Unit 15	په دې پسې [pa dé pase]
in this manner <i>phr.</i> Unit 16	په دې ډول [pa dé ɖəwəl]
shoot at ... <i>phr.</i> Unit 27	په ... ډزې کو- [pa ... ɖəze kev-]
With great pleasure <i>phrase responding to invitation.</i> Unit 8	په ډېره خوشحالی [pa ɖéɾə khuschali]
interesting <i>phr.</i> Unit 22	په زړه پورې [pa zɾə póre]
start to cry <i>phr.</i> Unit 21	په ژړا کېږ- [pa zəɾā kéɟ-]
insult <i>phr.</i> Unit 26	په سپکه سترګه ګور- [pa spáke stáɾ-ge ɟor-]
thread a needle <i>phr.</i> Unit 15	په ستن کې اچو- [pa stānke achəw-]
drops in on one <i>phr.</i> Unit 9	په سرې پېښېږي [pa sər-ɖə xégɪ]
young people (in age) <i>phr.</i> Unit 27	په سن کشران [pa sán-sin kashrān]
backwards <i>phr.</i> Unit 28WB	په شا [pa shā]
like <i>phr.</i> Unit 19	په شان [pa shān]
approximately, around <i>phr.</i> Unit 21	په شاوخوا کې [pa shāw khwā ke]
normally <i>phr.</i> Unit 22	په عادی ډول [pa ādí ɖəwəl]
normally <i>phr.</i> Unit 27	په عادی حالتونو کې [pa ādí hāɬtúnə ke]
cause trouble <i>phr.</i> Unit 18	په عذابو- [pa azābaw-]
generally <i>phr.</i> Unit 17	په عمومي ډول [pa ʊmumí ɖəwəl]
on the Koran <i>phr.</i> Unit 27	په قرآن کریم [pa qurāne karīm]
appropriate <i>phr.</i> Unit 25	په کار [pa kār]

depends on work <i>phr.</i> Unit 28	په کار وی [pa kār vi]
Is everything all right at home? <i>phr. asking about one's family.</i> Unit 9	په کور کې خیریت دی؟ [pa kōr ke khayriāt dī?]
in, at <i>prep.</i> Unit 2	په ... کې [pa ... ke]
It's in <i>phr.</i> Unit 1	په ... کې ده. [pa ... ke dā]
take part in <i>phr.</i> Unit 15	په ... کې گډون کو- [pa ... ke gaḡūn kaw-]
I can't walk <i>phr.</i> Unit 20	په لاره نشم تللی. [pa lāra nā sam tlay.]
have family backing, manpower <i>phr.</i> Unit 27	په مت بڼه پوره کېږ- [pa maṭ xā pura kég-]
Goodbye. <i>phr., answer to</i> Unit 1	په مخه دې بڼه [pa mákha de xā]
in response <i>phr.</i> Unit 25	په مقابل کې [pa moqābíl ke]
on a handful of grain <i>phr.</i> Unit 25	په موتی نینو باندې [pa múṭi ninó bānde]
stingily <i>phr.</i> Unit 24	په مېلمه سختی [pa melmā sakhtí]
finally, in conclusion <i>phr.</i> Unit 21WB	په نتیجه کې [pa natijá ke]
almost <i>phr.</i> Unit 28	په نژدې [pa níзде]
not enough <i>phr.</i> Unit 24	په نیم نس [pa ním nas]
actually <i>phr.</i> Unit 27	په واقعیت کې [pa wāqiyát ke]
thanks to, because of, reason, cause <i>phr.</i> Unit 28	په وجه [pa wáje]
openheartedly <i>phr.</i> Unit 24	په ورین تندې [pa wrín tandí]
within one's capability <i>phr.</i> Unit 24	په وس کې [pa wás ke]
in mind (<i>i.e. in one's remembrance</i>) <i>phr.</i> Unit 16	په یاد [pa yád]
remember (= be in (someone's) mind) <i>phr.</i> Unit 17	په یاد دی [pa yád dā]
memorize <i>der. tr. vb.</i> Unit 17	په یادو- [payādaw-]
on foot <i>adv.</i> Unit 10	پیاده [pyādā]
onion <i>n. M irreg. Always pl., DPl</i> [pyāzō] Unit 18	پیاز [pyāz]
pizza <i>n. Fl.</i> Unit 17	پیڅه [pitsá]
find, create <i>der. tr. vb.</i> Unit 14, 28	پیدا کو- [paydā kaw-]
be found <i>der. int. vb.</i> Unit 12	پیدا کېږ- [paydā kég-]
penny, money (in general) <i>unit of Afghan currency until 1926.</i>	پیسه [paysá]
100 <i>equaled</i> افغانۍ <i>n. Fl.</i> Unit 11	

money *n, F1 pl.* Unit 20waiter *n, M1.* Unit 23cat *n, F1.* Unit 25Beijing *n, M2.* Unit 1start *phr.* Unit 17become started *phr.* Unit 15shovelful *n, F1.* Unit 28be patched *der. int. vb.* Unit 28paper, article *n, M2.* Unit 25wrap *smg. tr. vb.* Unit 28complex *adj. 2.* Unit 25proposal *n, M2.* Unit 9Peshawar. *n, M2.* Unit 1Peshawari *adj. 2.* Unit 13incident *n, F1.* Unit 26happen *der. tr. vb. Pst. [pex] پېښه / péxa* Unit 9century *n, F2.* Unit 21know *smg. tr. irreg. Pst. [pezand-] پېژند-* Unit 21be identified *smg. int. vb.* Unit 25girl, maiden *n, F1.* Unit 4Pekoy, feminine first name. *n, F2.* Unit 13

پېسې [paysé]

پېش خدمت [peshkhédmat]

پېشکه [pisháka]

پېکنګ [pikíng]

پیل کو- [payal kaw-]

پیل کېږ- [payal kég-]

پینډه [pindá]

پیوندېږ- [paywandég-]

پېپر [pépár]

پېچ- [pech-]

پېچلی [pechálay]

پېشنهاد [peshnihad]

پېښور [pexawár]

پېښوری [pexawráy]

پېښه [péxa]

پېښېږ- [pexég-]

پېری [peráy]

پېژن- [pezan-]

پېژند- [pézan-]

پېغله [pégħla]

پېکی [pekáy]

ت

you *2sg strong pronoun, object/object of preposition position.*

تا [tā] Unit 11

Tajik *n, M1.* Unit 23

تاجک [tāják]

thread, string *n, M2.* Unit 15

تار [tār]

historian *n, M1.* Unit 2

تاریخ پوه [tāríkh poh]

historical *adj. 4.* Unit 21

تاریخی [tārikhí]

fresh <i>adj</i> 6. Unit 7	تازه [tāzā]
you all <i>2pl strong pronoun, all positions</i> Unit 11	تاسې [tāse]
burden <i>n, M2</i> Unit 24	تاوان [tāwān]
take a loss <i>phr.</i> Unit 11	تاوان کو- [tāwān kaw-]
enfold, twist, turn, wrap <i>der. tr. vb</i> Unit 28	تاوو- [tāwaw-]
centrally heated room <i>n, F1</i> Unit 28	تاوره خانه [tāwakhānā]
amulet, headache paper <i>n, M2</i> Unit 12	تاویز [tāwīz]
turn, twist <i>der. tr. vb</i> Unit 8, 25	تاوېږ- [tāwég-]
destroy <i>der. tr. vb</i> Unit 23	تباہ کو- [tabā kaw-]
fever <i>n, F1</i> Unit 12	تبه [tāba]
have a fever <i>phr. Logical subj. is possessive phrase</i> Unit 26	تبه ده [tāba de]
adhere, associate x with <i>imp. tr. vb</i> Unit 21	تپ- [tap-]
question <i>n, M2</i> Unit 25	تپوس [tapús]
dim <i>adj</i> 1. Unit 28	تت [tat]
business <i>n, M2</i> Unit 27	تجارت [tujārāt]
gift <i>n, F1</i> Unit 16WB	تحفه [tuhfā]
platform <i>n, M2</i> Unit 15	تخت [takht]
seed <i>n, M2</i> Unit 18	تخم [tókham]
about, around, approximately <i>adv</i> Unit 15	تخمین [tokhmín]
be taught <i>phr.</i> Unit 17	تدریس کېږ- [tedris kég-]
until the end <i>phr.</i> Unit 24WB	تر اخره پورې [tar akhéra pore]
until now <i>phr.</i> Unit 9	تر اوسه [tarwósa]
than any other time <i>phr.</i> Unit 23	تر بل هر وخت نه [tar bal árwakht na]
than formerly, from before <i>phr.</i> Unit 23	تر پخوا نه [tar pakhwā na]
side by side with <i>phr.</i> Unit 14	ترڅنګه [tar tsáng]
how long? <i>phr.</i> Unit 28	تر څو [tar tsó]
to the point... that <i>phr.</i> Unit 16	تر ... څو چه [tar ... tsó tse]
accomplish <i>phr.</i> Unit 27	تر سره کو- [tár sara kaw-]
accomplishment <i>phr. w. inf.</i> Unit 23	تر لاسه کول [tar lása kawái]

under <i>prep.</i> Unit 28	تر ... لاندې [tar ... lānde]
as far as, up to, until <i>prep.</i> Unit 6, 8	تر ... پورې [tar ... a pore]
cousin (distant, female, on father's side) <i>n, F1.</i> Unit 8	تربره [tarbrá]
cousin (distant, male, on father's side), rival <i>n, irreg.</i>	تربور [tarbúr]
DP1 [tarbrúna] تربرونه, OSg [tarbrá] تربره	
DP1 [tarbró/úno] تربرونو/تربرو Unit 8	
strong <i>adj. 4.</i> Unit 28	ترټه [traṭá]
picture <i>der. fr. ټږ.</i> Unit 28	ترسیمو- [tarsimaw-]
vegetable <i>n, F irreg. Always plural, DP1</i> [tarkāráyo] ترکاریو Unit 18	ترکاری [tarkārí]
Turkoman <i>n, M1.</i> Unit 23	ترکمن [turkmán]
structure <i>n, M2.</i> Unit 17	ترکیب [tarkíb]
between, among <i>prep.</i> Unit 22	ترمځ [termándz]
aunt <i>n, F irreg. DP1</i> [tráynde] تریندې, DP1 [tráyndo] تریندو Unit 21	ترور [tror]
darkness <i>n, F2.</i> Unit 25	تړېمې [taregmáy]
curly cucumber <i>n, F1.</i> Unit 18	تره [tará]
paternal uncle <i>n, M irreg. OSg</i> [tra] تره, DP1 [trúna] ترونه	تره [tra]
DP1 [trúno] ترونو Unit 3	
opium <i>n, M irreg. Always pl. DP1</i> [taryáko] تریاکو Unit 24	تریاک [taryák]
Theresa <i>n, F1. American name.</i> Unit 3	تریسا [tarísā]
Torino, feminine name. <i>n, F1.</i> Unit 21	ترینه [tarína]
short form equivalent to له هغې نه Unit 16	ترې [tre]
tie <i>sm. fr. ټږ.</i> Unit 13	تر- [tar-]
conveniences <i>n, irreg. Arabic pl. Sg. not used.</i> Unit 23	تسهيلات [tas-hilát]
Thank you. <i>phr., Ar. Used in urban situations.</i> Unit 1	تشکر [tashakúr]
establishment <i>n, M2. Arabic pl.</i> [tashkilát] تشکیلات Unit 23	تشکیل [tashkíl]
establish <i>der. int. ټږ. Frt. forms</i> [tashkíl] تشکیل /	تشکیلېږ- [tashkilég-]
[tashkíla] تشکیله Unit 21	
run away, elope <i>sm. int. ټږ.</i> Unit 22	تښت- [taxt-]
approval <i>n, M2.</i> Unit 27	تصویب [taswíb]

almost *adv.* Unit 23VBbe promoted *phr.* Unit 23trouble *n, M2, Ar.* Unit 9shish kebab *n, M2* Unit 7VBsupport *n, F1* Unit 24lean on, park oneself on *phr.* Unit 24always *adv.* Unit 12weigh *imp. tr. vb.* Unit 25as always *phr.* Unit 17quilt *n, M2* Unit 26

See - ١

Pashto month equal to میزان *n, F1* Unit 14sole (of foot) *n, F1* Unit 28VBstop, pause *n, M2* Unit 8exercise *n, M2* Unit 12make a stop *der. int. vb.* Unit 8individual *n, M, irreg. DPL* [tána] تنه *DPL* [táno] تنو Unit 17

See تنور

salary *n, F3* Unit 20VBforehead *n, M3* Unit 12young, newly grown, delicate *adj. a.* Unit 25, 28narrow *adj. l.* Unit 23oven *n, M irreg. OSg* [tanārā] تناره *DPL* [tanāró] تنورونه Unit 28only, alone *adv.* Unit 17, 22ability *n, M2* Unit 20resolve *phr.* Unit 28mulberry *n, M1* Unit 18warm *adj. irreg. MDP1, OSg* [tawdá] توده *MDP1* [tawdó] تودو

F forms like F1. Unit 5

تقریباً [taqríben]

تقویه کېږي - [teqwiya kég-]

تکلیف [taklíf]

تکه کباب [tiká kabāb]

تکيه [takyá]

تکيه وه - [takyá wah-]

تل [tal]

تل - [tal-]

تل په شان [tál pa shān]

تلتهك [talfík]

تل -

تله [tála]

تله [tála]

تم [tam]

تمرین [tamrín]

تمېږي - [tamég-]

تن [tan]

تناره [tanārā]

تنخا [tankhá]

تندی [tandáy]

تنکی [tankáy]

تنگ [tang]

تنور [tanúr]

تنها [tanó]

توان [twān]

توبه باس - [toba bās-]

توت [tut]

تود [tod]

<i>see</i> [tod] تود Unit 5	[tawdá] توده
Tor, <i>masculine first name</i> <i>n.</i> <i>M1.</i> Unit 13	[tor] تور
Tur Tarin, <i>Pashtun tribe</i> Unit 22	[tór tarin] تور ترین
<i>variety of winter squash</i> <i>n.</i> <i>M irreg. DP1</i> [turāyān] تواریان <i>DP1</i>	[turāyí] تورایی
[turāyāno] تورایانو Unit 18	
eggplant (purple) <i>phr.</i> Unit 18	[tor bānjān] توربانجان
blacken <i>der. tr. vb. Prt.</i> [tor] تور / [tóra] تومر Unit 22	[toraw'-] تورو-
sword <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 16	[túra] توره
Turi, <i>Pashtun tribe</i> <i>n.</i> <i>M3.</i> Unit 22	[turí] توری
shovel <i>smpr. tr. vb.</i> Unit 28	[tog'-] توپ
cleaver <i>n.</i> <i>M4.</i> Unit 25	[tuká] توکا
Trust in God. <i>phr.</i> Unit 10	[tawká] توکل په خدای [tawká] توکل په خدای
corn cob, ear <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 19	[tuká] توکه
dropped <i>adj. 4.</i> Unit 28	[tóye] تویی
drop <i>der. tr. vb.</i> Unit 28	[toyég-] تولچپ-
you <i>2sg strong pronoun, subject position.</i> Unit 2, 11	[ta] ته
to <i>prep.</i> Unit 3	[... ta] ته ...
How about you? <i>phr.</i> Unit 3	[tá tsanga?] ته څنگه؟
X is called Y <i>phr.</i> Unit 5	[X ta Y wāyi] ته ... وایی
similar to <i>phr.</i> Unit 19	[... ta wár ta] ته ورته ...
Tehran <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 1	[tehrán] تهران
breast <i>n.</i> <i>M3.</i> Unit 28	[tay] تی
ready <i>adj. 1.</i> Unit 18	[tayār] تیار
darkness <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 25	[tyārá] تیاره
prepare <i>der. tr. vb. Prt.</i> [tayār] تیار / [tayāra] تیاره Unit 17	[tayāraw'-] تیارو-
scattered <i>adj. 1.</i> Unit 23	[tit] تیت
spread <i>der. tr. vb. Prt.</i> [tit] تیت / [tita] تیته Unit 23VB	[titaw'-] تیتو-
beam, roof support <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 25	[tir] تیر
stone <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 19, 27VB	[tíga] تیغه

last year <i>phr.</i> Unit 13	تېر کال [tér kāl]
spend (with time words) <i>der. tr. vb.</i> Unit 8	تېرو- [terav'-]
parallel, be parallel to <i>der. tr. vb.</i> Unit 20VB	تېرو- [terav'-]
last month <i>phr.</i> Unit 13	تېره میاشت [téra myāst]
last week <i>phr.</i> Unit 13	تېره هفته [téra hafta]
aggression, attack <i>n, M3.</i> Unit 25	تېری [teráy]
old, forgotten <i>phr.</i> Unit 25	تېرې هېرې [tére hère]
pass by (with ... د phrases) <i>der. int. vb.</i> Unit 8	تېرېږ- [terég-]
call (on phone) <i>phr.</i> Unit 7	تېلیفون کو- [telefún kaw-]
muffle one's face <i>phr.</i> Unit 28	تېمبوزکه وه- [tembuzáka wah'-]

ت

topsoil <i>n, F irreg. All forms same.</i> Unit 18	ټاپ سایل [tāpsāy]
assigned <i>phr.</i> Unit 10	ټاکل شوې [tākal sawe]
swing <i>n, M2.</i> Unit 4	ټال [tāl]
swing (on a swing) <i>phr.</i>	ټالونه خور- [tālúna khwr-]
stalk <i>n, F1.</i> Unit 19WB	ټانټه [tāntā]
great-great grandfather <i>n, M2.</i> Unit 21	ټرنیکه [tárniká]
set up, fix, select <i>smpr. tr. vb.</i> Unit 23, 27	ټک- [tak-]
I was startled <i>phr.</i> Unit 28	ټکان مې وخوړ [takán me wakhúr]
scarf <i>n, M2.</i> Unit 13	ټکری [tikráy]
taxi <i>n, M irreg. DSg</i> [taksi] ټکسي <i>DP1</i> [taksyān] ټکسيان <i>DP1</i> [taksyāno] ټکسيانو Unit 10	ټکسي [taksi]
grind, knock <i>smpr. tr. vb.</i> Unit 19	ټکو- [takaw'-]
point <i>n, M3.</i> Unit 24	ټکی [tākay]
ton <i>n, M2.</i> Unit 19	ټن [tan]
jump <i>phr.</i> Unit 25	ټوپ وه- [tóp wah'-]
rifle <i>n, M2.</i> Unit 15	ټوپک [tópák]

cough *smg. 'impersonal transitive' vt.* Unit 17huddled *phr.* Unit 28material, cloth *n, M1.* Unit 13all *pron.* Unit 3whole, entire *adj. 1.* Unit 8always *phr.* Unit 24all of them *phr.* Unit 4community, society *n, F1.* Unit 16grade (in school), classroom *n, M1.* Unit 17assemble *der. int. vt.* Unit 15tightly *adv.* Unit 28build *der. tr. vt.* *Pr1.* [ting] تینگ / [tinga] تینگه Unit 16

ټوځ - [tʊkh-]

ټوځه موځه [tʊgha mugha]

ټوکر [tʊkár]

ټول [tʊl]

ټول [tʊl]

ټول عمر [tʊl omur]

ټول يې [tʊl ye]

ټولنه [tʊlána]

ټولگی [tʊlgáy]

ټولې - [tʊlég-]

ټینگ [tʊng]

ټینگو - [tʊngəv-]

ث

April-May *n, M2.* Unit 14

شور [sávar]

ج

Japan *n, M2.* Unit 13sweater *n, M2.* Unit 13

Jamal, masculine first name. Unit 21

clothes *n, F1. Always pl.* Unit 3lover, masculine name. *n, M2.* Unit 21, 27

Jabar, masculine first name. Unit 8

separate *adj. 4.* Unit 22December-January *n, F irreg. All forms same.* Unit 14sock *n, F1.* Unit 28courage *n, M2.* Unit 27formal meeting *n, F1.* Unit 27

جاپان [jāpān]

جاکت [jākát]

جمال [jamál]

جامي [jāmé]

جانان [jānān]

جبار [jabār]

جدا [judá]

جدی [jādi]

جرايه [jirāba]

جړلت [jurʔát]

جرگه [jargá]

Jarnail, *masculine first name*. Unit 8

procedure *n, M2*. Unit 27

measurement of land, about a half an acre. n, M2. Unit 20

tousled *adj 1*. Unit 28

Jefferson *American name*. Unit 8

fly *der. tr. v*. Unit 28 VB

Jalalabad. *n, M1*. Unit 1

section of Kabul. n, F1. Unit 10 VB

Friday *n, F1*. *Plural never used*. Unit 6

sir, *title*. Unit 24

calendar *n, F2*. Unit 14

problem *n, M2*. Unit 27

war, conflict *n, M2*. Unit 22

fight *der. tr. v*. Unit 17 VB

warrior *phr*. Unit 21

south *n, M2*. Unit 13

southern *adj 4*. Unit 13

corn *n, M irreg. Always pl, DP* [jwáro] جوارو Unit 18

sack *n, M2*. Unit 19 VB

rye *n, M irreg. D, OSg* [jawdár] جودر *DP* [jawdár] جودر
DP [jawdáro] جودرو Unit 18

Are you healthy? *greeting phr. to male*. Unit 1

build, make healthy, sew *der. tr. v*. *Prf*. [jor] جور / [jóre] جوړه
 Unit 13

pair, set *n, F1*. Unit 13

reconciliation *n, F1*. Unit 22

Are you healthy? *greeting phr. to female*. Unit 1

get better, be sewn/woven, be built *der. int. v*. *Prf*. [jor] جور /
 [jóre] جوړه Unit 13

جرنیل [jarnáy]

جریان [jiryán]

جریب [jiríb]

جر [jar]

جفرسن [jéfarsen]

جگو - [jagaw'-]

جلال آباد [jalālābād]

جبال مېنه [jamāl ména]

جمعه [júma]

جناب [jenāb]

جنتری [jantarí]

جنجال [janjāl]

جنگ [jang]

جنگو - [jangaw'-]

جنگی مېړه [zangí merá]

جنوب [janúb]

جنوبی [janubí]

جوار [jwār]

جوال [jwāl]

جودر [jawdár]

جور یې؟ [jór ye?]

جورو - [joraw'-]

جوړه [jóre]

جوړه [jóre]

جوړه یې؟ [jóre ye?]

جوړېږ - [jorég-]

May-June *n, F1* Unit 14

جوزا [jawzâ]

Joan *American name* Unit 2

جون [jon]

world *n, M2* Unit 13

جهان [jahân]

چ

who *pron. obl form* Unit 6 VB

چا [châ]

chadri, *all-covering women's outer garment. n, F irreg.*

چادری [châdarî]

DSg, DSG [châdarî] چادری DPI [châdarigâno] چادریگانی

DPI [châdarigâno] چادریگانو Unit 13

Wednesday *n, F1. Plural never used.* Unit 6

چارشنبې [châr shambe]

Charakar. *n, M1.* Unit 1

چارکار [chârakâr]

take care of *phr.* Unit 24

چاره کو - [chârâ kaw-]

knife *n, F1.* Unit 28

چاره [chârâ]

trickiness *n, F2.* Unit 28

چالاکی [châlâkî]

left *adj 4.* Unit 8

چپ [chep]

coat, Afghan, of quilted cotton *n, M2.* Unit 13

چپن [chapân]

accident *inf.* Unit 24 VB

چپه کېدل [chapa kedâl]

miss *der. fr. vb. Prt.* [chop] چپ / [châpa] چپه Unit 28

چپې - [chapég-]

thought, daydream *n, M2.* Unit 19

چرت [churt]

cricket *n, M1.* Unit 14

چرچرک [charcharâk]

rooster *n, M1.* Unit 24

چرگ [charg]

hen *n, F1.* Unit 24 VB

چرگه [chârgo]

enjoy, savor *phr.* Unit 28

چرچی پرې کو - [charché pe kaw-]

sieve-like tool used to separate kernels of wheat from hulls, dirt, etc.

چغل [chaghâl]

n, M2. Unit 19pull, push, drive *imp tr. vb.*

Unit 19, 20 VB

چلو - [chalaw-]

any dish in which the rice has been cooked separately (so it's still

چلو [chalâw]

white). *n, M2. Pl. never used.* Unit 7lawn *n, M2.* Unit 18

چمن [chamân]

worm <i>n, M2</i> Unit 19	چنجی [chanjáy]
... times as much (with numbers) <i>phr.</i> Unit 11	... چنده زیات [... chándə zyāt]
<i>Fasāto month equal to</i> سرطان <i>n, M2</i> Unit 14	چنگاښ [changāx]
bargain <i>phr.</i> Unit 11	چنې وه- [cháne wah-]
quiet <i>adj 1</i> Unit 25	چوپه [chúpe]
porch <i>n, F1</i> Unit 28	چوتره [chotrā]
China. <i>n, M1</i> Unit 1	چین [chin]
where <i>question word</i> Unit 2	چیرې / چیری [chére] / چیرته [chértə]
shucking, husking of corn <i>n, M2</i> Unit 19	چینک [chinák]
be husked <i>phr.</i> Unit 19	چینک کېږ- [chinak kéḡ-]
<i>Alternate form of</i> چیرې	چیرته [chértə]
some places <i>adv</i> Unit 20	چیرته [chértə]
Where is ... ? <i>question</i> Unit 1	... چیرې ده ؟ [... chére da?]

ح

phenomenon <i>n, F1</i> Unit 25	حادثة [ḥādisá]
product, outcome <i>n, M2</i> Arabic <i>pl.</i> [ḥāsalāt] حاصلات Unit 19	حاصل [ḥāsá]
local governor <i>n, M1</i> Unit 26, 27	حاکم [ḥākím]
status, situation, solution <i>n, M2</i> Unit 22, 27	حال [ḥāl]
condition, situation <i>n, M2</i> Arabic <i>pl.</i> [ḥālāt] حالات Unit 22	حالت [ḥālāt]
even <i>adv</i> <i>Ar.</i> Unit 5	حتا [ḥātā]
<i>Alternate spelling of</i> حتا	حتی [ḥātī]
necessarily <i>adv</i> Unit 25	حتمی [ḥatmí]
guest quarter <i>n, F1</i> Unit 24VB	حجره [wujrá]
movement <i>n, M2</i> <i>Ar. pl.</i> [ḥarakāt] حرکت Unit 28	حرکت [ḥarakāt]
fire <i>n, M2</i> Unit 24VB	حریق [aríq]
crucial <i>adj 1</i> Unit 27	حساس [ḥasās]
<i>name of village in Baghlan</i> Unit 27VB	حسین خېل [ḥoseinkhé]
right <i>n, M2</i> <i>Ar. pl.</i> [ḥoqúq] حقوق Unit 26	حق [ḥaq]

حق *See*government *n, M2* Unit 20VBtake ... into custody *phr.* Unit 22governmental *adj* 4. Unit 23settlement, solution *n, M2* Unit 9, 27

slaughter, ritual slaughter of animals according to Islamic law:

der. fr. wh. Prt. [alāla] حلال / [alāla] حلال Unit 24solve *der. fr. wh.* Unit 27March-April *n, M2* Unit 14invasion *n, F2* Unit 17attack *der. fr. wh.* Unit 25February-March *n, M2* Unit 14have patience *phr.* Unit 26surprised *adj* 1. Unit 25I was wondering, was puzzled *phr.* Unit 19animal *n, Mirreg. D, DSG* [haywān] حيوان *DP* [haywānāt] حيوانات [haywān] حيوان*DP* [haywānāto] حيواناتو Unit 18animal *adj* 4. Unit 18be surprised *der. int. wh. Prt.* [herān] حيرنه / [herāna] حيرن

Unit 15VB

خ

thorn (*Persian*) *n, M2* Unit 18foreigner *n, M1* Unit 11kindling *n, M2. Always pl.* Unit 25special *adj* 1. *Ar.* Unit 6reason *n, M2* Unit 26VBbeauty mark *n, M2* Unit 17VBempty *adj* 4. Unit 24

حقوق

[hukumāt] حکومت

[hukumāt to ... byāy] - حکومت ته ... بیای

[hukumatī] حکومتی

[hal] حل

[alālaw'] - حلالو

[halaw'] - حلو

[hamā] حمل

[hamiā] حمله

[hamiā kaw] - حمله کو

[hut] حوت

[awselā kaw] - حوصله کو

[hayrān] حیران

[aryān wam] حیران وم

[haywān] حيوان

[haywānī] حیوانی

[heranég] - حیرنېو

[khār] خار

[khārejī] خارجی

[khāshāk] خاشاک

[khāc] خاص

[khātār] خاطر

[khāl] خال

[khāli] خالی

empty <i>phr.</i> Unit 24		خالی کو - [khāli kav-]
probably, for sure <i>adv.</i> Unit 25		خامخا [khāmakhā]
khan, landowner, important man <i>n./M.</i> Unit 2		خان [khān]
Khanabad. <i>n./M.</i> Unit 1		خان اباد [khānābād]
dirt, dust <i>n./F.</i> Unit 18		خاوره [khāwra]
owner <i>n./M.</i> Unit 18VB		خاوند [khāwānd]
O God! <i>phr.</i> Unit 19		خاونده! [khāwānda]
news, information <i>n./M.</i> Unit 9VB		خبر [khabār]
aware, informed <i>adj. I.</i> Unit 9		خبر [khabār]
inform, give news <i>der. tr. vlt. Prt.</i> [khabāra k-] خبره کر - Unit 9		خبرو - [khabrāv-]
word, information, initiation <i>n./F.</i> Unit 9, 16		خبره [khabāra]
iron things out <i>phr.</i> Unit 22		خبره اوارو - [khabara awāra]
hear, become informed <i>der. int. vlt. Prt.</i> [khabāra s-] خبره ش - Unit 9		خبرېږ - [khabrég-]
(cause to) spread <i>der. tr. vlt. Prt.</i> [khpōr] خپور / [khpāra] خپره		خپرو - [khpārāv-]
Unit 28		
spread <i>der. int. vlt. Prt.</i> [khpōr] خپور / [khpāra] خپره Unit 28		خپرېږ - [khpārég-]
own <i>adj. I.</i> Unit 6		خپل [khpāl]
relative <i>adj. 4, always pl. when used as noun</i> Unit 12		خپلوان [khpālwan]
...self <i>intensive, used with strong pronouns, e.g. [za khpāla] زه خپله</i>		خپله [khpāla]
'I myself' Unit 7		
on its own <i>phr.</i> Unit 21		خپله [khpāla]
they themselves <i>phr.</i> Unit 9		خپله يې [khpāla ye]
spread out <i>adj. 5.</i> Unit 28		خپور [khpōr]
climb <i>imp. int. vlt.</i> Unit 25		خت - [khat-]
bring an end to <i>der. tr. vlt. Prt.</i> [khatām] ختمه / [khātma] ختم		ختمو - [khatmāv-]
Unit 27		
Khatak, Pashtun tribe Unit 22		ختک [khaṭāk]
melon <i>n./M.</i> Unit 18		ختکي [khaṭakōy]
mud <i>n./F.</i> Unit 20		خته [khōṭa]
God <i>n./M.</i> Unit 1		خدای [khwdāy]

Goodbye. <i>phr.</i> Unit 1	[khwāy pāmān] خدای په امان
Congratulations. <i>phr.</i> Unit 16VB	[khwāy de rozī kə] خدای دې روزی کره
God willing that ... <i>phr.</i> Unit 16VB	[khwāy wāki tse...] خدای وکړی چه ...
By God <i>phr.</i> Unit 25	[khwāy go] خدایپو
service <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 21	[khwāmāt] خدمت
take care of <i>phr.</i> Unit 18VB	[khwāmāt kaw'-] خدمت کو-
donkey <i>n.</i> <i>M irreg. DPl, DSg</i> [khra] خره <i>DP</i> [khro] خرو Unit 10	[khar] خر
destroyed <i>adj.</i> <i>I.</i> Unit 19	[kharāp] خراپ
is sold <i>vb.</i> <i>3sg. term</i> Unit 7 VB	[khar tségi] خرغېپو
<i>unit of measurement, about 1440 pounds. n.</i> <i>M2.</i> Unit 19	[kharwār] خروار
dirty, gray <i>adj.</i> <i>I.</i> Unit 16, 28	[khar] خر
bury <i>der. fr. vb.</i> Unit 16	[kharaw'-] خښو-
characteristic <i>n.</i> <i>M2.</i> <i>Ar. pl.</i> [khususyāt] خصوصیات Unit 23	[khususyāt] خصوصیات
letter (mail) <i>n.</i> <i>M2.</i> <i>Ar.</i> Unit 9	[khat] خط
mistake, fault <i>n.</i> <i>F3.</i> Unit 21	[khatā] خطا
step off, miss <i>der. int. vb.</i> Unit 28VB	[khatā kég-] خطا کېږ-
danger <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 23	[khatār] خطر
people, populace <i>n.</i> <i>M1.</i> Unit 3	[khālak] خلك
Khalil, Pashtun tribe. Unit 22	[khāli] خليل
heavy cotton fabric <i>n.</i> <i>F3.</i> <i>Always pl.</i> Unit 28	[khamtā] خمتا
laugh <i>imp. int. 'impersonal transitive' Pst.</i> [khānd-] خاند Unit 17	[khend-] خند-
hindrance <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 23	[khang] خنډ
but <i>conjunction.</i> Unit 3	[kho] خو
then, well, at least <i>adv.</i> Unit 8, 21	[kho] خو
direction, side <i>n.</i> <i>F3.</i> Unit 10, 15	[khwā] خوا
sympathy <i>n.</i> <i>M3.</i> <i>Always pl.</i> Unit 12	[khwākhūgi] خواخوږی
May you not be miserable. <i>greeting phr. to male,</i> <i>answer to</i> متې مه شی Unit 1	[khwār ma se] خوار مه شی
May you not be miserable. <i>greeting phr. to female,</i>	[khwāra ma se] خواره مه شی

answer <i>to</i> ځواب ته ځواب Unit 1	
become tired <i>der. int. tr. Prt.</i> [khwār] خوار / [khwāra] خواره Unit 17	[khwārég-] خوارېږ -
<i>See</i> [khog] خوب	[khwāg-] خواب -
sleep <i>n, M2</i> Unit 13	[khob] خوب
move <i>imp. int. tr.</i> Unit 28	[khwadzég-] خوځېږ -
sister <i>n, F irreg. DSg</i> [khor] خور <i>DP1</i> [khwāynde] خويندې	[khor] خور
<i>DP1</i> [khwāyndo] خويندو Unit 3	
eat <i>imp. tr. tr.</i> Unit 6	[khr-] خور -
food <i>n, M2</i> Unit 25	[khorāk] خوراک
niece <i>n, F1</i> Unit 21	[khordzō] خورځه
(female) family friend <i>n, F1</i> Unit 21	[khwarlāna] خورلنه
nephew, sister's son <i>n, M irreg. DSg</i> [khwrayī] خورۍ <i>DP1</i>	[khwrayāy] خورۍ
[khwrayān] خوريان <i>DP1</i> [khwrayō] خوريو / [khwrayāno] خوريانو Unit 3	
become eaten <i>phr.</i> Unit 15	[khwara] کېږ -
sweet <i>adj. irreg. All forms except MDSg like Adj 3, formed from</i>	[khog] خوب
[khwāg-] خواب Unit 4	
Khost <i>n, M2</i> Unit 1	[khost] خوست
calf <i>n, M3</i> Unit 12	[khusāy] خوسۍ
cow manure <i>n, M3, always plural</i> Unit 12	[khushāyī] خوشايۍ
happy, Khushal, masculine first name. <i>n, M1</i> Unit 13	[khushāl], خوشحال
Khushal Khān Khattak, foremost Pashtun poet-warrior Unit 24	[khushāl khān khaṭṭāk] خوشحال خان خټک
accommodate <i>phr.</i> Unit 24	[khushāla sāt-] خوشحاله سات -
happiness <i>n, M2</i> Unit 12	[khushāli] خوشحالي
let go <i>der. tr. tr.</i> Unit 20	[khwashaw-] خوشو -
enjoy, choose <i>der. tr. tr. Prt.</i> [khwax] خوځېږ / [khwāxa] خوځېږه	[khwaxaw-] خوځېږو -
Unit 3, 13	
like <i>phr. Logical subj. is possessive phrase</i> Unit 26	[khwaxég-] خوځېږو -
Khugiani, Pashtun tribe <i>n, M3</i> Unit 22	[khugyanī] خوگياني
mouth, opening <i>n, F1</i> Unit 10 WB, Unit 12	[khwā] خوله

hat, skullcap worn under turban *n, F2* Unit 13

خولی [khwaláy]

kiss *phr.* Unit 25

خوله ... اخلا- [khwlá ... ákh]-

assassination *n, M2* Unit 25

خون [khun]

bloodthirsty *adj 1.* Unit 27

خونخور [khunkhór]

don't/didn't come out very well *phr.* Unit 19

خوند ... نه شته/و [khwend ... ná sta/wa]

delicious *adj 1 irreg. All forms exc. MDS&D have base*

خوندور [khwandawár]

[khwandawár]- خوندور Unit 18

See خور

خويندي

then, as a result *adv.* Unit 7

خی [khay]

imagination *n, M2* Unit 28

خیال [khyāl]

these things happen *phr.* Unit 25

خیر داسی کیږی [khayr dāse kégi]

good for you! *phr.* Unit 18

خیر یوسي [khāyr vese]

Khayray, masculine name. *n, M3* Unit 21

خیری [khayráy]

stomach *n, F1* Unit 12

خېته [khéṭa]

branch of a tribe, household *n, M2* Unit 8, 26

خېل [khe]

خ

drop *n, M3* Unit 28

څاڅکی [tsātskay]

shawl *n, M2* Unit 13

څادر [tsādr]

late morning *n, M2* Unit 6

څابښت [tsāxt]

winnow *phr.* Unit 19

څپ وه- [tsap wah-]

thresher *n, M irreg.* Unit 19

څپر [tsāpar]

sandal *n, F2* Unit 13

څپلی [tsapláy]

slap *phr.* Unit 21

څپېره ورکو- [tsapéra workaw-]

nape of the neck *n, M2* Unit 28

څټ [tsaṭ]

together *prep., adv.* Unit 25

څخه [tsákha]

obvious, clear *adj 1.* Unit 28

څرگند [tsargánd]

appear *der. int. vb. Prt.* [tsargánd] څرگند /

څرگندېږ- [tsargandég-]

[tsargánda] څرگنده Unit 28

since, because *conj.* Unit 16master, owner *n./M.* Unit 19drink *imp. tr. vb.* Unit 6 VBfour *number.* Unit 4forty *number.* Unit 11twenty-four *number.* Unit 11Chamkanni, Pashtun tribe *n./M.* Unit 22sleep *imp. int. irreg. vb. Pst.* [tsamlast'] - غملاست Unit 21shake *imp. tr. vb.* Unit 18edge *n./F1.* Unit 28side *n./M2.* Unit 28side by side *phr.* Unit 10elbow *n./F1-[a]* Unit 12how?, why? *question word.* Unit 2as soon as *conj.* Unit 8How are you? *greeting phr.* Unit 1until *conj.* Unit 8how many *adj. 4.* Unit 8What time? *phr.* Unit 8until *conj.* Unit 17however-many-year-old *phr.* Unit 28a few times *phr.* Unit 22fourteen *number.* Unit 8who, whoever, someone *pronoun* Unit 12whoever *phr.* Unit 12chair, seat *n./F2.* Unit 10how much? *question word.* Unit 18tassel *n./M.* Unit 16what date? *phr.* Unit 24

غرنگه چه [tsárange tse]

څښتن [chextán]

څك- [tsk-]

څلور [tsalór]

څلوېښت [tsalwéxt]

څلېروښت [tsaleríst]

څمكنې [tsamkení]

څملا- [tsamal'-]

څنډ- [tsand'-]

څنډه [tsándə]

څنگ [tsang]

څنگ په څنگ [tsáng pa tsáng]

څنگل [tsangál]

څنگه [tsánga]

څنگه چه [tsánga tse]

څنگه يې؟ [tsánga ye?]

څو [tso]

څو [tso]

څو بجې؟ [tsó baje?]

څو چه [tsó tse]

څو كلنې [tso kaláne]

څو وارې [tsó wāre]

څوارلس [tswārlas]

څوك [tsok]

څوك چه [tsók tse]

څوكۍ [tsawkáy]

څومره [tsúmra]

څونډۍ [tsundáy]

څویم تاریخ [tsoyám tārīkh]

what ... <i>adj. question word</i> Unit 3	څه [tsa]
any <i>in non-question contexts</i> Unit 6	څه [tsa]
that <i>conjunction, clause introducer</i> Unit 18	څه [tse]
even, not only <i>phr.</i> Unit 24, 26	څه چه [tsá tse]
what to eat <i>phr.</i> Unit 12	څه شي وځوړی [tsá shay wákhvri]
What does ... mean? <i>phr.</i> Unit 4	... څه معنا؟ [tsá mánā?]
for awhile <i>phr.</i> Unit 19	څه موده [tsá mode]
a while ago <i>phr.</i> Unit 12	څه موده مخکې [tsá mode makhke]
didn't mind <i>phr.</i> Unit 17VB	څه نه راته ویل [tsa ná rāte wāyal]
What's the word for ...? <i>phr.</i> Unit 5	... څه وایی؟ [tsá wāyi?]
when? <i>question phrase</i> Unit 6	څه وخت [tsá wakht]
what to do <i>phr.</i> Unit 12	څه وکړی [tsa wáki]
countenance <i>n, f.l.</i> Unit 28	څېره [tserá]
study <i>n, f.l.</i> Unit 23	څېړنه [tserána]

خ

go <i>dbl. irreg. int. v. Pres. prt. [lār s-] لار- Pst. imp. [tla(1)-] تل-</i> [dz-] ځ	
<i>Pst. prt. [lār-] لار- Past prt. MSg [ta] ته</i> Unit 3	
Zazi, Pashtun tribe <i>n, M3.</i> Unit 22	ځاځی [dzādzí]
self, body <i>n, M2.</i> Unit 13, 15	ځان [dzān]
avoid <i>phr.</i> Unit 25	ځان بچو- [dzān bāchow-]
be rid of <i>Phr. w/der. tr. v.</i> Unit 24	ځان خلاصو- [dzān khlāsaw-]
by themselves <i>phr.</i> Unit 15	ځان ځانته [dzān dzānte]
for themselves <i>phr.</i> Unit 15	ځانته [dzān ta]
place <i>n, M3.</i> Unit 3	ځای [dzāy]
in the same place, stationary <i>phr.</i> Unit 28	ځای په ځای [dzāy pa dzāy]
because <i>conj., often begins a sentence.</i> Unit 10	ځکه [dzāka]
foam at the mouth <i>phr.</i> Unit 25 [dzagúna pa khlá ke rādz-] ځگونه په خوله کې راځ-	
time <i>n, M2.</i> Unit 25	ځل [dza]

shine <i>smg int. vb.</i> Unit 28	[dzalég-] - څلېږ
farm <i>n. F1.</i> Unit 18VB	[dzamáka]/[mdzáka] ځمکه
chain <i>n. M2.</i> Unit 13	[dzandzír] ځنځير
jungle <i>n. M irreg. DSg.</i> [dzanglá] ځنگله <i>DF1.</i> [dzanglúna] ځنگلونه	[dzangál] ځنگل
<i>DF1.</i> [dzanglúno] ځنگلونو Unit 26VB	
answer <i>n. M2.</i> Unit 16	[dzawáb] ځواب
young man <i>n. M1.</i> Unit 16	[dzwān] ځوان
bother <i>der. tr. vb.</i> Unit 27	[dzawraw'-] ځورو
suspended <i>adj. I.</i> Unit 25	[dzwárand]/[zwárand] ځورند
hang, string up <i>der. tr. vb.</i>	[dzwárandaw'-]/[zwárandaw'-] ځورندو
<i>DF1.</i> [zwárand] ځورند <i>DF1.</i> [zwárande] ځورنده Unit 25	
patched cloth <i>n. F1.</i> Unit 28	[dzóla] ځوله
cradle <i>n. F2.</i> Unit 21VB	[dzoláy] ځولۍ
look for, watch for, look after <i>der. int. vb. DF1.</i> [dzír] ځير /	[dzirég-] - ځيرېږ
[dzíra] ځيره Unit 28	
some <i>adj. I.</i> Unit 13	[dzin] ځين

د

of <i>prep.</i> Unit 2	[de ...] د
living place, home <i>phr.</i> Unit 20	[de wosedó dzāy] د اوسېدو ځای
avenge ... <i>phr.</i> Unit 25	[de ... badál akhl-] د ... بدل اخلا-
over, on top of <i>phr.</i> Unit 28	[de páso] د پاسه
full moon <i>phr.</i> Unit 28	[de pindzalasám spogmáý] د پنځلسم سپوږمۍ
about ... <i>phr.</i> Unit 4	[de ... pa bāra ke] د ... په باره کې
instead of <i>phr.</i> Unit 13	[de ... pa dzāy] د ... په ځای
in front of ... <i>phr.</i> Unit 26	[de ... pa mákh ke] د ... په مخ کې
traffic light <i>phrase with n. M2.</i> Unit 8	[de tarāfik tsirāgh] د ترافیک غراغ
between <i>phr.</i> Unit 23	[de ... tar mándz] د ... ترمنځ

way of thinking <i>phr.</i> Unit 28	د تفکر طرز [de tafakúr tarz]
means of production <i>phr.</i> Unit 20	د تولید وسایل [de taw'íd wasāyál]
popcorn <i>phr.</i> Unit 19	د جوارو پولی [de jwāro puláy]
Alim Bridge (<i>bridge in Logar</i>) Unit 8	د حلیم پول [de alím pul]
pajamas <i>phr.</i> Unit 13	د خوب دریشی [de khób dāreshí]
land reform <i>phr.</i> Unit 26	د لښکي اصلاحات [de mdzāke islāfāt]
in friendship <i>phr.</i> Unit 25	د دوستي په سترگه [de dostí pa starga]
Village in Logar. Unit 8	د سلیم کلی [de salím kalay]
X seems good to Y, Y likes X <i>phr.</i> , expresses liking for something Unit 7	X د Y څه ایسی [X de Y xá yisi]
Ministry of Agriculture <i>phr.</i>	د کرنې وزارت [de karāne wezārát]
also spelled د کرهني وزارت Unit 10VB	
bracelet <i>phr.</i> w/n, M.S. Unit ??	د لاس بنگری [de lās bangráy]
shortening of his hand, limiting of his power <i>phr.</i> Unit 27	د لاس لنډیدل [de lās lāndedál]
Logar River Unit 8	د لوگر سیند [de logár sin(d)]
adult (literacy) course <i>phr.</i> Unit 26	د لویانو کورس [de loyāno kwars]
because of <i>phr.</i> Unit 16	د ... له امله [de ... la amála]
respect, care about <i>phr.</i> Unit 22	د ... مخ ته گور- [de ... mákh ta gor-]
previously <i>phr.</i> Unit 16	د مخه [de mákha]
History of Herat <i>title.</i> Unit 21	د هرات تاریخنامه [de herát tārīkhnamá]
this, these (up close) demonstrative DSg [dā] دا	دغه [dāgha]
Unit 4, 11	دغو [dāgho] DP/ [dāghe] دغې DP/
she, her (in sight) JSgF strong pronoun, sub/obj position Unit 11	دا [dā]
for awhile <i>phr.</i> Unit 14	دا څه موده [dā tsá modá]
It's been a week since... <i>phr.</i> Unit 12	دا یوه هفته کیږي [dā yawa hafta kégi]
convene <i>der. fr. vb.</i> Unit 27	دانیږو [dāyeraw-]
attendance, <i>phr.</i> Unit 17	داخله تعداد [dākhulá tedād]
property <i>n. F irreg. All forms same.</i> Unit 24	دارایی [dārāyí]
spurt <i>phr.</i> Unit 25	داري وه- [dāre wah-]

such, so, thus <i>adv.</i> Unit 15VB	[dāse] داسې
lentils <i>n. M irreg. A/v. pl.</i> Unit 24	[dāl] دال
stable, cubicle, three-walled room <i>n. M?</i> Unit 25	[dālān] دالان
there <i>adv.</i> Unit 9	[dālta] دالت
seed, grain of wheat <i>n. F l.</i> Unit 19	[dāna] دانه
here and there <i>phr.</i> Unit 17	[dāna dāna] دانه دانه
Daudzai, Pashtun tribe <i>n. M?</i> Unit 22	[dāwudzī] داودزی
Durrani, Pashtun tribal group <i>n. M?</i> Unit 21	[durānī] درانی
pain <i>n. M?</i> Unit 25	[dārd] درد
ache <i>imp. int. wh.</i> Unit 21	[dardég-] دردېو-
lesson <i>n. M?</i> <i>Ar.</i> Unit 6	[dars] درس
study <i>phr.</i> Unit 6 VB	[dārs way-] درس وای-
right?/okay? <i>phrase linking parts of a set of instructions</i> Unit 8	[drust?] درست؟
textbook <i>phr.</i> Unit 17	[darsī kitāb] درسی کتاب
give (to you) <i>dbl. irreg. tr. wh. Stress-shift.</i> Unit 9	[dar+kaw'-] درکو-
I can give you <i>phr.</i> Unit 11	[darkawalāy sam] درکولی شم
stack <i>n. M?</i> Unit 18VB	[dārmānd] درمند
door <i>n. F l.</i> Unit 20VB	[darwāzā] دروازه
heavy, severe <i>adj l. F base</i> [drānd-] دراند	[drund] دروند
<i>FDSg</i> [drāndā] درانده Unit 19, 27	
twenty-three <i>number.</i> Unit 11	[dārwist] درویش
tambourine <i>n. F?</i> Unit 16	[daryā] دریا
suit <i>n. F irreg. DSg, DPl, OSg</i> [dāreshī] دریشی	[dāreshī] دریشی
<i>DPl</i> [dāreshāyo] دریشیو Unit 13	
third party <i>n. M?</i> Unit 27	[dreyamgāray] دریمگری
three <i>number.</i> Unit 4	[dr-] درې
wait, stand up, stop <i>imp. int. wh.</i> Unit 7	[darég-] درېو-
'Book of the Turban', collection of Khushal Khān Khattak's poetry. <i>n. F l.</i> Unit 24	[dastārnāmā] دستارنامه

tablecloth <i>phr.</i> Unit 24	[distarkhân] دسترخوان
band, combo <i>n, F1</i> Unit 15WB	[dastâ] دسته
handkerchief <i>n, M2</i> Unit 16	[dusmâl] دسمال
enemy <i>n, M irreg. DP1, OSg</i> [duxmán] دښمن <i>DP1</i> [duxmáno] دښمنو Unit 9	[duxmán] دښمن
enmity <i>n, F2</i> Unit 22	[duxmanáy] دښمنی
bring suit <i>phr.</i> Unit 25	[dawâ kaw'-] دعوا کو
It's here. <i>phr.</i> Unit 1	[dágħa da.] دغه ده.
in that case <i>phr.</i> Unit 24	[dágħa dawal] دغه ډول
in addition, also <i>phr.</i> Unit 15	[dágħa rāz] دغه راز
office <i>n, M irreg. Like M2 except OSg</i> [dattár] دفتر Unit 5, 14	[dattár] دفتر
minute <i>n, F1</i> Unit 25	[daqiqâ] دقیقه
alternate spelling of دوکاندار	دکاندار
January-February <i>n, F1</i> Unit 14	[dálwa] دلو
reason <i>n, M2</i> Unit 16	[dalí] دلیل
rest <i>n, F1</i> Unit 6	[dâma] دمه
mind <i>n, M2</i> Unit 28	[damâgh] دماغ
mental <i>adj 4</i> Unit 23	[damâghí] دماغی
inside <i>adv</i> Unit 24	[denána] دننه
world <i>n, F3</i> Unit 18	[dunyâ] دنیا
medicine <i>n, F1</i> Unit 12	[dawâ] دوا
both <i>phr.</i> Unit 20	[dwâra] دواړه
continue <i>phr.</i> Unit 12	[dawâm warkaw-] دولم ورکو
summer <i>n, M3</i> Unit 28	[dóbay] دویي
period <i>n, F1</i> Unit 27	[dawrá] دوره
custom, tradition <i>n, M2</i> Unit 11, 16	[dod] دود
friend <i>n, M1</i> Unit 12	[dost] دوست
friendship <i>n, F2</i> Unit 25	[dostí] دوستی
Monday <i>n, F1 Plural never used</i> Unit 6	[dúshambe] دوشنبې
shop <i>n, M2</i> Unit 7WB	[dukân] دوکان

shopkeeper <i>n, M1</i> . Unit 10VB	دوکاندار, دکاندار [dukāndār]
state, wealth <i>n, M2</i> . Unit 27	دولت [dawlat]
so ... that <i>phr</i> . Unit 5	دومره ... چه [dúmrā ... tse]
twelve <i>number</i> . Unit 8	دوولس [dólas]
two <i>number</i> . Unit 4	دوه [dwa]
twenty-two <i>number</i> . Unit 11	دوه ويشت [dwáwist]
they, them (<i>in sight</i>) <i>3P1M&F strong pronoun, all positions</i> Unit 11	دوی [duy]
all of them <i>phr</i> . Unit 2	دوی ټول [duy ʔól]
is <i>wh, 3rd person singular form</i> . Unit 2	ده [da]
him (<i>in sight</i>) <i>3Sgf strong pronoun, obj. of prep. position</i> Unit 11	ده [da]
Village in Lager. Unit 8	ده نو [denáw]
terror <i>n, M2</i> . Unit 27	دهشت [dahshát]
tenant farmer <i>n, M1</i> . Unit 20	دهقان [deqán]
are <i>wh, 3rd person plural form</i> . Unit 2	دی [di]
is <i>wh, 3rd person singular form</i> . Unit 2	دی [da]/[day]
he, him (<i>in sight</i>) <i>3Sgf strong pronoun, sub/obj position</i> . Unit 11	دی [day]
thirteen <i>number</i> . Unit 8	ديارلس [dyárlas]
thirty <i>number</i> . Unit 11	دیرش [ders]
gathering place <i>n, F1</i> . Unit 22	دیره [derá]
pan <i>n, M3</i> . Unit 24	دیگی [degáy]
democratic <i>adj 1</i> . Unit 27	ديموکراتیک [dimokrātik]
religious <i>adj 4</i> . Unit 12	دیني [díní]
your (sg) <i>weak pass. pronoun</i> . Unit 4	دې [de]
you (<i>weak pronoun, direct form</i>) Unit 10	دې [de]
her (<i>in sight</i>) <i>3sgf strong pronoun, obj of prep position</i> Unit 11	دې [de]
these days, now <i>phr</i> . Unit 14	دې ورځو [de wrádzo]



be confident *der. int. wh* Unit 28VB

ډاډه کېږ- [ḍāḍa kéḡ-]

be afraid <i>imp. int. vt.</i>	Unit 24	ډارېږ- [dārēg-]
full <i>adj. I.</i>	Unit 10	ډک [dak]
male doctor <i>n. M1.</i>	Unit 2	ډاکټر [dākṭār]
plain, field <i>n. M2.</i>	Unit 27WB	ډاگ [dāg]
stone <i>n. F1.</i>	Unit 28	ډبره [dabāra]
shot <i>n. F1.</i>	Unit 15	ډزه [dāza]
full <i>adj. I.</i>	Unit 16	ډک [dāk]
in groups <i>phr.</i>	Unit 15	ډله ډله [dāla dāla]
musician <i>n. M1.</i>	Unit 15	ډم [dam]
skinny <i>adj. irreg. MOSg, DPl</i>	[dangār] ډنگر <i>DPl</i> [dangāro] ډنگرو <i>F forms</i>	[dangār] ډنگر
<i>like F1 on base</i>	[dangār-] ډنگر- <i>Unit 28</i>	
immersed <i>adj. I.</i>	Unit 28	ډوب [dub]
food, bread <i>n. F2.</i>	Unit 6	ډوډی [dodāy]
eat <i>phr.</i>	Unit 6	ډوډی خور- [dodāy khvr-]
kind <i>n. M2.</i>	Unit 7 WB.	ډول [dāwal]
drum <i>n. M2.</i>	Unit 15	ډول [dol]
different kinds of <i>phr.</i>	Unit 15	ډول ډول [dāwal dāwal]
lamp <i>n. F1.</i>	Unit 25	ډیوه [dīwā]
many, very <i>adj. I.</i>	Unit 2, 3	ډېر [der]
it's very likely that... <i>phr.</i>	Unit 21	ډېر احتمال لری چه [der ihtimāl lari tse]
trash heap <i>n. M2.</i>	Unit 16	ډیران [derān]
Basmati rice <i>phr.</i>	Unit 11WB	ډېردونی وریځي [deradunāy wridze]

ذ

ر

here, to the place where I am <i>adv.</i>	Unit 7	را [rā]
me <i>weak pronoun, obl. form.</i>	Unit 10	را [rā]
Show me ... <i>phr.</i>	Unit 1	... را وښيه. [... rā wāxaya.]

relationship <i>n, F1. Ar. pl.</i> [rawābét] روابط <i>is masc.</i> Unit 16	[rābetá] رابطه
Rabya, feminine first name <i>n, F3.</i> Unit 2	[rābyā] رابيا
arrival <i>n, M2.</i> Unit 15	[rātāg] راتګ
Can you come? <i>phr.</i> Unit 8	راتلای شي؟ / راتلی شي؟ [rātlay se?]
<i>See</i> - رات	راتلا-
<i>See</i> - رات	راته
come (to me) <i>dbl. irreg. tr. vb. Pres. prt.</i> [rā+s-] رات- <i>Pst.</i>	رات- [rā+dz-]
<i>imp.</i> [rāt(ā)-] راتلا- <i>Pst. prt.</i> [rāgh(ā)-] راغلا-	
<i>Past prt.</i> <i>M1Sg</i> [rātá] راته Unit 4, 9	
come imperative form of - رات Unit 6	[rādza] راحه
Come sit down. <i>phr.</i> Unit 3	[rādza kéna] راحه کېنه
kind <i>n, M2.</i> Unit 23	[rāz] راز
<i>See</i> - رات	راش-
shovel <i>n, M2.</i> Unit 28	[rāshbél] راشېل / [rāshpél] راشپېل
<i>See</i> - رات	راغلا-
I came <i>phr.</i> Unit 9	[rāghlam] راغلم
give (to me) <i>dbl. irreg. tr. vb. Stress-shift.</i> Unit 9	[rā+kaʷ-] راګو-
establish, create <i>phr.</i> Unit 27	[rāmándz ta kaʷ-] رامنځ ته ګو-
until now <i>phr.</i> Unit 23	[rāwrusta] راوړوسته
bring (to me) <i>dbl. irreg. tr. vb. Stress-shift.</i> Unit 9	[rā+wɾ-] راوړ-
a kind of stringed musical instrument. <i>n, M2.</i> Unit 24VB	[rabāb] رباب
quivering <i>n, F3.</i> Unit 28	[rapā] رپا
quiver, jerk <i>smp. int. vb.</i> Unit 25	[rapég-] رپېږ-
mercy <i>n, M2.</i> Unit 5	[raḥmát] رحمت
holiday <i>n, F2.</i> Unit 5	[rukhsatí] رخصتي
jealousy <i>n, F1.</i> Unit 28	[rákha] رخه
restaurant <i>n, M2.</i> Unit 6	[rasturán] رستوران
ceremony <i>n, M irreg. DP1</i> [marāsém] مراسم,	[rásém] رسم
<i>DP1</i> [marāsémo] مراسمو Unit 15	

official <i>adj 4</i> . Unit 20	[rasmí] رسمي
cause to reach <i>smpr tr. vb</i> . Unit 10	[rasaw'-] رسو
<i>Pashtun name</i> . Unit 22, 28	[rasúl] رسول
reach <i>smpr int. vb</i> . Used with <i>ته ... phrases</i> . Unit 8	[raség-] رسېږي
by the way, true <i>adj 4</i> . Unit 2, 9	[rixtyā] رښتيا
really <i>phr.</i> . Unit 2, 13	[rixtyā...hām] رښتيا هم
color <i>n, M2</i> . Unit 12	[rang] رنگ
light <i>n, F1</i> . Unit 24VB	[ranā] رڼا
sick (one) <i>adj 1</i> . Unit 20	[randzúr] رنځور
legitimate act <i>n, F3</i> . Unit 25	[rawā] روا
<i>See</i> رابطه	[rawābét] روابط
custom <i>n, M2</i> . Unit 27VB	[rawā] رواج
be used <i>der. intr. vb</i> . Unit 18	[rawājég-] رواجېږي
start out <i>der. int. vb. Phr.</i> [rawān] روان / [rawāna] روانه Unit 8	[rawānég-] روانېږي
spiritual <i>adj 4</i> . Unit 26	[ruhānī] روحاني
food from God, manna, bounty <i>n, M irreg. All forms same</i> . Unit 24	[rozí] روزي
Russian (person) <i>n, M1</i> . Unit 9, 17	[rus] روس
healthy <i>adj 1</i> . Unit 12	[rogh] روغ
perfectly well <i>phr.</i> . Unit 28	[rogh ramā] روغ رمت
hospital <i>n, M2</i> . Unit 2	[roghtún] روغتون
health <i>n, F3</i> . Unit 12	[roghtyā] روغتيا
reconciliation <i>n, F1</i> . Unit 27	[rógha] روغه
tomato <i>phr.</i> . Unit 18	[rumí bānjān] رومي بانجان
intermediary <i>n, M1</i> . Unit 16	[raybār] ريبار
math <i>n, F irreg. All forms same</i> . Unit 17	[riāzī] رياضي
strip of cloth <i>n, F1</i> . Unit 28	[ritāra] ريتاره
root <i>n, F1</i> . Unit 23	[rixā] ريښه
mow, cut, reap <i>smpr tr. vb</i> . Unit 18	[reb'-] رېږي
shiver <i>smpr int. vb</i> . Unit 28	[regdég-] رېږدېږي

ر

پوند *See*

راندۀ

blind person *n.* *M irreg.* *Dsg* [rʌnd] *روند* *DP1, Dsg* [rāndá] *راندۀ* *[rʌnd]* *روند**DP1* [rāndó] *رندو* Unit 10

ز

swing *imp. 'impersonal transitive'* *wh. Pst. stem* [zang-] *زنگ* Unit 17 *[zāng-]* *زانگ*injured *adj* 4 Unit 22*[zakhm]* *زخمی*teach *phr.* Unit 17*[zde kov-]* *زده کو*student (f) *n.* *F1. Pashto constructed word.**[zde kawúnke]* *زده کوونکې*quick, soon *adv.* Unit 28*[zar]* *زر*thousand *number.* *Pl.* *[zara]* *زره* Unit 11*[zar]* *زر*apricot *n.* *M irreg. All forms same. Some use pl.* *[zardālán]* *زردالان* *[zardālu]* *زردالو* Unit 18thousands *phr.* Unit 21*[zarhāvo]* *زرهاوو*age, antiquity *n.* *M2.* Unit 28*[zarāxt]* *زړښت*heart *n.* *M2.* Unit 21*[zra]* *زړه*eats at my heart *phr.* Unit 25*[zra khogawál di]* *زړه خوږول دی*heart pounds *phr.* Unit 28VB*[zra drabég-]* *زړه درېږي*feel like *phr. Logical subj. is possessive phrase; logical obj.**[zra keg-]* *زړه کېږي**with* *ت* ... Unit 26it's my wish *phr.* Unit 16VB*[zra me da]* *زړه مې دی*brave, big-hearted *adj irreg. Like adj 1, but [a] in last syllable becomes**[zravár]* *زړور**[a] in MDP1 and F forms.* Unit 16VBcore, seed *n.* *M3.* Unit 21*[záray]* *زېږی*courage *n.* *M2.* Unit 27*[zghard]* *زغرد*my *strong pronoun phrase.* Unit 3*[di má]* *زما*I panicked *phr.* Unit 25*[di mā wārpār khatá sa]* *زما وار پار خطا شه*time *n.* *M2.* Unit 26*[zamán]* *زمان*

rice dish with spinach and lamb *n, M2*

زمر د چلو [zamarūd chalāw]

Fl. never used Unit 7*Pashtun masculine name* Unit 22

زمرک [zmarāk]

Pashtun masculine name. n, M3 Unit 21

زمری [zmarāy]

Pashto month equal to اسد. n, M3 Unit 14

زمری [zmarāy]

our strong pronoun phrase Unit 8

زمونږ [di mung]

landowner *n, M1* Unit 25

زمیندار [zamindār]

own land *phr.* Unit 25

زمینداری کو- [zamindārī kaw-]

prison *n, M2* Unit 21

زندان [zandān]

knee *Mirreg. DPl* [zanganúna] زنگونه, *DPl* [zanganúno] زنگونو Unit 12 [zangún] زنگونchin *n, F1* Unit 12

زنه [zána]

strength *n, M2* Unit 18

زور [zor]

old *adj. 5* Unit 17

زور [zor]

son-in-law, bridegroom *n, M1* Unit 15WB

زوم [zum]

son *n, Mirreg. DPl* [zāmán] زامن, *Dsg.* [zoy] زوی, *DPl* [zāmáno] زامنو Unit 21 [zoy] زویI *1sg strong pronoun, subject position* Unit 3, 11

زه [za]

much, high *adj. 1* Unit 4, Unit 10

زیات [zyāt]

more *adv.* Unit 23

زیاتره [zyātára]

extra *adj. 4* Unit 24

زیاتگی [zyātagí]

any more *adv.* Unit 12

زیاتگی [zyātagí]

Kandahar dialect equivalent of زیات کار وکړ Unit 17 [zyār wákish] زیار وکینږshrine *n, M2* Unit 19

زیارت [ziyārát]

loss *n, M2* Unit 23

زیان [zyān]

hepatitis *n, M3* Unit 12

زهري [zerāy]

be born *imp. int. v.* Unit 22

زېږېد- [zegég-]

ژ

cry *imp. impersonal transitive' v. Pst stem* [zar-] ژر Unit 17

ژار- [zār-]

jaw *n, F1* Unit 28

ژامه [zāma]

linguistics <i>n. F1</i> Unit 3	ژب پوهنې [záb pohane]
tongue, language <i>n. F1</i> Unit 12, 14	ژبه [zába]
quickly <i>adv.</i> Unit 25	ژر [zar]
often <i>adv.</i> Unit 24	ژر ژر [zàr zàr]
mill <i>n. F1</i> Unit 20WB	ژرنده [zrānda]
start to cry <i>phr.</i> Unit 28	ژړا وړخ- [zarā wardz-]
yoke (for oxen) <i>n. M2</i> Unit 18	ژغ [zagh]
winter <i>n. M3</i> Unit 5	ژمی [zāmay]
injure, hurt <i>der. tr. vb. Prt.</i> [zobál] ژوبل / [zóbale] ژوبله Unit 17WB	ژوبلو- [zobalew'-]
journalism <i>n. M2</i> Unit 2	ژورنالسم [zhornālizm]
life <i>n. M2</i> Unit 16	ژوند [zwand]
alive <i>adj. 2</i> Unit 16	ژوندی [zwandáy]
<i>Greeting phrase</i> Unit 19	ژوندی اوسې. [zwandáy wose]
yellow <i>adj. 1</i> Unit 12	ژېر- [zer]
edge <i>n. F2</i> Unit 28	ژی [zay]

ډ

put <i>dbl. irreg. vb. Pres. prt.</i> [kégd-] کېږد- <i>Pst. imp.</i> [kexod(al)-] کېښودل- [gd-] ډد-	
<i>Pst. prt.</i> [kéxod(al)-] کېښودل- <i>Alternate forms: Pst. imp.</i>	
[ixod(á)-] ایښودل- <i>Pst. prt.</i> [ixod(al)-] ایښودل- Unit 12	

س

one's soul climbs (i.e. one dies) <i>phr.</i> Unit 25	سا ... خټ- [sā ... khat'-]
historical background <i>n, f.l. Ar. pl.</i> [sawābēq] سوابق <i>is masc.</i> Unit 27WB	سابقه [sābēqa]
Safi, <i>Pashtun tribe. n, M3.</i> Unit 22	سافي [sāpí]
keep <i>imp. tr. vb.</i> Unit 16	سات- [sāt'-]
preservation <i>n, f.l.</i> Unit 28	ساتنه [sātāna]
stupid, simple-minded <i>adj. 4.</i> Unit 25	ساده [sādā]
feel cold <i>phr. Logical subj. is possessive phrase.</i> Unit 26	ساره کېږ- [sārā keg-]
music, instrument <i>n, M2.</i> Unit 15, 24WB	ساز [sāz]
musician <i>n, M4.</i> Unit 15	سازنده [sāzandā]
hour <i>n, M2.</i> Unit 10	ساعت [sāt]
wristwatch <i>n, M2.</i> Unit 13	ساعت [sāt]
scarf <i>n, M1/teq. Dsg</i> [sālú] سالو <i>DP1</i> [sālugān] سالوگان <i>Dsg</i> [sālú] سالو <i>DP1</i> [sālugāno] سالوگانو Unit 11	سالو [sālú]
salon, ballroom <i>n, M2.</i> Unit 15	سالون [sālún]
tool <i>n, M2.</i> Unit 18	سامان [sāmān]
tomorrow <i>adv.</i> Unit 7	سبا [sabā]
day after tomorrow <i>phr.</i> Unit 7	سبا نه بل سبا [sabā na bāl sabā]
breakfast <i>n, M3.</i> Unit 20WB	سباناری [sabānārāy]
cause, reason <i>n, M2.</i> Unit 22	سبب [sabāb]
become the cause <i>phr.</i> Unit 23	سبب کېږ- [sabāb keg-]
lesson <i>n, M2.</i> Unit 17	سبق [sabāq]
suggest <i>phr.</i> Unit 24	سپارښت کو- [spārāxt kow'-]
plow <i>n, f.l.</i> Unit 18	سپاره [spāra]
soldier <i>n, M1.</i> Unit 20WB	سپایی [spāyí]
mount (on a horse, etc.) <i>der. tr. vb.</i> Unit 15	سپرو- [sparow'-]
ride <i>der int. vb. Prt.</i> [spor] سپور / [spāra] سپره Unit 10	سپریږ- [sparég-]
insult <i>n, M3.</i> Unit 24	سپکاوی [spakāwāy]

eye of a needle *n, M2* Unit 15
 stint, be stingy *smg fr. vb* Unit 24
 bread alone *phr.* Unit 24VB
 moon, *girl's name* *n, F2* Unit 28
 dog *n, M3* Unit 21
 Spin, *masculine first name* *n, M1* Unit 13
 Spin Tarin, *Pashtun tribe* Unit 22
 graybeard, elder *n, M3* Unit 22
 aniseed *n, F2* Unit 12
 your *strong pronoun phrase* Unit 8
 big *adj 1* Unit 21
 eye *n, F1* Unit 12
 tired *adj 2* Unit 4
 familiar *phr.* Unit 25
 May you not be tired. *greeting phr. to male* Unit 1
 May you not be tired. *greeting phr. to female* Unit 1
 needle, pillar *n, F1 - [a]* Unit 15, 24
 star *n, M3* Unit 27
 throat *n, M3* Unit 28
 burn *der. int. vb* Unit 26VB
 bus stop *n, F3* Unit 20VB
 heavy, very, difficult *adj 1* Unit 5, 17
 generous *adj 4* Unit 23
 Saddozai, *Pashtun tribe* *n, M3* Unit 22
 top *n, M2* Unit 15
 village in Logar. Unit 8
 rust (fungus affecting plants) *n, M3. Always pl.* Unit 19
 June-July *n, M2* Unit 14

سپم [spam]
 سپمو- [spamaw'-]
 سپوره ډوډی [spóra ɖoɖáy]
 سپوږمی [spogmáy]
 سپی [spay]
 سپین [spin]
 سپین ترین [spín torin]
 سپین ږیری [spingíray]
 سپرکی [sperkáy]
 ستاسی [di táse]
 ستر [star]
 سترگه [stárgə]
 ستری [stáray]
 ستری مشی [starímáshi]
 ستری مه شی . [stáray ma se]
 سترې مه شی . [stáre ma se]
 ستن [stan]
 ستوری [stóray]
 ستونی [stúnay]
 ستي کپو- [satí keg-]
 ستيشن [istādgā]
 سخت [sakht]
 سخی [sakhí]
 سدوزی [sadozí]
 سر [sar]
 سرخاو [surkhāw]
 سرخی [surkhí]
 سرطان [saratán]

street <i>n, M irreg. DSg</i> [sarák] سړك, <i>DFI</i> [sarakúno] سړكونه	[sarák] سړك
<i>DSg</i> [sarák] سړك, <i>DFI</i> [sarakúno] سړكونو Unit 5,8	
bus <i>n, M2</i> Unit 10	[sarwés] سړوپس
fertilizer (manure that has turned to powder) <i>n, FI</i> Unit 14, 28	[sára] سره
gold <i>n, M2</i> Unit 13	[srázer] سره زر
while <i>phr. w/ inf.</i> Unit 28	[sara sám] سره سم
protect <i>phr.</i> Unit 22	[... sara xá kaw-] سره څه کو -
apart <i>phr.</i> Unit 21VB	[sará lare] سره لرې
in spite of it <i>phr.</i> Unit 19	[sará la de] سره له دې
radish <i>phr. w/ n, FI</i> Unit 18	[sra muláy] سره ملی
get married to <i>phr.</i> Unit 15	[... sara wádá kaw-] سره واده کو -
<i>See</i> سور	[saró] سرو
<i>See</i> سور	[saró] سره
man <i>n, M3</i> Unit 8	[saróy] سړی
good character <i>n, M2</i> Unit 27	[saritób] سړیتوب
<i>See</i> [sor] سور	[saré] سړې
this spring <i>phr.</i> Unit 19	[ság pasarlay] سپو پسرلی
this year <i>phr.</i> Unit 19	[ság kál] سپو کال
punishment <i>n, FI</i> Unit 27VB	[sazá] سزا
journey, trip <i>n, M2</i> Unit 8	[safér] سفر
hundred <i>number FI</i> [séwa] سوه Unit 11	[sal] سل
consult <i>phr.</i> Unit 26VB	[salá kaw-] سلا کو -
salad, raw vegetables <i>n, FI</i> Unit 7	[salátá] سلاته
Salam, masculine name. <i>n, M2</i> Unit 21	[salám] سلام
'Thank you' also greeting phrase Unit 19	[salámát wose] سلامت اوسې .
chain <i>n, FI</i> Unit 28	[salsalá] سلسله
domination <i>n, FI</i> Unit 27VB	[sultá], [salatá] سلطه
hundreds <i>phr.</i> Unit 20	[salgún] سلگون
Pashto month equal to دلو. <i>n, FI</i> Unit 14	[salwāghá] سلواغه

behavior <i>n, M2</i> Unit 26	[sulúk] سلوك
Salim, masculine name <i>n, M2</i> Unit 21	[sa'ím] سليم
real <i>adj 1</i> Unit 25	[sam] سم
proper share <i>phr.</i> Unit 25	[sam rasád] سم رسد
immediate, immediately <i>adj 4</i> Unit 23	[samdestí] سمدستی
ocean <i>M irreg. M2 endings; stem changes to [samandar-] in plural and oblique forms.</i> Unit 14	[samandár] سمندر
August-September <i>n, F1</i> Unit 14	[sunbulá] سنبله
document <i>n, M irreg. DPl. [asnád] اسناد DPl. [sanádo] سندو</i>	[sanád] سند
<i>/[sanáduno] سندونو</i> Unit 21	
song <i>n, F1</i> Unit 4	[sandára] سندره
sing songs <i>wh phr.</i> Unit 4	[sandáre way-] - سندرې وای
Sunni, Moslem sect. <i>n, M1</i> Unit 23	[suní] سنی
tight, in a bundle <i>phr.</i> Unit 25	[sút but] سوت بوت
stick <i>n, F3</i> Unit 19	[so'áy] سوتی
think <i>phr.</i> Unit 28	[soch kav'-] سوچ کو
burn <i>imp. int. wh.</i> Unit 19VB	[swaz(ég)-] سولخېږ
stuff, things, goods bought in market <i>n, F3 Never plural</i> Unit 7	[sawdā] سودا
obsessive <i>adj 4</i> Unit 28	[sawdāyí] سودایی
red <i>adj. irreg. M: Dsg [sur] سور DPl, DSg [sra] سره DPl [sro] سرو; F: DSg [sra] سره, DPl, DSg [sre] سري, DPl [sro] سرو</i> Unit 11	[sur] سور
clan name mentioned in تاریخنامه د هرات Unit 21 Unit 21	[surnākā] سورناکه
Sur, Pashtun tribe. <i>n, M3</i> Unit 22	[surí] سوری
ride <i>der. int. wh.</i> Unit 24VB	[swarég-] سورېږ
cold <i>adj 5</i> Unit 5	[sor] سور
pain <i>n, M2</i> Unit 16	[soz] سوز
cornbread <i>n, M2</i> Unit 28	[sokrāk] سوکړک
oath <i>n, M2</i> Unit 27	[sawgānd] سوگند
a children's game <i>phr.</i> Unit 25	[sunkā sunkā] سونکا سونکا

morning <i>n, M2</i> Unit 6	[sahār] سهار
early morning <i>phr.</i> Unit 6	[sahār wákhta] سهار وخته
woman (<i>lit. 'black head'</i>) <i>phr.</i> Unit 26	[syāsāra] سياسره
political <i>adj 4</i> Unit 27	[siyāśí] سياسي
Sayid Rasul Pacha, <i>man's name and title</i> Unit 26	[sayid rasúl pāchā] سيد رسول پاچا
area <i>n, F1</i> Unit 3	[sīma] سيمه
beautify <i>der. fr. vb.</i> Unit 15	[singāraw'-] سينگارو-
Tuesday <i>n, F1 F1 never used</i> Unit 6	[sé shambe] سې شنبې
baby goat <i>n, F2</i> Unit 21	[serlāy] سېرلې
wind <i>n, F2</i> Unit 28	[selāy] سېلې

ش

back (upper) <i>n, F3</i> Unit 12	[shā] شا
place behind /back of (something) <i>n, F3. Used with prep. ته</i> Unit 18	[shā] شا
electrical short <i>n, M2</i> Unit 24VB	[shār!] شارټ
male poet <i>n, M1</i> Unit 2	[shāīr] شاعر
student, male <i>n, M1</i> Unit 2	[shāgard] شاگرد
student, female <i>n, F1</i> Unit 2	[shāgārda] شاگرده
unfortunate <i>adj 4</i> Unit 28	[shāmatí] شامتي
included (thing) <i>adj 1</i> Unit 18	[shāmé] شامل
sort <i>n, M2</i> Unit 15	[shān] شان
groom <i>n, M irreg. DPl</i> [shāgān] شامگان <i>Osg</i> [shā] شاه [shāgāno] شامگانو <i>Unit 15</i>	[shā] شاه
place of evidence <i>n, M irreg. DPl</i> [shawāhéd] شواهد [shawāhéd] شواهدو <i>Unit 21</i>	[shāhéd] شاهد
royal <i>adj 4</i> Unit 23	[shāhí] شاهی
sixteen <i>number</i> Unit 8	[shpāras] شپاړلس
six <i>number</i> Unit 4	[shpag] شپږ

twenty-six <i>number</i> . Unit 11	[shpágwist] شپږویشټ
night <i>n. f. l.</i> Unit 6	[shpa] شپه
that very night <i>phr.</i> Unit 25	[shpá pa shpá] شپه په شپه
take in for the night <i>phr.</i> Unit 9	[shpá workav-] شپه ورکوي
sixty <i>number</i> . Unit 11	[shpetá] شپپټه
rich person <i>n. m. l.</i> Unit 25	[stamán] شتمن
wealthy <i>adj. l.</i> Unit 24	[stamán] شتمن
there is <i>phr.</i> Unit 16	[sta] شته
family tree <i>n. f. l.</i> Unit 22	[shajará] شجره
upright <i>adj. l.</i> Unit 28VB	[shakh] شخ
person <i>n. m. 2. Ar. Pl.</i> [ashkhās] اشخاص Unit 25	[shakhs] شخص
private <i>adj. 4. (Arabic)</i> Unit 10	[shakhsí] شخصي
force <i>n. m. 2.</i> Unit 28	[shidát] شدت
east <i>n. m. 2.</i> Unit 13	[sharq] شرق
eastern <i>adj. 4.</i> Unit 13	[sharqí] شرقي
disgrace <i>n. m. 2.</i> Unit 24	[sháram] شرم
be embarrassed <i>smp. int. vb.</i> Unit 26VB	[sharmég-] شرمېږي
begin, start <i>der. tr. vb.</i> Unit 15	[shuro kav-] شروع کوي
kick out, expel <i>smp. tr. vb.</i> Unit 25	[shar-] شر
linseed <i>n. m. irreg. Always pl. OPI</i> [sharshám] شرشمو Unit 18	[sharshám] شرشم
<i>Pashtun individual, mentioned in</i> د هرات تاريخنامه Unit 21	[sho'áib] شعيب
jackal <i>n. m. l.</i> Unit 19VB	[shaghál] شغال
orai <i>adj. 4.</i> Unit 16	[shetāhí] شفاهي
peach <i>n. m. irreg. Always pl. all forms same.</i> Unit 18	[shetālu] شفتالو
suspicion <i>n. m. 2.</i> Unit 25	[shak] شك
Thank God <i>phr.</i> Unit 20	[shúkur] شكر
give thanks <i>phr.</i> Unit 25	[shúkur bās-] شكر باسه
thank <i>phr.</i> Unit 28	[shukriya ādā kav-] شكر يه ادا کوي
form, state, condition <i>n. m. 2.</i> Unit 18, 21	[shákal] شكل

pick, break <i>smg. tr. vb.</i> Unit 19WB, 28	[shkaw'-] شکو
fray, wear out <i>smg. int. vb.</i> Unit 28	[shkeg'-] شکېږ
be broken, severed <i>smg. int. vb.</i> Unit 23	[shked'-] شکېد
gravel <i>n. f. l.</i> Unit 19	[shága] شگه
twenty <i>number</i> Unit 6	[shál] شل
turnip <i>n. M2</i> Unit 18	[shalghám] شلغم
Shalgar, area in Ghazni. Unit 3	[shalgár] شلگر
twenties <i>phr.</i> Unit 20	[shalgún] شلگون
north <i>n. M2</i> Unit 13	[shamál] شمال
Northwest Frontier <i>phr.</i> Unit 23	[shamāl gharbí sarhád] شمال غربي سرحد
northern <i>adj 4</i> Unit 13	[shamālí] شمالي
solar <i>adj 4</i> Unit 14	[shamsí] شمسي
tail (of turban) <i>n. f. l.</i> Unit 28	[shámia] شمله
Shamay, masculine name. <i>n. M3</i> Unit 26	[shamáy] شمي
number <i>n. M2. Always sg.</i> Unit 15	[shmer] شمېر
Saturday <i>n. f. l. Pl. never used.</i> Unit 6	[shámbe] شنبې
evidence <i>n. M irreg. pl. See شاهد</i>	[shawáhed] شواهد
beginning, start <i>n. f. irreg. DP</i> [shurogāne] شروگانې	[shuró] شروع
<i>DP</i> [shurogāno] شروگانو Unit 14	
begin <i>der. int. vb.</i> Unit 14	[shuro kég-] شروع کېږ
Soviet <i>n. M3</i> Unit 23	[shorawáy] شوروی
USSR. <i>n. M1</i> Unit 1	[shorawi zhtihád] شوروی اتحاد
pleasure <i>n. M2</i> Unit 25	[shawq] شوق
stay awake <i>phr.</i> Unit 25	[shawgirá kaw'-] شوگیره کو
meal <i>n. f. l.</i> Unit 28	[shúma] شومه
lip <i>n. f. l.</i> Unit 12	[súnqa] شونده
be (2Sg., imperative form of - کېږ) Unit 6	[sa] شه
fame <i>n. M2</i> Unit 18	[shuhrát] شهرت
thing, goods <i>n. M1</i> Unit 3, 11	[shay] شی

milk <i>n, F1. Always plural.</i> Unit 18VB	[shudé] شیدی
candy <i>n, F irreg. Always sg. in form. (Sg)</i> [shirináy] شیرینی Unit 15	[shiriní] شیرینی
whinny <i>smg. in, personal transitive</i> id. Unit 17	[shishn-] شیشن-
Shia, Moslem sect. <i>n, M4.</i> Unit 23	[shuyá] شیعه
Shinwari, Pashtun tribe. <i>n, M3.</i> Unit 22	[shinwári] شینواری
throw, toss <i>smg. tr. id.</i> Unit 15	[shind-] شیند-
blue <i>adj. 2.</i> Unit 17	[shinkí] شینکی
moment <i>n, F1.</i> Unit 23	[shebá] شېبه

ښ

branch <i>n, M2.</i> Unit 18	[xākh] بناخ
pitchfork <i>n, F2.</i> Unit 19	[xākháy] بناخی
city <i>n, M2.</i> Unit 7VB.	[xār] ښار
urban <i>adj. 4.</i> Unit 23	[xārí] ښاری
good-looking, handsome, pretty, very <i>adj. 4.</i> Unit 4	[xāystá] ښایسته
maybe <i>adv.</i> Unit 11	[xāyi] ښایی
It might be that <i>phr.</i> Unit 11	[xāyi tse] ښایی چه
wife <i>n, F1.</i> Unit 2	[xādza] ښځه
look like, be considered <i>smg. tr. id.</i> Unit 12	[xkār-] ښکار-
hunt <i>phr.</i> Unit 18VB	[xkār kaw-] ښکار کو-
appear <i>der. int. id.</i> Unit 25	[xkārə kég-] ښکاره کېږ-
down <i>adj. 4.</i> Unit 25	[xkóto] ښکته
is pretended, shown <i>phr.</i> Unit 16	[xodal kég-] ښودل کېږ-
school <i>n, M3.</i> Unit 17VB	[xowandzáy] ښوونځی
male teacher <i>n, M1.</i> Unit 2	[xowúnkay] ښوونکی
good, very <i>adj. 3.</i> Unit 4	[xə] ښه
yeah <i>I'm listening</i> marker. <i>adv.</i> Unit 8	[xə...] ښه...
like <i>phr. Logical subj. is possessive phrase.</i> Unit 26	[xá yis-] ښه ایس-

Are you really healthy? *greeting phr. to male*. Unit 1

ښه جوړ یې؟ [xa jóɾ ye?]

Are you healthy? *greeting phr. to female*. Unit 1

ښه جوړه یې؟ [xa jóɾa ye?]

right (as in side) *adj* 4 Unit 8

ښی [xi]

ص

Mr., Sir *n, M1. title, used with second or adopted names*. Unit 2

صاحب [sāyab]

Sahibzada Sahib, *religious title used as man's name*. Unit 26

صاحبزاده صاحب [sāyabzādā sāyab]

farm, outside, field *n, F3*. Unit 18, 25

صحرا [sārā]

masculine name. Unit 25

صحبت [suhbat]

health *n, M2*. Unit 9

صحت [sihāt]

prime ministership *n, M2*. Unit 23

صدارت [sadarāt]

compliment *phr*. Unit 16WB

صفت کو- [sifat kaw-]

Persian dynasty n, M1. Unit 27

صفوی [safawī]

class, classroom *n, M2*. Unit 2

صنف [sinf]

ض

Kandahar dialect equivalent of زده کرو - Unit 17

ضبط کرو- [zabt kaw-]

necessary, for sure *adj* 1. Unit 9, 28

ضرور [zarūr]

need *n, M2*. Unit 13

ضرورت [zarurāt]

ط

student (*Arabic*) *n, M2*. Unit 17

طالب [tālāb]

natural *adj* 4. Unit 19

طبیعی [tabī]

supporter *n, M1*. Unit 26

طرفدار [tarafdār]

parrot *n, M1*. Unit 11

طوطی [totī]

ظ

cruel *adj* 1. Unit 27

ظالم [zālām]

apparently *adv.* Unit 27

ظاهراً [zāhərsn]

cruelty *n.* M2 Unit 27

ظلم [zulúm]

ع

abbreviation for عیسوی, used to indicate Christian era dates. Unit 27

ع

habit *n.* M2. Arabic *pl.* [ādāt] عادات Unit 24VB

[ādāt] عادات

ordinary *adj.* 4. Unit 15

[ādí] عادى

scholar *n.* M1. Unit 26

[ālm] عالم

public, common *adj.* 1. Unit 5, 18

[ām] عام

popularize *der. fr. vb. Prt.* [ām] عامه / [āma] عامه Unit 14

[āmav-] عامو-

passage (of a text) *n.* M2. Unit 21

[ibārāt] عبارت

odd *adj.* 1. Unit 21

[ajáb] عجب

Arab *n.* M1. Unit 23

[aráb] عرب

Arabia. *n.* M2. Unit 1

[arabistān] عربستان

Arabic (language) *n.* F irreg. All forms same. Unit 14

[arabí] عربى

honor *n.* M2. Unit 26

[izāt] عزت

modern *adj.* 4. Unit 15

[asrí] عصرى

modernize *phr.* Unit 23

[asri kav-] عصرى كو-

See عقیده

[eqāyíd] عقاید

October-November *n.* M2. Unit 14

[aqráb] عقرب

belief *n.* F1. Ar. *pl.* [eqāyíd] عقاید Unit 27

[eqáda] عقیده

region *n.* F1. Unit 25

[alāqó] علاقه

besides *conj.* Unit 21

[alāwá pa de] علاوه پر دي

Alizai, Pashtun tribe. *n.* M3. Unit 22

[alizí] اليزى

implement *der. fr. vb.* Unit 27

[ameli kav-] عملى كو-

operation *n.* M2. Unit 6

[omaliyāt] عمليات

usually *adv.* Unit 5

[amúman] عموماً

traditional *adj.* 4. Unit 23

[ananawí] عنعنوى

tradition *n, F1*. Unit 27

[ananá] عنانه

Christian *adj 4*. Unit 27

[isawí] عيسوی

exactly *adv*. Unit 23

[áynan] عیناً

غ

bark *smg. 'impersonal transitive'* *wh Pst. stem* [ghap-] غپ- Unit 17

[ghāp-] غاپ-

hole *n, M2*. Unit 28

[ghār] غار

edge *n, F1*. Unit 18

[ghāra] غاره

neck *n, F1*. Unit 12

[ghāra] غاره

bank, shore (*i.e. beach*) *n, F1*. Unit 14

[ghāra] غاره

Ghara, city in Pakistan. *n, F1*. Unit 23

[ghāra] غاره

accept *phr*. Unit 23

[ghāra yíxe wi] غاره ایښی وی

overturn, violate *phr*. Unit 27WB

[ghāra gharaw-] غاره غرو-

tooth *n, M2*. Unit 12

[ghāx] غاښ

commotion *n, M2*. Unit 25

[ghālmaghāi] غالمغال

challenge, reject, argue with *der. tr. wh*. Unit 27

[ghbargaw-] غبرگو-

Pashto month equal to جوزا. *n, M3*. Unit 14

[ghbargólay] غبرگولی

west *n, M2*. Unit 13

[gharb] غرب

western *adj 4*. Unit 13

[gharbí] غربی

noon *n, F1*. Unit 6

[ghárma] غرمه

lunch *n, M3*. Unit 17WB /

[gharmanāráy] غرمه ناری

mountainous *adj 6*. Unit 13

[gharanáy] غرنی

member *n, M3*. Unit 16

[ghāray] غری

Ghazni. *n, M irreg. province, city name*. Unit 1

[ghazní] غزني

call out *phr*. Unit 20WB

[ghag kaw-] غپ کو-

play (a tune) *smg. tr. wh*. Unit 15

[ghagaw-] غپو

talk about, discuss *smg. int. wh*. Unit 4

[ghágeg-] غپپو-

strong *adj 2*. Unit 23

[ghaxtálay] غښتلی

strengthen <i>der. tr. vb. Prt.</i> [ghaxtálay] غښتلی /	[ghaxtálay kaw'-] غښتلی کو -
[ghaxtálay] غښتلی Unit 23	
thief <i>n. Mirreg. Csg.</i> [ghla] غله <i>Def.</i> [ghla] غلو Unit 19VB	[ghel] غل
Gholji/Ghilzai, <i>Pashtun tribal group, often used as a second name.</i>	[ghaldzǎ] غلخی
<i>n. M3.</i> Unit 2, 21	
mistake <i>n. F2.</i> Unit 25	[ghalaí] غلطی
grain <i>n. F1.</i> Unit 18	[ghalá] غله
quiet <i>adj. 2.</i> Unit 25	[ghálay] غلی
enemy <i>n. M1.</i> Unit 25	[ghalím] غلیم
wheat <i>n. Mirreg. Always pl., Def.</i> [ghanámo] غنمو Unit 18	[ghenám] غنم
cow <i>n. F3.</i> Unit 18VB	[ghwā] غوا
want, intend, invite <i>imp. tr. vb.</i> Unit 4, 7	[ghwār-] غوار -
threshing process <i>n. M2.</i> Unit 19	[ghobál] غوبل
knot <i>n. F1.</i> Unit 15	[ghúṭa] غوته
attack <i>n. F1.</i> Unit 25	[ghuṭá] غوته
barn <i>n. M2.</i> Unit 17VB	[ghojál] غوجل
dig <i>der. tr. vb. Prt.</i> [ghawch] غوچ / [gháwcho] غوچه Unit 18	[ghawchaw'-] غوچو -
throw, drop <i>imp. int. vb.</i> Unit 19, 25	[ghordzew'-] غورخو -
great grandfather <i>n. M2.</i> Unit 21	[ghwárnika] غورنیکه
adopt <i>phr.</i> Unit 23	[ghwara kaw'-] غوره کو -
plotter, area in northern Afghanistan. <i>n. M3.</i> Unit 19	[ghorí] غوری
oily, prosperous <i>adj. 1.</i> Unit 25	[ghwar] غور
cotton boll <i>n. F1.</i> Unit 28	[ghozá] غوزه
ear <i>n. M2.</i> Unit 12	[ghwag] غوپ
anger <i>n. F1.</i> Unit 20VB	[ghusá] غوسه
request <i>n. F1.</i> Unit 16	[ghuxtáno] غوښتنه
meat, wool <i>n. F1.</i> Unit 18VB, 24	[ghwáxo] غوبه
lower cheek <i>n. M3.</i> Unit 28	[ghumbúray] غومبوری
- like <i>adj. 4.</i> Unit 25	[ghúnde] غوندي

gathering, meeting *n, F1* Unit 24VB

غوڼډه [ghwāṇḍə]

hill *n, F2* Unit 10VB

غوڼډی [ghuṇḍāy]

ox, *Pashto month equal to ثور n, M3* Unit 14, 18

غویی [ghwāyāy]

disappear *der. int. v* Unit 25

غیبېږ- [ghaybég-]

embrace *phr.* Unit 25

غېټې کې نیسه- [ghég ke nis-]

ف

Farsi, Persian (*lg.*) *n, irreg. All forms same.*

Unit 17

فارسی [fārsí]

form *n, M2* Unit 7

فارم [fārm]

is studying, i.e. is becoming educated *phr.* Unit 16VB

فاکولت لول- [fākolitā lwan-]

use *n, F1* Unit 21

فايده [fāyde]

hero *name of a particular hero used as a generic phr.* Unit 19

فتح خان [pate khān]

exile *der. tr. v* *Pl.* [farār(a)] فرار / [farāra] فراره Unit 23

فرارو- [farāraw-]

France *n, F1* Unit 1

فرانسه [farānsə]

Farah, *city in Afghanistan n, F3* Unit 1

فراه [farā]

individual *n, M irreg. DPl* [afṛād] افراد *Op* [afṛādu] افرادو Unit 21

فرد [fard]

difference *n, M2* Unit 15

فرق [farq]

are different *phr.* Unit 9

فرق سره لری [fārq sara leri]

crop *n, M2* [a] *drops in pl. and obl. forms.* Unit 5

فصل [fāsai]

think *phr.* Unit 17VB

فکرکو- [fikr kaw-]

decision *n, F1* Unit 23

فیصله [faysalā]

alternative spelling of پیل مرغ

فیل مرغ [pilmúrgh]

ق

rice dish with lamb, carrots, nuts and raisins. *n, M2*

قابلی پلو [qābili palaw]

Pl. never used. Unit 7anger *n, M2* Unit 25

قار [qār]

spoon *n, F1*. Unit 18
 judge *n, M1*. Unit 23
 precise *adj 4*. Unit 16
 clan, or branch thereof *n, M2*. Unit 21
 dictionary *n, M2*. Unit 17WB
 law *n, M2*. Unit 27
 tribal *adj 4*. Unit 23
 tribe *n, F1*. Unit 21
 assassin *n, M1*. Unit 25
 power *n, M2*. Unit 26
 show respect, hospitality to *phr*. Unit 9
 be appreciated *phr*. Unit 24
 ancient *adj 1*. Unit 22
 Koran *n, M2*. Unit 17
 all kinds (of) *phr*. Unit 25
 butcher *n, M1*. Unit 28
 story *n, F1*. Unit 25
 pen *n, M2*. Unit 20WB
 lunar *adj 4*. Unit 14
 November-December *n, M2*. Unit 14
 plowing *n, F1*. Unit 28
alternate (Arabic) spelling and pronunciation of قلم
 commandant *n, M1*. Unit 3
 tribal *adj 4*. Unit 23
 strong *adj 4*. Unit 23
 hero, expert *n, M1*. Unit 23WB
 be imprisoned *der. int. vb*. Unit 25
 price, value *n, M2*. Unit 11
 shish kebab with ground meat *n, M2*. Unit 7WB.

[qāshúqa] قاشقه
 [qāzī] قاضي
 [qāte] قاطع
 [qām] قلم
 [qāmós] قاموس
 [qānún] قانون
 [qabelawí] قبيلوی
 [qabelá] قبيله
 [qátal] قتل
 [qudrát] قدرت
 [qádar kav-] قدر کو-
 [qadar lar-] قدر لر-
 [qadím] قدیم
 [qurán] قرآن
 [qísam wísam] قسم قسم
 [kasáb] قصاب
 [qisá] قصه
 [qalám] قلم
 [qamári] قمری
 [qaws] قوس
 [qolbá] قولبه
 [qawm] قوم
 [qumāndán] قوماندان
 [qawmí] قومی
 [qawí] قوی
 [qahramán] قهرمان
 [qaydég-] قیدېږ-
 [qemát] قیمت
 [qemá kabáb] قیمه کباب

ک

Kabul, city and province <i>n, M2</i> Unit 1	کابل [kābál]
Kabul Caravan (restaurant name) <i>n, M2</i> Unit 6	کابل کاروان [kābál kāravān]
work <i>n, M2</i> Unit 3	کار [kār]
use <i>phr. with</i> له ... نه Unit 14	کار اخلا- [kār akhl-]
business as usual <i>n, M2</i> Unit 28	کاروبار [kārobār]
penny <i>n, F1</i> Unit 25	کاسیره [kāśíra]
I wish <i>phr.</i> Unit 26	کاشکې [kāshke]
paper <i>n, M2</i> Unit 13	کاغذ [kāgház]
cafeteria <i>n, F3</i> Unit 6	کافتیریا [kāfitiryā]
Kaffir, non-Moslem <i>n, M1</i> Unit 24	کافر [kāfir]
coffee <i>n, F irreg. D, Dsg</i> [kāfí] کافی, <i>DFI</i> [kāfigāne] کافی گانې, <i>DFI</i> [kāfigāno] کافی گانو Unit 6VB	کافی [kāfí]
Kakar, Pashtun tribe Unit 22	کاکر [kākār]
year <i>n, M2</i> Unit 5	کال [kā]
clothes, things <i>n, M3</i> Unit 13	کالي [kāfí]
victorious <i>adj 1</i> Unit 26	کامران [kāmrān]
complete <i>adj 1</i> Unit 27	کامل [kāmal]
successful <i>adj 1</i> Unit 23	کامیاب [kāmyāb(a)]
Pashto month equal to حوت <i>n, M2</i> Unit 14	کب [kab]
kabob, roasted or grilled meat <i>n, M2 Pl. never used</i> Unit 7	کباب [kabāb]
kabob seller <i>n, M1 Pl</i> [kabābyān] Unit 17VB	کبابی [kabābí]
notebook <i>n, F1</i> Unit 20VB	کتابچه [kitābchó]
library <i>n, F1</i> Unit 6	کتابخانه [kitābkhānó]
donkey saddle <i>n, F1</i> Unit 28	کته [kóta]
bed, platform <i>n, M2</i> Unit 21VB	کټه [kaṭ]
fence <i>n, F1</i> Unit 18	کتاره [kaṭāró]
clay pot <i>n, F1 - /ə/</i> Unit 28	کتو [kaṭáw]

mule, male <i>n, Mirreg. D, DSg.</i> [kachár] کچر <i>DP1</i> [kachár] کچر [kachár] کچر	
<i>DP1</i> [kacháro] کچرو Unit 18	
mule, female <i>n, F1.</i> Unit 18	[kachára] کچره
pumpkin <i>n, Mirreg. DP1</i> [kadwân] کدوان <i>DP1</i> [kadwâno] کدوانو Unit 18	[kadú] کدو
sow <i>smp. fr. vñ.</i> Unit 18	[kar-'] کر-
quietly <i>adv.</i> Unit 20	[karára] کراره
fare (<i>for transportation</i>) <i>n, F1.</i> Unit 10	[kräyá] کرایه
prune <i>der. fr. vñ.</i> Unit 18	[kurpa kaw-'] کرپه کو-
jacket (<i>Afghan</i>). <i>n, F2.</i> Unit 13	[kurtáy] کرتی
agriculture <i>n, F1.</i> Unit 18	[karána] کرنه
field <i>n, F1.</i> Unit 20	[karwandá] کرونده
at home, to home (= <i>په کور کې</i> or <i>کورته</i> <i>in phrases where the possessor of the house is explicitly mentioned</i>) Unit 8	[kára] کره
break, disruption <i>n, M2.</i> Unit 25	[krach] کرچ
window <i>n, F2.</i> Unit 20VB	[kar-káy] کرکی
banging <i>n, M2.</i> Unit 25	[krangár] کرنگار
bent <i>adj. I.</i> Unit 28	[krup] کروپ
great grandson <i>n, M3.</i> Unit 21	[karwasáy] کړوسی
great granddaughter <i>n, F2.</i> Unit 21	[karwasáy] کړوسی
behavior <i>phr.</i> Unit 23	[kra wrá] کره وره
bend toward <i>der. int. vñ. Prt.</i> [kog] کوپ / [kága] کپه Unit 28	[kagég-] کپه پ-
person <i>n, M1.</i> Unit 20	[kas] کس
professional <i>adj. 4.</i> Unit 15	[kaspí] کسپی
young <i>adj. I.</i> Unit 21	[káshar] کشر
younger person <i>n, M1.</i> Unit 12	[káshar] کشر
pull <i>phr.</i> Unit 28VB	[kashkaw-'] کش کو-
crop <i>n, M2.</i> Unit 19	[kaxl] کښت
Kandahar dialect equivalent of <i>کې</i> Unit 17	[kshe] کښې

sit down <i>dbl. irreg. int. wh. Pres. prt.</i> [ké+n-] - کښېد - <i>Pst. imp.</i> [ke+n'-] - کښېد	
[kenast(al)-] - کښېنستا - <i>Pst. prt.</i> [kénast(al)-] - کښېنستا Unit 9	
plant <i>simp. fr. wh.</i> Unit 18	کښېنو - [kenaw'-]
shroud <i>M. irreg. DPl.</i> [kafanúno] کفنونه <i>Dsg.</i> [kafán] کفن	کفن [kafán]
<i>DPl.</i> [kafanúno] کفنونو Usually pronounced with [p], e.g. [kapán] Unit 21	
skull <i>n. F2</i> Unit 28	ککری [kakaráy]
lose one's head <i>phr.</i> Unit 26	ککری خور - [kakaráy khwr-]
compound, fortress <i>n. F3</i> Unit 8	کلا [kalá]
club <i>n. M2</i> Unit 15	کلب [klab]
culture <i>n. M2</i> Unit 25	کلتور [kaltór]
hard <i>adj. I.</i> Unit 21	کلك [klak]
firmness <i>n. M3</i> Unit 27VB	کلكوالی [klakwālay]
word <i>n. F1</i> Unit 25	کلمه [kalimá]
contribution <i>n. M1</i> Unit 22	کلنگ [kaláng]
when, whenever <i>conj.</i> Unit 10, 12	کله چه [kála tse]
sometimes, <i>adv.</i> Unit 3	کله کله [kála kala]
village <i>n. M3</i> Unit 8	کلی [kálay]
rural <i>adj. 4</i> Unit 15	کلیوالی [kaliwālí]
rare, little, brief, short, lacking <i>adj. I.</i> Unit 9, 16VB, 17	کم [kam]
weakness <i>n. F irreg. DPl.</i> [kamzóri] کمزوری	کمزوری [kamzóray]
<i>DPl.</i> [kamzoráyo] کمزوریو Unit 23	
lower <i>der. fr. wh. Prt.</i> [kam] کم / [káma] کمه Unit 11	کمو [kamaw'-]
Communist <i>n. M1</i> Unit 26	کمونست [kamoníst]
shirt, blouse, long dress <i>n. M2</i> Unit 13	کمپس [kamís]
corner <i>n. M2</i> Unit 19	کنج [kwanj]
Kunduz <i>n. M2</i> Unit 1	کندز [kundúz]
Kanda, place name. <i>n. F1</i> Unit 28	کنده [kónda]
Kandahar <i>n. M2</i> Unit 1	کندهار [kandahár]
roofless shack <i>n. F1</i> Unit 28	کنډواله [kanḡwālá]

do, make <i>dbl. irreg. tr. vb.</i> <i>Pres. prt.</i> [wák-] وکړ- <i>Pst. imp.</i> [kaw(á)-] کول- [kaw-] کو-	
<i>Pst. prt.</i> [wá kawal-] وکول- . <i>Alternative forms:</i> <i>Pres. prt.</i> [wakr]	
- وکړ- <i>Pst. imp.</i> [kr(á)-] کړ- <i>Pst. prt.</i> [wá kral-] وکړل- Unit 4	
head <i>n, F2.</i> Unit 28	کوپړی [kopráy]
village in Lagor. <i>n, M2. Always pl.</i> Unit 8	کوټي خېل [kute khél]
winter coat <i>n, M2.</i> Unit 13	کوټ [kot]
Quetta, city in Pakistan. <i>n, F1.</i> Unit 1	کوټه [kwáta]
room <i>n, F1.</i> Unit 15	کوټه [kótə]
pile <i>phr.</i> Unit 19	کوټه کېږ- [kwata kég-]
baby donkey (male) <i>n, M3.</i> Unit 28	کوټی [kúṭay]
baby donkey (female) <i>n, F1.</i> Unit 28	کوټی [kúte]
net <i>n, F1.</i> Unit 18	کوچکه [kawcháka]
small <i>adj 2.</i> Unit 23	کوچنی [kuchnáy]
Kuchi, nomad <i>n, M3.</i> Unit 23	کوچی [kocháy]
great-great grandson <i>n, M3.</i> Unit 21	کودی [kawdáy]
house, home <i>n, M2.</i> Unit 2	کور [kor]
host <i>n, M irreg. DFI</i> [korbána] کوربانه <i>DFI</i> [korbáno] کوربنو Unit 9	کوربه [korbá]
family <i>n, F2.</i> Unit 2	کورنۍ [koraṇáy]
below <i>adv.</i> Unit 20WB	کوز [kuz]
get off <i>der int. vb. PFI</i> [kuz] کوز / [kúzo] کوزه Unit 10VB	کوزېږ- [kuzég-]
engagement <i>n, F1.</i> Unit 16	کوژده [kozda]
curved <i>adj irreg. MD Sg.</i> [kog] کوپ <i>MDPI, OSg</i> [kaga] کاپه <i>MDPI</i> [kago] کپو [kog] کوپ	
<i>F forms like F1 on base</i> [kag-] کپ- Unit 28	
attempt <i>n, M2.</i> Unit 14	کوشش [koshásh]
place in Kandahar province. Unit 27	کوکران [kokarân]
kiss <i>n, F2.</i> Unit 25	کوکی [kokáy]
chest <i>n, M2.</i> Unit 12	کوگل [kogál]
which ... <i>adj 1, question word.</i> Unit 3	کوم [kum]
a, some <i>adj 1.</i> Unit 7	کوم [kum]

help ... *phr.* Unit 14hip *n, M3* Unit 12sesame *n, F1* Unit 18widow *n, F1* Unit 19Koyestan, area of Afghanistan. *n, M2* Unit 13well (trap) *n, M3* Unit 18if *conj.* Unit 9if *conj.* Unit 28both x and y *phr.* Unit 13if ... then *conj.* Unit 10otherwise *phr.* Unit 15if they are able *phr.* Unit 16family *n, M2* Unit 28quality *n, M2* Unit 20chemistry *n, F3* Unit 2fertilizer *phr.* Unit 18dig *imp. tr. vb.* Unit 18it can happen that *phr.* Unit 26

See - وډ

کومک له ... سره کو [komák la ...sara kaw'-]

کوناتی [kunāṭáy]

کونځله [kundzála]

کونډه [kwánda]

کوهستان [koyestán]

کوهی [koháy]

که [ka]

که چیری [kachére]

که ... x که y [ka x ... ka y]

که نو [ka ... no]

که نه وی نو [ka ná wí no]

که یې له لاسه وشي [ka ye la lása wási]

کهول [kahól]

کیفیت [kayfiyát]

کیمیا [kimyá]

کیمیای پاری [kimyāwí pāru]

کینډ- [kin'-]

کېدی شي [kedáy si]

کېښود-

ګ

step *n, M2* Unit 28WBneighbor *n, M3* Unit 28avenge, win *imp. tr. vb.* Unit 21profit *n, F1* Unit 23be useful *phr.* Unit 22together *adv.* Unit 7mix *der. tr. vb. Prt.* [gaḍ] گډه / [gaḍa] گډه Unit 18harrow *n, M2* Unit 18

ګام [gām]

ګاونډی [gāwandáy]

ګټه- [gaṭ'-]

ګټه [gaṭa]

ګټه لر- [gaṭa ler'-]

ګډ [gaḍ]

ګډو- [gaḍaw'-]

ګډبال [gaḍyál]

dance <i>smp. int. vb.</i> Unit 15	گډيو - [gaḡéeg-]
garage <i>n. M2.</i> Unit 18	گراج [garā]
dear <i>adj. I.</i> Unit 12	گران [grān]
walk <i>smp. int. vb.</i> Unit 13, 14	گرځېږ - [gardz(ég)-]
Gardez, city and province. <i>n. M2.</i> Unit 1	گرديز [gardéz]
grammatical <i>adj. 4.</i> Unit 17	گرامري [grāmarí]
around <i>phr.</i> Unit 19	گردچاپېره [gárd chāpera]
completely <i>adv.</i> Unit 28	گرده [gárdə]
round <i>adj. 6.</i> Unit 28	گردي [gardáy]
man's name. Unit 27	گرگين [gorgín]
heat <i>n. F irreg. Dsg</i> [garmáy], گرمي <i>DP</i> [garmáyo] / گرميو [garmó] Unit 19	گرمي [garmí]
feel hot <i>phr. Logical subj. is possessive phrase.</i> Unit 26	گرمي کېږ - [garmí keg-]
flower <i>n. M1.</i> Unit 5	گل [gwal]
Gwale Surkh, name of festival. <i>n. M2.</i> Unit 5	گل سرخ [gwale súrkh]
rose <i>n. M2. Always sg.</i> Unit 28	گلاب [gwalāb]
flower garden <i>n. M2.</i> Unit 18	گلزار [gwalzār]
man's name. Unit 25	گل مير [gwalmír]
Gulay, man's name. <i>n. M3.</i> Unit 26	گلي [gwaláy]
leek <i>n. F1.</i> Unit 18	گندنه [gandanə]
consider <i>smp. tr. vb.</i> Unit 16	گنډ - [gaṇ-]
extended family <i>phr. w/ n. M2.</i> Unit 21	گن کډول [gaṇ kahól]
finger, toe, thumb <i>n. F1.</i> Unit 12	گوته [gwáto]
corner <i>n. M2.</i> Unit 25	گوټ [goṭ]
lameness <i>n. F1.</i> Unit 25	گوډه [gwáde]
kite <i>n. M2.</i> Unit 28WB	گوډي پړان [guḡi parān]
grave <i>n. M2.</i> Unit 26	گور [gor]
meet, visit with <i>smp. tr. vb.</i> Unit 3	گور - [gor-]
blow <i>n. M2.</i> Unit 25	گوزار [guzār]

sufficiency <i>n, F1</i> . Unit 24	[guzārā] گوزاره
can't get along <i>phr.</i> Unit 5	[guzāra ná kegi] گوزاره نه کېږي
I guess... <i>phr.</i> Unit 2	[gumān kawúm] گومان کوم...
unhulled grain of wheat. <i>n, M3</i> . Unit 19	[gundāy] گوندی
process in which the heads and unhulled grains of wheat are trod on by oxen to crush the hulls. <i>n, M2</i> . Unit 19	[gundimāl] گوندی مال
hay <i>n, F3</i> . Unit 25	[gayā] گیاه
fox, vixen <i>n, F1</i> . Unit 20	[gidāra] گیدره
catch, apprehend <i>der. fr. vb.</i> Unit 20	[giraṣ-] گیرو-
stomach <i>n, F1</i> . Unit 28	[gēda] گېده

J

even, yet, still <i>adv.</i> Unit 16, 18	[lā] لا
even more <i>phr.</i> Unit 11	[lā tsó] لا څو
laboratory <i>n, M2</i> . Unit 6	[lābrātoṵār] لابراتوار
way, road <i>n, F1 - [a]</i> Unit 8	[lār] لار
<i>See - ل</i>	لار-
waylay <i>phr.</i> Unit 22	[lār nis-] لار نیسه-
traveler <i>n, M2</i> . Unit 22	[lāraṵāy] لاروی
truck <i>n, F2</i> . Unit 20WB	[lārāy] لاری
<i>See - ل</i> Unit 8	[lār s-] لارښ-
hand, side <i>n, M2</i> . Unit 8, 12	[lās] لاس
take hold of <i>phr.</i> Unit 26	[lās achaw-] لاس اچو-
let (them) do what they will <i>phr.</i> Unit 26	[lās khlās tura azāda] لاس خلاص توره آزاده
swim <i>imp. impersonal transitive' vb. Pst. stem</i> [lamb-] لمب- Unit 17	[lāmb-] لامب-
swimming <i>n, F3</i> . Unit 14	[lāmbó] لامبو
below, following <i>adj 4</i> . Unit 21	[lānde] لاندې

still <i>adv.</i> Unit 14	[lāhām] لاهم
Lahore, <i>city in Pakistan</i> Unit 23	[lāhór] لاهور
sugar beet <i>n.</i> <i>Mirreg.</i> Always <i>pl.</i> <i>Obi. form same.</i> Unit 19	[lablabú] لابلبو
for, in order to <i>prep.</i> Unit 17	[la pāro] لپاره
have <i>smp. tr. vb.</i> Unit 4	[lar-] -لر
far <i>adj. 4.</i> Unit 10VB	[laré] لرې
firewood <i>n.</i> <i>M3.</i> Unit 28	[largoáy] لرگی
get muddy <i>smp. int. vb.</i> Unit 20	[lar'-] -لر'
series <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 15	[lar] لر
<i>Pashto month equal to</i> عقرب <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 14	[larám] لرم
little, few, small <i>adj. 1.</i> <i>Singular form used with mass nouns. In some dialects the [lag] لږ form is used with both M and F nouns.</i> Unit 6	[lag] لږ
a little while ago <i>phr.</i> Unit 13	[lag pakhwá] لږ پخوا
at least <i>phr.</i> Unit 9	[lág tar lago] لږ تر لږه
somewhat <i>phr.</i> Unit 18	[lág tsa] لږڅه
ten <i>number.</i> Unit 4	[las] لس
decade <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 23	[lasíze] لسيزه
sapling, green branch <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 28	[laxte] لبنته
Laghman, <i>province name.</i> Unit 3	[laghmán] لغمان
promise <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 25	[latz] / [lawz] لفظ
tail <i>n.</i> <i>F2.</i> Unit 26VB	[lákay] لکی
like, as <i>conj.</i> Unit 9	[lako] لکه
like <i>preposition.</i> Unit 4	لکه .. غوندي [(lako) ... ghúnde]
light (<i>a fire, a lamp, etc.</i>) <i>smp. tr. vb.</i> Unit 25	[lagav'-] -لگو
occupied, busy <i>adj. 4.</i> Unit 28	[lagyá] لگیا
be hit <i>smp. int. vb.</i> Unit 22	[lagég-] -لگېږ
unirrigated wheat <i>n.</i> <i>M3.</i> Always <i>pl.</i> Unit 19	[lalmí] للمی
swim <i>smp. 'impersonal transitive' vb.</i> Unit 16	[lamb-] -لمې

sun *n.* M2. Unit 19grandson *n.* M3. Unit 21granddaughter *n.* F2. Unit 21skirt *n.* F1-[ə]. Unit 13

See لوند

in short *phr.* Unit 9outline *n.* M2. Unit 27reap *phr.* Unit 18game *n.* F1. Unit 26VBscarf *n.* F1. Unit 25clay *n.* F1. Unit 19bareheaded *phr.* Unit 28naked, inadequately dressed *phr.* Unit 28Lodi, Pashtun tribe. *n.* M3. Unit 22scythe *n.* M2. *O forms use base* [lar-] لړ Unit 18daughter *n.* F irreg. *DPI* [lúne] لوني *DPI* [lúno] لونو Unit 21high *adj* 1 irreg. *M: DPI, OSg* [lwar] لور *DPI* [lwaro] لورو*F forms like F1 on stem* [lwar-] - لور Unit 21

Logar, province name. Unit 3

read, study *smp. tr. vb.* Unit 3is studying *vb. phrase.* Unit 2primary *adj* 6. Unit 27first *adj* 3. *Used in writing only.* Unit 8VBwet *adj* irreg. *MD Sg* [lund] لوند *MDPI, OSg* [lāmdá] لاندہ*MDPI* [lāmdó] لاندو *FD Sg* [lāmda] لندہ *FDPI, OSg*[lāmdel] لندي *FDPI* [lāmdo] لندو Unit 5big, important *adj* 1. Unit 4fall, lie down, hang *smp. int. vb.* Unit 19, 20, 21for ... reason *phr.* Unit 16

[nmar] لمر

[nmasáy] لمسي

[nmasáy] لمسي

[lamán] لمن

[lāmdá] لندہ

[lānda dá tse] لندہ دا چه

[lāndíz] لنديز

[law kav'-] لو کو-

[lóbe] لوبه

[lupa(á)] لوپته

[lú(á)] لوته

[lúts sar] لوڅ سر

[lútsa lapa(á)] لوڅه لپره

[ludí] لودی

[lor] لور

[lur] لور

[lwar] لور

[logár] لوگر

[lwan'-] لوا-

[lwaní]/[lwalí] لولي

[lumranáy] لومړنی

[lumróy] لومړی

[lund] لوند

[loy] لوی

[lwég-] لوپو-

[la ... amala] له ... امله

unfortunately <i>phr.</i> Unit 25	له بده شامېته [la bada shāmēta]
on the other hand <i>phr.</i> Unit 20	له بلې خوا... [la bāle khwā...]
on it <i>phr.</i> Unit 19	له پاس [la pās]
from above, upstream, on it <i>phr.</i> Unit 16, 19	له پاسه [la pāsa]
be no worse than others [la chā na wrústa ná pāte keg-] <i>phr.</i> Unit 28	له چا نه وروسته نه پاتې کېږي - [la chā na wrústa ná pāte keg-]
quote (<i>wh.</i>) <i>phr.</i> Unit 21	له خولې نه لیک - [la khwlé na lik-]
full of <i>phr. v/adj f.</i> Unit 16	له ... ډک [la ... ḡák]
with <i>prep.</i> Unit 2	له ... سره [la ... sarā]
before <i>prep.</i> Unit 13	له ... نه پخوا [la ... na pakhwā]
have an agreement with <i>phr.</i> Unit 22	له ... سره جوړه ده [la ... sara jōra de]
wipe out <i>phr.</i> Unit 23	له منځه وړ - [la mándza wr-]
from <i>prep.</i> Unit 7	له ... نه [la ... na]
outside <i>prep.</i> Unit 13	له ... نه بهر [la ... na bahār]
clearly, from far off <i>phr.</i> Unit 28	له ورايه [la wrāya]
on the one hand <i>phr.</i> Unit 20	له يوې خوا... [la yōwe khwā...]
far <i>adj f.</i> Unit 18	ليري [lāre]
look underneath <i>phr.</i> Unit 23	ليري نظر وکړو [lāre nazar wāku]
Leesburg (in VA) Unit 7	ليزبرگ [lizbārg]
written <i>phr.</i> Unit 11	ليکل شوی [likál sáwi]
are written <i>phr.</i> Unit 14	ليکل شوی وي [likál sáway wi]
writing <i>n, f.</i> Unit 24	ليکنه [likāna]
writer <i>n, M.</i> Unit 14	ليکوال [likwāl]
Layla, feminine first name. <i>n, f.</i> Also spelled ليلى Unit 2	ليلا [laylá]
dormitory <i>n, f.</i> Unit 2	ليليه [layliyá]
Pashto month equal to قوس. <i>n, f.</i> Unit 14	لينده [lindá]
wolf <i>n, M.</i> Unit 20	ليوه [lewá]
send <i>imp. tr. wh.</i> Unit 7	لېږ - [leg-]
immigrate, migrate <i>imp. int. wh.</i> Unit 20WB, 23	لېږد - [legd(ég)-]

م

me <i>1sg strong pronoun, object/object of preposition position</i>	Unit 10, 11	[mā] ما
text <i>n, M irreg. DPl, OSg</i> [mutún] متن <i>DPl</i> [mutúno] متونو	Unit 17	[māt] مات
broken <i>adj 1.</i>	Unit 21	[māt] مات
break <i>phr.</i>	Unit 16	[māt kav'-] مات کو-
mosque <i>n, M2.</i>	Unit 17	[mājāt] ماجت
snake <i>n, M1.</i>	Unit 25	[mār] مار
market, shopping center <i>n, M2.</i>	Unit 8	[mārkí] مارکت
late afternoon <i>n, M2.</i>	Unit 6	[māzdigār] مزديگر
early afternoon <i>n, M2.</i>	Unit 6	[māspaxín] ماسپخين
late evening <i>n, M2.</i>	Unit 6	[māskhután] ماسختن
kid, child <i>n, M1.</i>	Unit 23 VB	[māshúm] ماشوم
dusk <i>n, M2.</i>	Unit 6	[māxām] ماښام
property <i>n, M2.</i>	Unit 25	[māl] مال
land plane <i>n, F1.</i>	Unit 18	[mālā] ماله
melancholy <i>adj 4.</i>	Unit 28	[mālikhuḷyā] ماليخوليا
maternal uncle <i>n, M4.</i>	Unit 3	[māmā] ماما
official <i>n, M irreg. DPl</i> [māmūrín] مامورين <i>OSg</i> [māmúr] مامور		[māmúr] مامور
	<i>DPl</i> [māmūrino] مامورينو	Unit 20 VB
place. <i>n, F1.</i>	Unit 27	[mānjā] مانجه
nature <i>n, M2.</i>	Unit 21	[māhiyāt] ماهيت
Mike <i>English name.</i>	Unit 17	[mōyk] مايك
congratulations <i>n, M irreg.</i>	Unit 16 VB	[mubārakí] مباركي
proverb <i>n, M2.</i>	Unit 4	[matái] متل
See مات		[mutún] متون
forearm <i>n, F1-[a].</i>	Unit 12	[ma] مټ
example <i>n, M2.</i>	Unit 23	[mesāl] مثال
for example <i>phr.</i>	Unit 11	[masalán] مثلاً

issue <i>n, F1</i> . Unit 9	[masalá] مسئله / مثلہ
triangle <i>n, M2</i> . Unit 19	[musalás] مثلث
guerrilla <i>n, M irreg. Dsg, OSg</i> [mujahíd] مجاهد	[mujahíd] مجاهد
<i>DP1</i> [mujahídín] مجاہدین <i>DP1</i> [mujahídíno] مجاہدینو Unit 3	
meeting <i>n, M2</i> . Unit 2	[majlās] مجلس
prime minister, president of Afghanistan Unit 23	[mahamad dāwūd] محمد داود
king of Afghanistan, 1929-33 Unit 23	[mahamad nādar shāh] محمد نادر شاه
Muhammadzai, Pashtun tribe <i>n, M3</i> . Unit 22	[mahmadzī] محمدزی
front, face <i>n, M2</i> Unit 10, 12	[makh] مخ
turned (face) toward <i>ptr.</i> Unit 17	[makh rāwā(āwā)] مخ راواراوه
accept <i>ptr.</i> Unit 26	[mákh man-] مخ منډ
opposed <i>adj 1</i> . Unit 26	[makhāf] مخالف
straight <i>adv.</i> Unit 8	[makhēmákh] مخامخ
head (towards) <i>ptr.</i> Unit 25	[mákhə kəw-] مخه کو
... ago <i>ptr.</i> Unit 22	[...mákh ke] مخکې
soil, earth, farm <i>n, F1, usually plural</i> . Unit 4, 14	[mdzáka] مځکه
antagonist <i>n, M1</i> . Unit 27	[modáyi] مدعی
religious <i>adj 4</i> . Unit 20	[mazhabí] مذهبی
<i>see</i> راسم	[marāsém] مراسم
dependent <i>adj 1</i> . Unit 25	[merbút] مربوط
pepper <i>n, M2</i> . Unit 7	[mrach] مرچ
man <i>n, M1</i> . Unit 25	[mard] مرد
dirty <i>adj 1</i> . Unit 28	[mardār] مردار
trouble, dirt <i>n, M3</i> . Unit 26	[mardārí] مرداری
tea rose <i>n, M irreg. Always pl, DP1</i> [morsálo] مرسلو Unit 18	[morsál] مرسل
disease <i>n, M2</i> . Unit 19	[maróz] مرض
<i>Pashto month equal to</i> جدی <i>n, M3</i> . Unit 14	[marghómay] مرغومی
center <i>n, irreg. All forms same</i> . Unit 20	[merkozí] مرکزی
meeting <i>n, F1</i> . Unit 27	[maraká] مرکه

death *n, M2* Unit 25casualty *n, F1* Unit 22

Marwat, Pashtun tribe Unit 22

sick (person), ill *adj 4* Unit 12throat *n, F2* Unit 25die *imp. int. v. Becoming obsolete* Unit 16kill *der. tr. v. Pst.* [maɾ] مر / [mɾa] مره Unit 16die *der. int. v. Pst.* [maɾ] مر / [mɾa] مره Unit 16wrist *n, M2* Unit 12corpse, body *n, M3* Unit 21morsel, mouthful *n, F2* Unit 28good and bad *phr.* Unit 21Mazare Sharif, city in Afghanistan *n, M2* Unit 1servant, laborer *n, M1* Unit 18, 20traveler *n, M1* Unit 9lively *adj. 1* Unit 4independent *adj. 1* Unit 27VBresponsibility *n, M2* Unit 16

Mahsud, Pashtun tribe Unit 22

Moscow *n, M2* Unit 1poor person *n, M1* Unit 23VBMoslem *n, M1* Unit 23issue *n, M irreg. DFI* [masayá] مسایل*DFI* [masayálo] مسایلو Unit 27common *adj. 1* Unit 23concrete *adj. 1* Unit 27VBhead man, leader, elder *n, M1* Unit 3, 12elder *adj. 1* Unit 21green pea *n, M irreg. Always pl, DFI* [mashángo] مشنگو Unit 18

مرگ [marg]

مرگ ژوبله [margzóbla]

مروت [marwát]

مريض [maríz]

مری [maráy]

مر - [mɾ-]

مر کو - [maɾ kavʔ-]

مر کېږ - [maɾ kéɣ-]

مړوند [maɾvánd]

مړی [máɾay]

مړی [maɾáy]

مړی ژوندی [móɾi zvandí]

مزارشریف [mazāresharíf]

مزدور [muzdúr]

مسافر [masāfár]

مست [mast]

مستقل [mustaqél]

مسئولیت [masulyát]

مسعود [masúd]

مسکو [máskav]

مسکین [miskín]

مسلمان [musulmán]

مسله / مسئله [masalá]

مشترک [mushtarák]

مشخص [mushakhás]

مشر [mashár]

مشر [máshar]

مشنگ [masháng]

advice <i>n, F1</i>	Unit 24VB	[māshwara] مشوره
well-known <i>adj 1</i>	Unit 4	[mashhūr] مشهور
expense <i>n, M2</i>	Arabic pl [masarīf] مصرف Unit 15	[masrāf] مصرف
busy <i>adj 1</i>	Unit 6	[masrūf] مصروف
conveniently <i>adv</i>	Unit 27	[maslahatān] مصلحتاً
studies <i>n, F1</i>	Ar pl [mutālaʔāt] مطالعات is masc Unit 27VB	[mutālaʔā] مطالعه
notion <i>n, M2</i>	Arabic pl [matāleb] مطالب Unit 21	[matāleb] مطلب
education <i>n, M2</i>	Unit 23	[māʔīf] معارف
examine <i>der. tr. v</i>	Unit 6	[māyenā kaw-] معاينه كو
teacher <i>n, M1</i>	Unit 17	[māʔīm] معلم
known <i>adj 1</i>	Unit 18	[mālūm] معلوم
information <i>n, M irreg</i>	معلومات is plural in form. Unit 19	[mālumāt] معلومات
tell, inform <i>der. tr. v</i>	Prf. [malūm] معلوم / معلومه Unit 19	[mālumaṽ-] معلومو
be known <i>der. inl. v</i>	Prf. forms [mālūm] معلوم / معلومه Unit 21	[māʔiumég-] معلوميږي
Moghul <i>n, M irreg</i>	DP1, DSg. [maghwál] مغل	[maghwál] مغل
	DP1 [maghwálo] مغلو Unit 21	
usually <i>adv</i>	Unit 14	[māmúlan] معمولاً
meaning <i>n, F3</i>	Unit 17	[mānā] معنا
It means ... <i>phr</i>	Unit 4	[mānā ye dá de tse ...] معنا يې دا ده چه ...
fixed <i>adj 1</i>	Unit 20	[mayān] معين
store <i>n, F1</i>	Unit 11	[maghāzā] مغازه
storekeeper <i>n, M1</i>	Unit 11	[maghāzadār] مغازه دار
village in Lagar. Always plural.	Unit 8	[maghwal khél] مغول خېل
hashish mixture <i>n, F1</i>	Unit 24	[mufarā] مفرح
concept <i>n, M2</i>	Unit 9	[methúm] مفهوم
position <i>n, M2</i>	Unit 20, 21	[muqām] مقام
school <i>n, M2</i>	Unit 17	[maktāb] مكتب

obliged <i>adj 1.</i> Unit 27	[mokaláf] مکلف
Mecca <i>n, F1.</i> Unit 8	[máka] مکه
however, but <i>conj.</i> Unit 12, 14	[mágar] مگر
Magnolia Road <i>American street name</i> Unit 8	[magnolyā ród] مگنولیا روډ
friend (male) <i>n, Mirreg. DPl, DSg.</i> [mla] مله <i>DPl.</i> [mlo] ملو Unit 27	[mal] ملی
waist/lower back <i>n, F1.</i> Unit 12	[mlā] ملا
Mullah Bangi, <i>name and title.</i> Unit 28	[mulā bāngí] ملا بانگی
able-bodied <i>adj 2</i> Unit 21	[mlā tarālay] ملا ترلی
Mullah Shukur Akhwand, <i>man's name and title.</i> Unit 26	[mulā shukúr akhwánd] ملا شکور اخوند
cummerbund, sash, belt <i>n, M1.</i> Unit 28	[mlāwestānay] ملاوستنی
nation <i>n, M2.</i> Unit 23	[milát] ملت
head man <i>n, M1.</i> Unit 3	[malák] ملک
country, land <i>n, M2.</i> Unit 5, 18	[malk] ملک
civil <i>adj 4</i> Unit 23	[malkí] ملکی
friend, <i>male.</i> <i>n, M1.</i> Unit 2	[malgáray] ملگری
accompany <i>phr.</i> Unit 28	[malgaray kég-] ملگری کېږ-
friend, <i>female.</i> <i>n, F1.</i> Unit 2	[malgáre] ملگری
hermit <i>n, M1.</i> Unit 25	[maláng] ملنگ
friend (female) <i>n, F1.</i> Unit 27	[mla] مله
national <i>adj 4.</i> Unit 13	[míí] ملی
accept <i>smp. tr. vb.</i> Unit 20	[man'-] منډ-
unit of weight, about 18 pounds <i>n, M2. Occurs only with numerical plural</i> [māno] منه Unit 11 & 8	[man] من
appropriate, reasonable <i>adj 1.</i> Unit 11	[munāsíb] مناسب
relationship(s) <i>n, Mirreg. Always pl.</i> Unit 27	[munāsíbát] مناسبات
waiting <i>adj 1.</i> Unit 2	[muntazír] منتظر
<i>dumplings with ground beef and onions, with yogurt. n, M2.</i> <i>Pl. never used.</i> Unit 7	[mentú] منتو
middle <i>n, M2.</i> Unit 20	[mandz] منځ

middle <i>adj</i> 2 Unit 21	[mandzwáy] منځوی
running <i>n, F1</i> Unit 26VB	[mángə] منډه
region <i>n, F1</i> Unit 18	[menteqá] منطقه
Mangal, Pashtun tribe Unit 22	[mangál] منگل
finger <i>n, F1 - /ə/</i> Unit 28	[mangwál] منګول
jug <i>n, M3</i> Unit 21	[mangáy] منګی
fall <i>n, M3</i> Unit 5	[mánay] منی
apple <i>n, F1</i> Unit 4	[māṇə] مڼه
our, your (pl) <i>weak poss pronoun</i> Unit 4	[mo] مو
agreement <i>n, F1</i> Unit 16	[mwāteqá] موافقه
car <i>n, M2</i> Unit 10	[moṭár] موټر
driver <i>n, M1</i> Unit 20VB	[moṭarwán] موټروان
effective <i>adj</i> 1 Unit 23	[moesír] مؤثر
mother <i>n, F irreg. DSg</i> [mor] مور <i>DP1</i> [máýnde] مینډي <i>DP1</i> [máýndo] میندو Unit 3	[mor] مور
hole in garden wall to allow stream, ditch into garden <i>n, F1</i> Unit 20	[moráy] موری
rich, sated <i>adj</i> 5 Unit 25	[mor] مور
boot <i>n, F1</i> Unit 13	[mozá] موزه
troublemaker, unloved husband <i>n, M irreg. DP1</i> [mozíyo] موزیو Unit 16	[mozí] موزی
<i>diminutive, derogatory form of</i> موزی <i>n, M3</i> Unit 16	[mozigáy] موزیگی
institution <i>n, F1. Arabic pl</i> [mosisát] مؤسسات Unit 23	[mosisa] مؤسسه
season <i>n, M2</i> Unit 5	[mosám] موسم
Musayi, area in Logar Unit 20VB	[musayí] موسپی
<i>village in Logar, name of Pashtun tribe. Always pl</i> Unit 8, 22	[musākhé] موسی خېل
topic <i>n, F irreg. DSg</i> [mawzó] موضوع <i>DP1</i> [mawzogāne]	[mawzó] موضوع
موضوعگانو <i>DP1</i> [mawzogāno] موضوعګانې Unit 22	
Mohmand, Pashtun tribe Unit 22	[mománd] مومند
be found <i>imp. int. vb</i> Unit 25	[mund-] موند-
we, us <i>1pl strong pronoun, all positions</i> Unit 11	[mung] مونو

it is important for us <i>phr.</i> Unit 23	[mung ta pa kār di] مونږ ته په کار دی
refugee <i>n.</i> <i>M1.</i> Unit 16	[mahājér] مهاجر
migration <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 23	[mahājirát] مهاجرت
time <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 28	[mahāl] مهال
Kindness.... greeting <i>phr.</i> <i>n.</i> <i>F irreg</i> Unit 1.	[merabānī] مهرباني
important <i>adj</i> <i>1.</i> Unit 9	[mohím] مهم
grass pea <i>n.</i> <i>F3.</i> Unit 18	[may] می
Miakhel, Pashtun tribe Unit 22	[myākhél] میاخیل
month <i>n.</i> <i>F1-[a].</i> Unit 5	[myāst] میاشتي
members of Miakhel tribe <i>n.</i> <i>M1, pl. form</i> Unit 22	[myāgān] میاگان
Miawale, city in Pakistan Unit 23	[myāwalé] میاوالی
thresh <i>phr.</i> Unit 18WB	[mayda kav'-] میده کو-
lady <i>n.</i> <i>F1-[a].</i> Unit 2's	[mermán] میرمن
name of early Pashtun leader. <i>n.</i> <i>M3.</i> Unit 27	[mirwáís khotakáy] میرویس هوتکی
stepmother <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 21	[mayrá] میره
September-October <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 14	[mizán] میزان
settled <i>adj</i> <i>1.</i> Unit 23	[misht] میشت
mile <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 8	[mil] میل
A.D. <i>phr.</i> Unit 21	[milādí] میلادی
Maymana, city in Afghanistan. <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 1	[maymaná] میمنه
lover <i>n.</i> <i>M irreg. OSg. DPl</i> [mayán] مین <i>DP</i> [mayáno] مینو Unit 16	[mayán] مین
romance <i>n.</i> <i>M2. Always singular.</i> Unit 16	[mayantób] میتوب
love <i>n.</i> <i>F1.</i> Unit 16	[mínə] مینه
my weak pass. pronoun. Unit 4	[me] می
me weak pronoun, direct form Unit 10	[mə] می
Maryland <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 14	[merelánd] مریلند
manhood, bravery <i>n.</i> <i>F1</i> Unit 16	[merāna] مېرانه
husband, man <i>n.</i> <i>M2</i> Unit 15, 21	[merá] مېره
table <i>n.</i> <i>M2.</i> Unit 2, 15	[mez] مېز

ant, anthill <i>n, M irreg. DPl, DSg</i> [megetānā] مېچټانه	[megetún] مېچټون
<i>DP1</i> [megetānó] مېچټانو	
female guest <i>n, F1. Unit 6</i>	[melmāno] مېلمنه
male guest <i>n, M irreg. DP1</i> [melmāno] مېلمانۀ <i>DP1</i> [melmāno] مېلمانو Unit 6	[melmā] مېلمه
hospitality <i>n, F1. Unit 9</i>	[melma pālāno] مېلمه پالنه
picnic <i>n, F1. Unit 4</i>	[méla] مېله
fruit <i>n, F1. Unit 4</i>	[mévo] مېوه

ن

inexperienced <i>adj 4. Unit 11</i>	[nābalādo] نابالده
dance <i>imp. impersonal transitive' wh. Fst. stem</i> [nats-] نغ- Unit 17	[nāts-] نغ-
at once, suddenly <i>adv. Unit 28</i>	[nātsāpa] ناڅاپه
patient <i>n, M1. Unit 6</i>	[nārōgh] ناروغ
<i>song that accompanies a story n, F1. Unit 24VB</i>	[nārā] ناره
man, male <i>n, M irreg. DSg, DP1, DSg</i> [nārinā] نارينه	[nārinā] نارينه
<i>DP1</i> [nārināvo] نارينه وو Unit 10	
shout <i>phr. Unit 20</i>	[nārē vah-] نارې وه-
respected, important <i>adj 2. Unit 24</i>	[nāzawālay] نازولي
sitting <i>adj 1. Unit 2</i>	[nāst] ناست
associate <i>n, F1. Unit 16</i>	[nāstawalāra] ناسته ولاړه
pear <i>n, M2. Unit 18</i>	[nāk] ناک
unsuccessful <i>adj 4. Unit 16</i>	[nākāma] ناکامه
failure <i>n, F1. Unit 14</i>	[nākāma] ناکامه
cowardice <i>n, M3. Unit 25</i>	[namardī] نامردی
non-Muslim <i>n, M2. Unit 24</i>	[nāmusulmān] نامسلمان
unloved <i>adj 2. Unit 16</i>	[nāmanālay] نامنلی
late <i>adj 4. Unit 6</i>	[nāwakhta] ناوخته
bride <i>n, F irreg. Like F3 except that DSg ends in [-e]. Unit 15</i>	[nāve] ناوي
prose <i>n, M2. Unit 17</i>	[nāsar] نثر / نثر

girl <i>n, F irreg. DPl, OSg</i> [njúne] نجونې <i>DP1</i> [njúno] نجونو Unit 16	نجلی [njálay]
dancing <i>n, F3</i> Unit 15	نڅا [natsá]
price <i>n, M2</i> Unit 11	نرخ [narkh]
pleasant <i>adj irreg. MD Sg, DPl, OSg</i> [narám] نرمو <i>MDPl</i> [nórmol] نرمو Unit 5	نرم [narám]
	<i>FDSg</i> [nármal] نرمه <i>FDP1, OSg</i> [nármel] نرمې <i>FDP1</i> [nármol] نرمو
thin <i>adj 6</i> Unit 28	نری [naráy]
close, about <i>adv</i> Unit 4, 8	نژدې [nizdé]
approach, get close <i>der. tr. vb</i> Unit 8	نژدې کېږ- [nizdé keg-]
stomach <i>n, M2</i> Unit 12	نس [nas]
face down, upside down <i>adj 1</i> Unit 25	نسکوره [naskóra]
there isn't <i>phr</i> Unit 9	نشته [násta]
direction, token, sign, example <i>n, F1</i> Unit 8, 16, 24VB	نښه [náxa]
mark <i>vb, phr</i> Unit 18	نښه کو- [naxa kaw-]
<i>Peshlun name</i> Unit 22	نصراله [nasrullá]
keep under surveillance <i>phr</i> Unit 23	نظارت لاندې سات- [nazārát lānde sāt-]
military <i>adj 4</i> Unit 23	نظامی [nizāmí]
opinion <i>n, F1. Ar. pl</i> [nazariyāt] نظریات Unit 27	نظریه [nazaríya]
poetry <i>n, M2</i> Unit 17	نظم [inózam]
mint <i>n, F3</i> Unit 18	نعناع [nānā]
shrink <i>imp, irreg. int. vb. Pst</i> [nghaxt-] نغښت- Unit 25	نغار- [nghār-]
tuck in, roll up <i>imp, tr. vb</i> Unit 28	نغار- [nghār-]
cash <i>phr</i> Unit 24	نغدې پیسې [nághde paysé]
stove burner <i>n, M3</i> Unit 28	نغری [ngharáy]
melody <i>n, F1</i> Unit 15	نغمه [naghma]
Jordan almond <i>n, M2</i> Unit 15	نقل [núqul]
get engaged <i>phr</i> Unit 25	نکاح تر- [nikā tar-]
story <i>n, M2</i> Unit 24VB	نکل [nákall]
story-teller <i>n, M1</i> Unit 24VB	نکلچې [nakalchí]
daughter-in-law <i>n, F irreg. OSg</i> [ngor] نځور <i>DP1</i> [ngwáynde] نځویندې [ngor] نځور	

<i>OP1</i> [ngwāyndo] نګویندو Unit 21WB	
representative <i>n.M4</i> Unit 27	[namāyindá] نماینده
grandson <i>n.M3</i> Unit 21	[nmasáy] نمسی
granddaughter <i>n.F2</i> Unit 21	[nmasáy] نمسی
example <i>n.F1</i> Unit 25	[namuná] نمونه
today <i>adv</i> Unit 5	[nan] نن
honor <i>phr. Both n.M2</i> Unit 21	[náng aw ghayrát] ننگ او غیرت
Ningrahar, province name. Unit 3	[ningrahār], [ningrār] ننګرهار
man of (Pashtun) honor <i>n.M3</i> Unit 26	[nangyaláy] ننگیالی
compensation <i>n.F1. Always pl</i> Unit 24	[nenawāte] ننواټي
arrive, enter <i>dbl irreg. int. wh. Pres. prt.</i> [nánawz-] ننوخ	[nanawz-] ننوخ
<i>Pst. imp.</i> [nanawot(ál)-] ننوتل <i>Pst. prt.</i> [nánawot(ál)-] ننوتل	
<i>3.Sg. Masc. forms pronounced</i> [nanawot] Unit 15, 20 WB	
others <i>adj l. Always pl</i> Unit 2	[nor] نور
<i>Pashtun khan who opposed land reform in early days of Communist government</i> Unit 26	[nur māmā khān] نور محمد خان
Nurzai, Pashtun tribe. <i>n.M3</i> Unit 22	[nurzí] نورزی
Nuristan, area of Afghanistan. <i>n.M2</i> Unit 13	[nuristān] نورستان
Nuristani <i>n.M3</i> Unit 23	[nuristānáy] نورستاني
others <i>adj. Mpl. obl. form</i> Unit 2	[nóro] نورو
New Year (March 29) <i>n.M2</i> Unit 5	[na'róz] نوروز
finger nail <i>n.M1</i> Unit 12	[nuk] نوک
assistant, servant <i>n.M1</i> Unit 23	[nokár] نوکر
name <i>n.M2</i> Unit 3, 14	[num] نوم
is called, named <i>der. int. wh.</i> Unit 19	[numég-] نومېږ
nineteen <i>number.</i> Unit 8	[núnes] نونس
ninety <i>number.</i> Unit 11	[nawí] نوی
new <i>adj 2.</i> Unit 2	[nawáy] نوی
not <i>adv.</i> Unit 2	[na] نه
no <i>adv.</i> Unit 3	[na] نه

nothing *phr.* Unit 25let alone *phr.* Unit 26you weren't *phr.* Unit 9nine *number.* Unit 4twenty-nine *number.* Unit 11grandmother *n, F3.* Unit 21Niazi, Pashtun tribe *n, M3.* Unit 22intention *n, M2.* Unit 16decide *phr.* Unit 25catch, arrest *imp. irreg. tr. ځه Ps' [niw-]* نیو Unit 18grandfather *n, M2.* Unit 21root *n, F1.* Unit 23half *n, M2.* Unit 11midnight *n, F1.* Unit 6capture *n, inf.* Unit 23are hired *ځه phr.* Unit 20poor person *n, M1.* Unit 25straight *adj 1.* Unit 28stick *der. tr. ځه Prt. [negh]* نیغه/نیغ Unit 28good fortune *n, F2.* Unit 28

نه څه خبره [ná tsa khaóara]

نه ... څه چه [na ... tsá tse]

نه وي [ná we]

نه [náha]

نه ويشت [náhawist]

نيا [nyā]

نيازي [nyazí]

نيت [nyat]

نيت كو - [nyát kaw-]

نيس - [nis-]

نيكه [niká]

نيله [níle]

نيم [nim]

نيمه شپه [níma shpa]

نيول [niwál]

نيول کېږي - [niwal kég-]

نېستمن [nestmán]

نیغ [negh]

نیغو - [neghaw-]

نېکمرغي [nekmarghí]

ن

و

back *adv.* Unit 28

See - ځا

wedding *n, irreg. Like M2 except th- 'sg. forms end in [a].* Unit 15married *participle, behaves like adj 4.* Unit 3children *n, M irreg. See* وږ

Unit 12

واپس [wāpās]

واځا - [wākh-]

واده [wādā]

واده [wādā]

واره [wārā]

all ... (<i>with number</i>) <i>phr.</i> Unit 14	[wāra] واره
open <i>adj. I.</i> Unit 28	[wāz] واز
vest <i>n, M2.</i> Unit 13	[waská] واسکت
Washington <i>n, M2.</i> Unit 1	[wāshintán] واشنگتن
stem, straw <i>n, M2.</i> Unit 19	[wāxá] وابڼه
located <i>adj. 4.</i> Unit 22	[wāqé] واقع
fact <i>n, M2.</i> Unit 22	[wāqiyát] واقعیت
rule <i>n, M2.</i> Unit 27	[wāk] واک
authorize <i>phr.</i> Unit 27	[wāk workaw'-] واک ورکو-
ruler <i>n, M1.</i> Unit 23	[wākdār] واکدار
act of ruling, governing <i>n, F irreg. FI.</i> [wākdaráy] واکداری Unit 23	[wākdārí] واکداری
ruler <i>n, M irreg. D, DSg</i> [wakmán] واکمن <i>DP1</i> [wakmán] واکمن	[wākmán] واکمن
<i>DP1</i> [wakmáno] واکمنو Unit 23	
snow <i>n, F3.</i> Unit 5	[wāwra] واوره
What'll you have? <i>phr.</i> Unit 7	[wāya tsá shoy khwre?] وایه څه شی خوري؟
is invited <i>phr.</i> Unit 9	[wabalál si] وبلل شی
out (of the hospital) (<i>participle</i>) <i>adj. 3.</i> Unit 12	[watálay] وتلی
dry <i>adj. I.</i> Unit 17	[wach] وچ
bread (by itself) <i>phr.</i> Unit 24	[wácha qodáy] وچه ډوډی
savagery <i>n, M2.</i> Unit 27	[wahshát] وحشت
time <i>n, M2.</i> Unit 6	[wakht] وخت
early <i>adv. used with time words</i> Unit 6	[wákhta] وخته
early <i>adj. 4.</i> Unit 25	[wakhtí] وختی
building <i>n, F2.</i> Unit 10VB	[wadānáy] ودانی
don't <i>n, M irreg. DP1</i> [wrúna] ورونه <i>DP1</i> [wrúno] ورونو Unit 28	[war] ور
with him <i>phr.</i> Unit 3	[war sará] ور سره
give her (in marriage) <i>phr.</i> Unit 16	[wár ye ki] ور یې کړی
wedding party <i>n, F3.</i> Unit 15	[wā] ورا
nephew (brother's son) <i>n, M irreg. DP1</i> [wrerúna] ورپرونه	[wrārā] وراره

Unit 21	ورپرونو [wɾerúno] / ورپرو [wɾeró]	
happen to him, drop in on him <i>phr.</i> Unit 9		ورپېښې [wɾpɛxég-]
arrival, go.ing (to someone) <i>n, M2.</i> Unit 9, 22		ورتگ [wɾtág]
similar <i>adj 4.</i> Unit 4		ورته [wɾáta]
Virginia <i>n, F3.</i> Unit 6		ورجنيا [wɾjínjā]
go (to him) <i>dbl. irreg. int. 1st Pres. prf.</i> [wɾar+s-] ورث- <i>Pst. imp.</i>		ورځ- [wɾar+dz-]
Unit 4, 9	ورغلا- [wɾarh1(a)-] <i>Pst. prf.</i> ورتلا- [wɾat1(a)-]	
day <i>n, F1-[a].</i> Unit 5		ورځ [wɾadz]
daily (newspaper) <i>phr.</i> Unit 23VB		ورځپاڼه [wɾadz páṇa]
spend the day <i>phr.</i> Unit 13		ورځ ورکو [wɾádz wɾakaw-]
x days ago <i>phr.</i> Unit 13		* ورځې پخوا [x wɾadze pakhwá]
palm <i>n, M3.</i> Unit 12		ورځوی [wɾorháy]
Orakzai, Pashtun tribe <i>n, M3.</i> Unit 22		ورکزی [ɔrakzí]
lose <i>der. tr. 1st Prf.</i> [wɾak] ورک / [wɾáka] ورکه Unit 13		ورکو- [wɾakaw-]
give (to him) <i>dbl. irreg. tr. 1st Sts. shift.</i> Unit 6, 9		ورکو- [wɾar+kaw-]
eyebrow <i>n, F1.</i> Unit 28		وروځه [wɾúdza]
brother <i>n, M irreg. DPl</i> [wɾúna] ورونه <i>DPl</i> [wɾúno] ورونو Unit 3		ورور [wɾor]
slowly <i>adv.</i> Unit 15		ورورو [wɾówro]
take (to him) <i>dbl. irreg. tr. 1st Sts. shift.</i> Unit 9		ورور- [wɾar+wɾ-]
after <i>prep.</i> Unit 6		وروسته له ... نه [wɾusta la ... (na)]
last <i>adj 6.</i> Unit 21		وروستی [wɾustáy]
thigh <i>n, M irreg. DPl</i> [wɾanúna] ورونونه <i>DPl</i> [wɾanúno] ورونو Unit 12		ورون [wɾun]
See ور		ورونه [wɾúna]
niece <i>n, F1.</i> Unit 21		وریره [wɾerá]
Pashto month equal to حمل <i>n, M3.</i> Unit 14		وری [wɾáy]
rice (uncooked) <i>n, F1. always pl. Alternate spellings</i> وریجی		وریجی [wɾídze]
Unit 11VB	وریژي	
silk <i>adj 1.</i> Unit 16		ورینمین [wɾixmín]
worthy <i>adj 1.</i> Unit 24		ور [wɾar]

take <i>dbl irreg. tr. vb. Pres. Prt. [wés-] - وټو، Pst. imp. [wral-] - وړل- [wr-]</i>	
<i>Pst. Prt. [wewr-] - وپور، Dsg past prt. [wéwor] وپور Unit 17</i>	
ahead <i>adv. Unit 8</i>	وړاندې [wrande]
childhood <i>n. M2. (always singular) Unit 16</i>	وړکتوب [waraktób]
day before yesterday <i>phr. Unit 13</i>	وړمه ورځ [wárma wradz]
little boy <i>n. M3. Unit 17WB</i>	وړوکی [warakáy]
tiny, smallish <i>adj. 3. Unit 23WB</i>	وړه بگی [warabagáy]
wool <i>adj. 1. Unit 13</i>	وړینه [warína]
get out, escape <i>imp. irreg. int. vb. Pst. [wat-] - وټ Unit 20WB</i>	وز- [wéz-]
ministry <i>n. M2. Unit 19</i>	وزارت [wezārát]
Wazir, Pashtun tribe <i>n. M3. Unit 22</i>	وزیر [wazír]
kill <i>imp. irreg. tr. vb. Pst. [waz-] - وژ Unit 25</i>	وژن- [wázn-]
hungry <i>adj. 2. Unit 24</i>	وپی [wágay]
<i>Pashto month equal to سنبله. n. M3. Unit 14</i>	وپی [wágay]
unhulled grain <i>n. M3. Unit 19</i>	وپی [wágay]
collect fallen heads of wheat after it has been harvested <i>phr. Unit 19</i>	وپی ټولو- [wagi ټola w'-]
arm, weapon <i>n. F1. Unit 22</i>	وسله [waslá]
tool <i>n. M irreg. D, Dsg [wasilá] وسیله DPl [wasāyál] وسایل</i>	وسيله [wasilá]
<i>DPl [wasāyálo] وسایلو Unit 18</i>	
country <i>n. M irreg. DPl [watanúne] وطنونه Dsg [watán] وطن</i>	وطن [watán]
<i>DPl [watanúno/watáno] وطنونو / وطنو Unit 9</i>	
duty, job <i>n. F1. Unit 12, 20</i>	وظیفه [wazífá]
Hello. <i>greeting phr. from Arabic, answer to سلام علیکم</i>	وعلیکم [wālaykum]
<i>(lit. 'And with you' in Arabic) Unit 1</i>	
shoot <i>imp. irreg. vb. Pst. [wisht-] ویشته Unit 20WB</i>	ول- [wal-]
curl <i>n. M irreg. DPl [wlúne] ولونه DPl [wlúno] ولونو Unit 28</i>	ول [wal]
standing <i>phr. Unit 10</i>	ولار [walár]
province <i>n. M2. Unit 13</i>	ولایت [welāyát]
See ول	ولونه [wlúne]

because *conj.* Unit 28Of course! *phr.* Unit 10why *question word* Unit 13accept *smp. tr. vb.* Unit 12tree *n, f1.* Unit 18small (*Pl. forms used for 'children'*) *adj. 5.* Unit 13beat, hit *smp. tr. vb.* Unit 15, 17VB

Pashtun name. Unit 22

is usually *3rd person sg., pl form of* - کچې Unit 5would have... *Unvarying participle form used in unreal conditional sentences.* Unit 21awaken *der. tr. vb. Prt. [wix] وينځ* / [wíxa] وينځه Unit 25*alternative pronunciation of pst. prt. of [wayál-]* - وياare called *phr.* Unit 15irrigation canal *n, f1.* Unit 16see *smp. irreg. tr. vb. Pst* [lid-] - ليد Unit 12blood *n, f1.* Unit 25speaking *adj. 2.* Unit 17be afraid *smp. int. vb.* Unit 21distribute *smp. tr. vb.* Unit 27VBhair (on head) *n, M1. Always pl.* Unit 12hair (one) *n, M1.* Unit 12

ولي چه [wále tse]

ولي نه. [wále na.]

ولي [wále]

ومند - [womán-]

ونه [wána]

وور [wor]

وه - [wah-]

وهايي [wahabí]

وي [wi]

وي [way]

وينځو - [wixaw-]

ويا - [wel-]

ويل کچې - [wayal kég-]

وياه [wyālá] / [byālá]

وين - [win-]

وينه [wína]

ويونکي [wayúnkay]

وېرېږ - [werég-]

وېش - [wesh-]

وېښتان [wextán]

وېښته [wextá]

ه

encourage *der. tr. vb.* Unit 27goal *n, M2.* Unit 23toad, lineage, bone *n, M2.* Unit 21every *adj. 1. Does not occur in plural* Unit 5Herat, city in Afghanistan. *n, M2.* Unit 1everyone *pronoun.* 'every' هر + 'who' څوک Unit 3

هڅو - [hatsaw-]

هدف [hadéf]

هډ [had]

هر [ar]

هرات [harát]

هر څوک [artsók]

everything <i>pron.</i> 'every' هر + 'what' څه Unit 7	هرڅه [ártsə]
everything <i>phr.</i> 'every' هر + 'thing' شی Unit 11	هرشی [árshi]
May you always live. <i>phr., answer to</i>	هر کله اوسې [árkala wóse]
هر کله راشې Unit 9VB	
May you always come. <i>phr., said by host.</i> Unit 9VB	هر کله راشې [árkala ráse]
tribal leader, mentioned in تاریخنامه د هرات Unit 21	هرمز تری [harmuz tarí]
very probably, certainly <i>adv.</i> Unit 10	هرومرو [arúmaru]
name of historian, author of تاریخنامه د هرات Unit 21	هروی سیفی [herawí sayfí]
Hazaret, area of Afghanistan. <i>n., M2</i> Unit 13, 26	هزارجات [azārajāt]
Hazara <i>n., M4</i> Unit 23	هزرا [azerá]
living <i>n., F1</i> Unit 23	هستوگنه [estógana]/[estógna]
high and low <i>phr.</i> Unit 23	هسك او ټیټ [hask aw ít]
just <i>adv.</i> Unit 13	هسې [áse]
that <i>pronoun, Dpl. form.</i> Unit 6	هغو [ágho]
they, them (out of sight). <i>3pM&F strong pronoun, all positions</i> Unit 11	هغوی [aghúy]
he, him, she, her (out of sight). <i>3sgM strong pronoun, sub/obj position</i> Unit 3, 11	هغه [aghá]
him (out of sight). <i>3sgM strong pronoun, obj of prep position</i> Unit 11	هغه [aghá]
that, those (middle distance). <i>demonstrative DSg</i> هغه [ágha]	هغه [ágha]
Unit 10, 11	
her (out of sight). <i>3sgF strong pronoun, obj of preposition</i> Unit 11	هغې [aghé]
week, Saturday <i>n., F1</i> Unit 6	هفته [háfte]
there <i>adv.</i> Unit 8	هله [álta]
helpless <i>phr. Alternative (Arabic) spelling</i> هك حیران Unit 28	هك اریان [hak aryān]
boy <i>n., M2</i> Unit 15	هلك [alák]
boyhood <i>n., M2. Always sg.</i> Unit 28	هلكتوب [alaktób]
also, too <i>adverb</i> Unit 2	هم [ham]
the same <i>phr.</i> (هم + هغه) Unit 23	هماغسې [amāghase]
hamburger <i>n., M2. English borrowing.</i> Unit 17	همبرگر [hamburger]
same age <i>phr.</i> Unit 21	همخولی [am dzóli]

just <i>adv.</i> Unit 5	همدا [amdā]
it happened <i>phr.</i> Unit 14	همدا و [amdā wə]
thus <i>phr.</i> Unit 21VB	همدا و چه [amdā wə tse]
those (same) <i>dem. pron.</i> Unit 10	همدغه [amdāgha]
that same <i>phr.</i> Unit 16	همدي [amdē]
neighbor, type of tenant farmer <i>n. M Irreg. Forms like F3.</i> Unit 16, 20	همسايه [amsāyā]
Hindu <i>n. M1.</i> Unit 23	هندو [indū]
watermelon <i>n. F1.</i> Unit 18VB	هندوانه [indwānā]
Hindu Kush <i>phr.</i> Unit 23	هندوکش [hindukúsh]
bray <i>smp. impersonal transitive</i> <i>vb.</i> Unit 17	هنگ- [hang-]
yes. <i>phr.</i> Unit 2	هو [wə]
weather <i>n. F3.</i> Unit 5	هوا [awā]
hotel <i>n. M2.</i> Unit 15	هوتل [hoṭál]
wisdom, <i>n. F2.</i> Unit 24VB	هوبیاری [wuxyaráy]
that, those (far distance) <i>demonstrative DSg</i> [úgha] هوغه	هوغه [úgha]
[úghē] هوغی, <i>DSg</i> [úgha] هوغی, <i>DP1</i> [úgho] هوغو Unit 11	
hope <i>n. F1.</i> Unit 12	هیله [híla]
country <i>n. M2.</i> Unit 27	هیواد [hewād]
no one else <i>abl. form.</i> Unit 15	هېچا [hechō]
no <i>adv.</i> Unit 13	هېغ [hets]
forget <i>der. tr. vb. Prt.</i> [her] هیر / [héra] هیره Unit 15	هېرو- [heraw-]

ی

either ... or <i>conj.</i> Unit 9	یا ... (او) یا [yā ... (aw) yā]
remember, think of, memorize, mention <i>der. tr. vb.</i> Unit 17, 23	یادو- [yādaw-]
mention <i>phr.</i> Unit 21	یادونه کو- [yādawāna kaw-]
be reminded <i>der. int. vb.</i> Unit 17VB	یادېږ- [yādeg-]
friend, lover <i>n. M1. Old Pashto word.</i> Unit 2	یار [yār]
friend (addressed) Unit 5	یاره [yāra]

are 2nd person plural form of - کېږي Unit 2

orphan *n. M1.* Unit 25

cold *adj. I.* Unit 25

invasion, 'tack *n. M2.* Unit 23

See - وږ

that is *phr.* Unit 15

Sunday *n. F1 Pl. never used.* Unit 6

only *phr.* Unit 28

am 1st person singular form of - کېږي Unit 2

one, a *adj. I.* Unit 3, 4

are 1st person plural form of - کېږي Unit 2

each other *phr.* Unit 16

a little *phr.* Unit 6

twenty-one *number.* Unit 11

alone *adverb.* Unit 2

not only him but ... *phr.* Unit 26

together (= 'one' يو + 'place' ځای) Unit 7WB, 16

See - وږ

Yusufzai, Pashtun tribe *n. M3.* Unit 22

a lot *phr.* Unit 23

one and a half (= 'one' يو + 'half' نیم) Unit 8

unity *n. M3.* Unit 23

See - وږ

eleven *number.* Unit 8

somewhat, to an extent *phr.* Unit 16

the One God *phr.* Unit 27

are 2nd person singular form of - کېږي Unit 2

them/his/it *weak pronoun.* Unit 3, 4, 7

Kandahar dialect equivalent of یاستی Unit 17

یاستی [yāstay]

یتیم [yatīm]

یخ [yakh]

یرغل [yarghāl]

پیښودل - [ixod(ál)]

یعنی [yāne]

یکشنبې [yākshambe]

یکی یوه [yéki yawa]

یم [yam]

یو [yaw]

یو [yu]

یو بل [yaw bál]

یو څه [yáw tsa]

یو ویشته [yáw wist]

یوازې [yawāze]

یوازې، دی نه بلکه [yawāze dáy na bálka]

یوځای [yáwdzāy]

یوه - [wés-]

یوسفزی [yusufzī]

یوعالم [yaw ālām]

یونیم [yawnim]

یووالی [yawwālay]

یوور - [wewr-]

یوولس [yawólas]

یوه اندازه [yawá antōzá]

یوه خدای [yawá khwdāy]

یې [ye]

یې [ye]

یې [yay]